

## DE DIDXZAAC XTE JESUCRIST NI BCUAA SAN LUCAS

<sup>1</sup> Zienzi de bniety abaandeb pur bcuaadep de ni aguc cun durni, <sup>2</sup> zectisy ni bseed de bnietni durni. De bniety ni guná xa guc desde chi guzulo btich Jesucrist xtiidx Dios ne néza laadep gucnédeb brichni. <sup>3</sup> Ne ziyza nare abaanía pur guchíia xapac xquel guc desdi gulo. Pur ningui, xmiguaa Teófilo, riluuaa güenqui icuáa de cosré par liú, xnez xnezni, <sup>4</sup> par gacbezaaczacu cún ni ná didxldí de lo irate ni abseeddeb liú.

<sup>5</sup> Chi guc Herodes rey xte Judea, gubány tuby bxoz ni bdialá Zacarías. Laab guchí tuby bxoz ni bdxaa lo tuby cuua de bxoz ni bdialá de xpiny Abías. Chial Zacarías bdialá Elisabet. Laab zéedbi lo xfamily to bxoz Aarón. <sup>6</sup> Iroptedeb gubánydeb zec ni riáld nez lo Dios ne bcuadiagdeb baandeb zec ni ná ley xte Dios ax quit tu chaleeti inii dec laadep napdeb duld. <sup>7</sup> Per ruteete lliindeb quit guuti te pur Elisabet quit nialeeti nicáab bdoó ne ziyza iroptedeb la binguldeb.

<sup>8</sup> Guu tuby dxi biáld de bxoz ni bdxaa bxoz Zacarías lonii par gúndeb sirvi lo Dios. <sup>9</sup> Chiy zec ni guc costumbrí xte de bxozqui gudzitdeb suert par dún tú yáld chalduu guxaal rut mazru nadá láani yudoroo xte Jerusalén, ax biáld Zacarías biiub láani yudoo xte Dios rut mazru nadáqui par güelduub guxaal. <sup>10</sup> Lalzi ni caguub guxaal, irate de bniety canaabdeb lo Dios lo ldedoo. <sup>11</sup> Chiy bliulo tuby ángli xte Dios lo Zacarías, zuldí ángliqui lad naldí

lo bcuu rut caguub guxaal. <sup>12</sup> Chi guná Zacarías ángliqui, quít racheetib xa gúnbi ne quesentiand bdxibbi. <sup>13</sup> Chiyru raipy ángliqui laab:

—Zacarías, quít rdxibiu. Dios abaanny cuend ni rnaabu lony. Liú cun chialu Elisabet chúu tuby llingaanti chiy cuelátby Juany. <sup>14</sup> Quesentiand saclaazu ne zieny de bniety saclaaz chi gal bdoogui. <sup>15</sup> Te pur llingaanu laaby gacby tuby ni quesentiand sac nez lo Dios. Quít guéetiby vin nicza ni rsuz bniety, ne anste ni galby arbeznéxgaby Spíritu Sant. <sup>16</sup> Ne pur laaby quesentiand zieny de bniety Israel íbíi itodeb Dad Dios xtendeb. <sup>17</sup> Juanyré sanidybi lo Dad ni teru gueed ne sbeznéb Spíritu Sant ne zapbi guelrnabee zecac ni gúp profet Elías, par chalee ibanyné de dad de llinni naldiu sin didxguidx ne par gacbee de ni quít rcuadiag diidx xa xquel ná par icuadiagdeb diidx. Ziy xquel cuxnezbí de bniety par gúndeb cuend Dad ni gueed.

<sup>18</sup> Chiyru raipy Zacarías ángliqui:

—Nare rliluaa quít gacti zec ni guniibiu te pur nare anaa bingul ne ziyza chiala.

<sup>19</sup> Ángliqui cuaibny:

—Nare naa Gabriel. Nare cayuna xmandad Dios. Laany bxiaaldny nare par zedxtixtia de rsonré loo. <sup>20</sup> Per anre, liú quít güeldilaaztiu ni guniia liú. Pur ningui yáanu gúp ne quítga chaleeti iniiu axtisy dxi ni gal llingaanu chi gac zec ni aguniia liú.

<sup>21</sup> Lalzi cayac ziy, de bniety ni zuguaa dets yudoo canuudeb idiia Zacarías. Rdxalodeb te pur cayacldaab láani yudoo. <sup>22</sup> Chi bdiia Zacarías, quít

releeti iniib. Chiy gucebeedeb dec nuu xi cos gunáb láani yudooqui, ax runbí seny lodeb, per laab abíianbí gúp.

<sup>23</sup> Chi bialo de dxi ni baany Zacarías sirví láani yudoroo xte Jerusalén ax zíab lizbí. <sup>24</sup> Chi gudeed guc ziy, chialbí Elisabet bguaad Dios laab bdoo, ax quit bdiatib lizbí gaay búiu. Runbí xgab rniib: <sup>25</sup> “Xtadni Dios baanny ziy cun nare anre par quitru gún de bniety burlí nare.”

<sup>26</sup> Chi bialo xoop búiu, Dios bxiaaldny ángli Gabriel tuby guidx xte Galilea rut lá Nazaret <sup>27</sup> par güetixlob tuby dxaap ni lá María. Laab a ná par guchnaab tuby bniety ni lá Gusé ni zá lo xfamily to rey David. <sup>28</sup> Ángliqui biiuny laniuu rut rbez María ax guniiny:

—¿Xac María?, liú ni abcuaabee Dios. Xtadni Dios zuguané liú. Dios abanldee quiu de lo irate de bniety gunaa.

<sup>29</sup> Per María chi gunáb ángliqui quesentiand rdxalob pur de xtiidx ángliqui ne runzachí xgab xi zelo de diidxqui.

<sup>30</sup> Chiy raipy ángliqui laab:

—Quit rdxibiu María. Dios agulény liú par gunldeeny quiu quesentiand. <sup>31</sup> Anre acueznúu necidá xte tuby bdoo ne bdoo ni icóoqui ax cielooby JESÚS. <sup>32</sup> Ne zapby guelrnabee ax cuelá de bniety laaby Lliin Dios xte llayabaa. Chiy Xtadni Dios gúnny laaby rey zec ni guc to xpíngulby David <sup>33</sup> par inabeeby lo naciony Israel par chazy. Ne guelrnabee xtenby quit chúuti dxi ldullni.

<sup>34</sup> Chiy María raipbí ángliqui:

—Per, ¿xo gac ziy ne nare gady chúuti dxi cueznía nguui?

<sup>35</sup> Chiyru raipy ángliqui laab:

—Liú icóo bdoogui pur Spíritu Sant ne horqui guelrnabee xte Dios ni rbez llayabaa icuabldany quiu zec chi rcuablda tuby zá quia bniety. Pur ningui, lliiniu ni teru icóoqui, Dios isiacldée laaby ax inii de bniety dec laaby náby Lliin Dios. <sup>36</sup> Ziyza xprimu Elisabet icáab tuby bdoo masqui anáb bingul. Bniety ni rniideb dec quít chaleeti icáa bdoo, aguc xoop búiu rbezbí necidáqui. <sup>37</sup> Te pur quít xi costi nagán par Dios.

<sup>38</sup> Chiy gunii María:

—Xtadni Dios ná ni rnabee nare. Su chagac zec ni aguniiny cun nare.

Chi gunii María ziy, chiyru zé ángliqui.

<sup>39</sup> Láani de dxiqui zégac María tuby guidx ni ná láani de dany Judea. <sup>40</sup> Chi biuu María láani liz Zacarías ax guninéb Elisabet. <sup>41</sup> Chi bindiag Elisabet rsee María, bdoo ni nuua Elisabet bzeesby láanbí, ziy xquel quesentiand gulezné Elisabet Spíritu Sant. <sup>42</sup> Chiy quesentiand diip gunii Elisabet:

—Dios abanldeeny quiu, María, de lo irate de bniety gunaa ne ziyza abanldee Dios quia lliiniu ni icóo. <sup>43</sup> ¡Dichos nare ningui zedtxilo xnan Dad Dios xtena nare! <sup>44</sup> María, horac ni bindiaga guniiu, llingaana bzeesby láania tant rzaclaazby. <sup>45</sup> Dichos liú, María, pur ni güeldilaazu, te pur zac cumplir ni gunii Xtadni Dios liú.

<sup>46</sup> Chiy gunii María:

Quesentiand rniia de diidx zaac lo Dios

47 ne quesiand rzaclaaza pur Xtadni Dios ni racné nare.

48 Te pur masqui názia tuby ni cayun sirvi lony, per anre abcuaabeeny nare par gac zec ni ná xgabny,

ne desde anre par chazy de bniety sniideb xíclaboo.

49 Te pur Dios ni rnabee abaanny de cos güen par nare, ne laany nány sant.

50 Ne Dios zeza rgány irate de bniety ni run cuend laany,

51 ne ziény ni abaanny pur guelrnabee xtenny ax rungány de xgab xte de bniety naroo.

52 Ne bdzicány guelrnabee lo de ni rnabee.

Chiy de bniety ni nadolaaz ax bdeedny guelrnabee.

53 De bniety ni runlieedxni bguaadny laadeb ziény guelnazaac.

Chiy de ricu bsáanny laadeb sin xíteete.

54 Gucnény de bniety Israel ni rac xp̄inny ne quit bianlaaztiny dec ná par ilaslaazny laadeb.

55 Zecqui ni raipny de to xp̄ingulni, Abraham, ne cun de ni zéed lo xfamilbi dec quit chúuti dxi cuelaazny laadeb.

56 Chiy María guzuguanéb xprimbi Elisabet chon búiu, chiyru biecquibi lizbi.

57 Chi bdziny dxi ni gul llingaan Elisabet, 58 chiy de vecin ne de xfamily Elisabet quesiand rzaclaazdeb güeguaadeb laab, te pur agucebedeb xa xquel blaslaaz Dios laab. 59 Chi guc bdoogui tuxman, chiy güelduudeb seny tixby, seny ni ruu de bniety Israel, ax rcaazdeb nidialáby Zacarías zecac ni lá xtadby. 60 Per xnanby gunii:

—Laaby quiit idialátiby ziy. Laaby ná par idialáby Juany.

<sup>61</sup> Chiy raipdeb laab:

—¿Xínii idialáby ziy ne ruteete xfamiliu quiit láti Juany?

<sup>62</sup> Chiyru cun seny xquel gunabdiidxdeb xtaad bdoogui par gacbeedeb tú rcaazbi idialáby. <sup>63</sup> Chiy xtaadby gunaabbi tuby ldaa bred par ícuaab letri, ax bcuaab lo bredqui: “Laaby idialáby Juany.” Chiy iratedeb bdxalodeb zec ni guc. <sup>64</sup> Hóracqui Zacarías guzulo rniib stuby ax guzulo rniib de diidx zaac lo Dios. <sup>65</sup> Irate de vecin xtendeb quesentiand rdxalodeb, ne irate de guidx ni ná láani dany Judea brüch diidx pur loc ni guc. <sup>66</sup> Ne irate de bniety ni gucbee ziy, rundeb xgab ne raipdeb saadeb:

—¿Túdxá gac bdoogui?

Purqui laaby Dios abanldee quiaby.

<sup>67</sup> Xtaadby Zacarías quesentiand rbeznéb Spíritu Sant ax guzulo rniib de diidx ni bguaad Dios laab, ax nab:

<sup>68</sup> De diidx zaac ná par Xtaadni Dios xte Israel te pur abedldány dunní ni nan xpínny.

<sup>69</sup> Abniidxny dunní tuby ni nap guelrnabee par ílda dunní, tuby ni zá lo xfamily David ni ná xpíny Dios.

<sup>70</sup> Ziy xquel baany Dios promes desdi gualal ne de profet ni gubány zec ni rcaazny laadeb bteeddeb xtiidxny,

<sup>71</sup> dec gacnény dunní lo irate de ni rdxichné dunní,

<sup>72</sup> ne ilaslaazny irate de to xpíngul gualalni, ne quiitza yianlaaztiny promes ni baanny.

<sup>73</sup> Promesré baany Dios cun to xtaadni Abraham

<sup>74</sup> dec gacnény dunní lo de ni rdxichné dunní

par chalee idxanni sirvı lony sin dxiby,

<sup>75</sup> ne par idxanni zec ni rcaazny iduibte ni ibánni.

<sup>76</sup> Chiy, liú, llinganeena, idialoo profet xte Dios xte llayabaa

te pur liú sanııdiu gunzaacu nez par Dad ni gueed.

<sup>77</sup> Liú ná par quixtiu lo de bniety par chalee gacbeedeb xa xquel gacdeb perdón pur de xtulddeb.

<sup>78</sup> Ne Dios xtenni rcaazny ne rgány dunni.

Ningui sxiaaldny llinny ni ná zec tuby bcháa xte gubidx par dunni,

<sup>79</sup> par chalee ixalny xquelrieny de bniety ni zé nez mal ne de bniety ni run de duld ni riáld guelguty.

Ne laany cuxnezny dunni par ibánni zec ni riáld.

<sup>80</sup> Juany güelaa güeroob ne güelaa guzutipnéb de cos ni zéed pur Dios, ax güeldezbi nez lo yiubiz rut quıt tu rbezti axtqui chi guzulo btııchbi xtiidx Dios lo de bniety Israel.

## 2

*(Mt. 1:18-25)*

<sup>1</sup> Láani de dxiqui rey César Augusto gunabeeb yas tuby cens iduibte lo guıchliu. <sup>2</sup> Ne primer güelt ni bias cens, chiy guc Cirenio gobernador xte Siria.

<sup>3</sup> Ax irate de bniety ná par chiadeb ladxdeb par chagacdeb punt.

<sup>4</sup> Pur ningui, bdiia Gusé guıdx Nazaret ni ná nez Galilea par güeb Belén tuby guıdx xte Judea, rut gul to rey David, te pur lo xfamily to rey David zá Gusé. <sup>5</sup> Güeb Belén par güegacbi punt cun María ni a ná par guchnaa cun laab. Ne María anuaab bdoo. <sup>6</sup> Chiy lalzi zuguaadeb Belén bdzıny dxi ni

gul bdooqui. <sup>7</sup> Ruy bdziny llingulo María guichliu. Chiy María btuuibbi bdooqui tuby ldaa ladiin, ax gudixbi laaby láani rut ro de ladxaa te pur quit nidxialtided rut níandeb laniuu.

<sup>8</sup> Gax nez Belén nuu de pastor rcualodeb de xíildeb lo guix idubygueelte. <sup>9</sup> Tuisqui bdiacá tuby ángli xte Dios rut zuguaa de pastorqui ne guelrcuabcháa xte Dios bzieeny iduibte rut zuguaadeb. Chiy quesentiand bdxibdeb. <sup>10</sup> Per ángliqui raipy laadeb:

—Quit rdxibti te nare zednía tuby güen rson par laat, ne pur rsonqui quesentiand saclaaz irate bniety: <sup>11</sup> andxiré ladx David agul tuby ni ílda laat, ne laaniy CRIST ni ná Dad. <sup>12</sup> Ne par gumbeetny, güeldíte idxialti tuby bdoo ni teste gul, duuibby tuby ldaa ladiin nágaaby láani rut ro de ladxaa.

<sup>13</sup> Hóracqui mazru zieny de ángli xte llayabaa bdiacá rut zuguaa ángliqui rniideny de diidx zaac lo Dios, laadeny guniideny:

<sup>14</sup> ¡Xtiosten Dios ni rbez llayabaa, ne lo guichliu zuu guelnaldiulaaz par de ni cayun zec ni rdxalaazny!

<sup>15</sup> Chiy chi biecqui de ángliqui llayabaa, de pastorqui guzulo raipdeb de saadeb:

—Gultoo Belén, pis, choguiaan ni aguc ni agudixtee Xtadni Dios lon.

<sup>16</sup> Ne quesentiand gueeld güedeb ax bdxialdeb María cun Gusé, ne bdooqui nágaaby láani rut ro de ladxaa. <sup>17</sup> Chi gunádeb ziy, ax beedeb diidx zec ni gudixtee ángliqui lodeb pur bdooqui, <sup>18</sup> ne irate de bniety ni bindiag rdxalodeb ni gunii de pastorqui. <sup>19</sup> Per María irate de cosré guluchuub láani lazdoob, ne runbi xgab pur de diidxqui. <sup>20</sup> Chiyru



biecqui de pastorqui rzaclaazdeb rdeeddeb gracy Dios pur irate ni bindiagdeb ne ni gunádeb, pur guc irate zectisy ni gucdixtee lodeb.

<sup>21</sup> Chi guc tuxman ni gulny ax guluudeb seny tiixny, seny ni ruu de bniety Israel, ne guleládebny JESÚS zectisy ni raipy ángliqui María anste gaadbi bdoosqui.

<sup>22</sup> Chi bialo de dxi ni baany María zec ni ná par gún de gunaa chi rcáadeb bdoos zec ni rnabee ley xte Moisés, chiyru güenédeb bdoosqui lo Xtadni Dios láani yudoroo xte Jerusalén. <sup>23</sup> (Laadeb baandeb ziy te pur ley xte Dios rnii: “Irate de nguueen ni gal gulo, laadeby anádeby par Dios.”) <sup>24</sup> Ax güenédeb gun par Dios zec ni rnabee ley, tiop gug o tiopza palom.

<sup>25</sup> Tiampqui gulez tuby bniety Jerusalén, laab bdialáb Simeóny. La güen guchbi, ne btozachbi Dios. Laab canuub bniety ni gacné de bniety Israel. Ne Spíritu Sant rbeznény laab. <sup>26</sup> Pur Spíritu Sant gucbee Simeóny dec laab quitga gatytiib ax-tisy iniáb Crist ni ixiaald Xtadni Dios. <sup>27</sup> Ne ziyza pur Spíritu Sant güe Simeóny láani yudoroo xte Jerusalén. Chi güené Gusé cun María Jesús láani yudoosqui par güegaanydeb zec ni rnabee ley, <sup>28</sup> Simeóny gudeezbi Jesús lonaab ax guniib de diidx zaac pur Dios, laab guniib:

<sup>29</sup> Xtada Dios, azelee isaanbiu gatia naldiu, te pur laabiu abaanbiu cumplir promes ni baanbiu cun nare.

<sup>30</sup> Agunáa cun de bsluaa bniety ni gacné dunní,

<sup>31</sup> laany bxiaaldbiuny nez lo irate de bniety.

<sup>32</sup> Laany nány bieeny ni izieeny xquelrieny de bniety ni quit ná bniety Israel.

Laany nány bcháa par de bniety Israel xtenbiu.

<sup>33</sup> Gusé cun María xnan Jesús bdxalodeb pur de diidx zaac ni gunii Simeóny pur Jesús. <sup>34</sup> Chiyru banldee Simeóny quiadeb, ax raipbi María xnan Jesús:

—Nare rguixtiia loo, María, bdooré anungueldby dec zienzi de bniety Israel quit chaldilaazti laaby chiy zienzadeb zeldilaaz laaby. Laaby zedliuuby bniety xa xquel rcaaz Dios ibánybdeb, per ziende bniety quit icaazti laaby <sup>35</sup> ne ziy xquel gacbeeby xa ná xgab cad tuby bniety. Per par liú, María, zecpacza chi rdeed tuby spad láani lazdo bniety ziy iziieniu chi gac irate de cosqui.

<sup>36</sup> Láani yudooqui guzuguaaza tuby gunaa ni ná profet. Laab bdialáb Ana, llindxaap Fanuel, ni zéed lo xfamily Aser. La abingulbi ne la bniinbi chi bichnaab. Laab gubanynéb chialbi gadz iz, <sup>37</sup> ne aguc ochenta y cuatri iz ni biiabbi viud. Nic tuby dxi quit rdeedti sin quit chiab yudoo, iduibtiampite nuub yudoo rnaabbi lo Dios. Nuú güelt rcuuanbi, quit rquiintib par renaabbi lony. <sup>38</sup> Ne chi caniné María Simeóny, horqui bdziny Ana. Chiy chi gulull bdeedbi gracy Dios ax guzulo cayueeb diidx pur Jesús nez lo irate de ni canuu gueed bniety ni gacné Jerusalén.

<sup>39</sup> Chiy, chi bialo baany Gusé cun María irate zec ni rnabee ley xte Dios, ax bieequideb Galilea par zíadeb Nazaret rut ná ladxdeb. <sup>40</sup> Ne bega

zeroo Jesús mazru guzutipny, ne mazruza nányy ne quesentiand banldee Dios quiany.

<sup>41</sup> Gazubizte re Gusé cun María Jerusalén chi rac laní pascu. <sup>42</sup> Chi blduull Jesús tsibtioip iz ax güe iratedeb Jerusalén zec ni guc costumbri xtendeb redeb laníqui. <sup>43</sup> Per chi biecqvideb, chi gulull laníqui, Jesús biianny Jerusalén, sin quit gucbeeti Gusé ne nicliza xnanny María. <sup>44</sup> Laadeb baandeb xgab dec laany zíadny glay de bniety, ziy xquel guzadeb tuby dxi nez. Per chi gudíilydeb laany lo de xfamildeb cun lo de bniety ni rumbeedeb, <sup>45</sup> quit bdxialtidedbny. Chiyru biecqvideb Jerusalén par güetiilydebny ruy.

<sup>46</sup> Chi guc chon dxi chiyru bdxialdebny láani yudoroo xte Jerusalén. Zubny glay de maistri ni nán ley, cacuadiagny ni rniideb ne r nabdiidxcacny laadeb. <sup>47</sup> Ne irate ni rindiagdeb rniiny quesentiand rdxalodeb zec ni nányy ne zec ni rcaibny lodeb. <sup>48</sup> Chi guná Gusé cun María laany, quesentiand bdxalodeb ax raipy xnanny María laany:

—Llingaana, ¿xínii baaniu zeec? Xtadu cun nare quesentiand cadxúun guelrsaa cadíilyni liú.

<sup>49</sup> Chiyru gunii Jesús:

—¿Xínii caguíilyguibti nare? ¿Ta quit gánguibti dec nare ná par gúna xtsiiny Xtada?

<sup>50</sup> Per laadeb quit gucbeetideb xi zelo ni guniiny.

<sup>51</sup> Chiyru biecqquinény laadeb par güidx Nazaret, ne güelaatec bcuadiagny xtiidxdeb. Per xnanny irate de cosré guluchuub láani lazdoob.

<sup>52</sup> Jesús güelaa güeroony ne güelaa gúpny guelrieny ax zecli rzaclaazné Dios laany ziyza rzaclaaznéza bniety güichliu laany.

### 3

(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

<sup>1</sup> Chi guc tsaany iz ni canabee rey Tiberio, chiy Poncio Pilat guc gobernador xte Judea, Herodes guc gobernador xte Galilea, betsbí Liby guc gobernador xte Iturea cun xte Traconite, ne Lisaniás guc gobernador xte Abilinia. <sup>2</sup> Anás cun Caifás laadeb gucdeb bxoz ni rnabee de bxoz. Láani de dxiqui, Dios guninény Juany llingaan Zacarías nez lo yiubiz rut quit tu rbezi. <sup>3</sup> Ne Juany gudeedbi irate de guidx ni ná gax ruu gueeu Jordán ax raipbi de bniety dec ná par yialaazdeb pur de xtulddeb ne irubnizadeb te gún Dios perdón laadeb. <sup>4</sup> Ziy xquel guc cumplir de diidx ni bcuaa profet Isaías, te pur laab bcuaab:

Ríeny rsee tuby bniety ni rbixtia nez lo yiubiz rut quit tu rbezi ax rniib:

“Gulganzaac nez xte Xtadni.

Gulxal tuby nezdí.

<sup>5</sup> Gulcha irate de barranc ne gulgaany tubylo irate rut ná de dany ne de lóm, ne gulgaany tibyldí de nez ni ná teeb.

Chiy gulgaany tibyldíza lo de nez ni nadxab.

<sup>6</sup> Ne irate binguichliu sniádeb ni ixiaald Dios par gacné dunní.”

<sup>7</sup> Chi bdiia de bniety par itiubnis Juany laadeb, laab raipbi laadeb:

—¡Xípalza zecpacza de béeld vivti! ¿Tú gudixtee lot par ldát lo castiguroo ni abdzingax? <sup>8</sup> Gulbány zacru par yíany dec guldípecti rialaazti pur de xtuldti. Ne quit gauptit de saat: “Dunní nan xfamily to Abraham”, te pur nare rniia laat axt de guiare zelee gún Dios de xfamily to Abraham. <sup>9</sup> Ne de

bniety ni quit nabány xnez Dios zec ni riáld, laany zunnény laadeb zec ni runné de bniety tuby yag chi aquitru rca frut loni ax rtiuudebni par chaaciquini.

<sup>10</sup> Chiy de bniety gunabdiidxdeb Juany:

—¿Xa xquel riáld idxanni?

<sup>11</sup> Juany cuaibbi lodeb:

—Ni nap tiop gamilly, ná par ideedbí tubyni elqui ni quit rápni. Ne ni ráp zieny comid, ná par ideedbí duudxni elqui ni runlieedxni.

<sup>12</sup> Néza duudx de biny ni run cobrí xte impuest bdzindeb par irubnisdeb, ax gunabdiidxdeb Juany:

—Maistri, ¿xa xquel ná par idxanni dunni?

<sup>13</sup> Chiyru raipy Juany laadeb:

—Quit gúntit cobrí mazru guyally que ni rnii de ni rnabee laat.

<sup>14</sup> Ne ziyza duudx de suldad gunabdiidxdeb Juany:

—Chiy dunni, ¿xa xquel ná par idxanni?

Ax raipy Juany laadeb:

—Quit idzicátit xixten bniety, quit icuaquiatit dixú bniety ni quit ráp duld. Ne gulyáan cunformi zecti ni runti gan.

<sup>15</sup> Ne de bnietaqui ójla laadeb yiub gacbeedeb la Juaniy ná Crist. <sup>16</sup> Per Juany raipbí iratedeb:

—Nare rtiubnisa laat cun nis. Per zeed tuby bniety ni itiubnis cun Spíritu Sant ne cun bal. Laany mazru napny guelrnabee que nare, ax nicli lo xcurachny quit riáldtia ixaicquia te pur mazru sacny que naa. <sup>17</sup> Ne zec chi ría trigu ziy gúnny cun bniety. De bniety ni nabány xnez Dios siáldny laadeb lo guelrnabee xtenny. Chiy de bniety ni

quit nabány xnez Dios ax siáldny laadeb lo bal ni quit chúuti dxi yiuu.

<sup>18</sup> Zeec xquel guniné Juany laadeb, ne cunru zieny de diidx xquel blidxbî laadeb par gudixteeb lodeb de didxzaac xte Dios. <sup>19</sup> Ne ziyza gudildnéb rey Herodes, te pur Herodes rbeznéb Herodías chial betsbî Liby ne ziyza pur de cos malru ni abaany Herodesqui. <sup>20</sup> Per Herodes xlat ni niunbî cuend ni rnii Juany ax baanbî stuby cos mal: gu-luub Juany láani lizguiib.

*(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)*

<sup>21</sup> Ne anste gac de cosré, chi btiubnis Juany de bniety, ziyza btiubnisbî Jesús. Chiy lalzi chi canaabny lo Dios, bllal llayabaa <sup>22</sup> ax biat Spíritu Sant zec tuby palom axt quia Jesús ax bíeny rsee Dios llayabaa guniiny:

—Liú noo Llingaana ni la rcaaza ne ni la rza-claaznía.

*(Mt. 1:1-17)*

<sup>23</sup> Zecti treint iz nuu Jesús chi guzulony cun xtsîny. De bniety bambeedeb Jesús zec llingaan Gusé. Chiy Gusé rac lliin Elí. <sup>24</sup> Elí rac lliin Matat, Matat rac lliin Leví, Leví rac lliin Melqui, Melqui rac lliin Jana, Jana rac lliin Gusé, <sup>25</sup> Gusé rac lliin Matatías, Matatías rac lliin Amós, Amós rac lliin Nahum, Nahum rac lliin Esli, Esli rac lliin Nagai, <sup>26</sup> Nagai rac lliin Maat, Maat rac lliin Matatías, Matatías rac lliin Semei, Semei rac lliin Gusé, Gusé rac lliin Judá, <sup>27</sup> Judá rac lliin Joana, Joana rac lliin Resa, Resa rac lliin Zorobabel, Zorobabel rac lliin Salatiel, Salatiel rac lliin Neri, <sup>28</sup> Neri rac lliin Melqui, Melqui rac lliin Adi, Adi rac lliin Cosam, Cosam rac lliin Elmodam, Elmodam rac lliin Er,

<sup>29</sup> Er rac lliin Josué, Josué rac lliin Eliezer, Eliezer rac lliin Jorim, Jorim rac lliin Matat, <sup>30</sup> Matat rac lliin Leví, Leví rac lliin Simeóny, Simeóny rac lliin Judá, Judá rac lliin Gusé, Gusé rac lliin Jonán, Jonán rac lliin Eliaquim, <sup>31</sup> Eliaquim rac lliin Melea, Melea rac lliin Mainán, Mainán rac lliin Matata, Matata rac lliin Natán, <sup>32</sup> Natán rac lliin David, David rac lliin Isaí, Isaí rac lliin Obed, Obed rac lliin Booz, Booz rac lliin Salmón, Salmón rac lliin Naasón, <sup>33</sup> Naasón rac lliin Aminadab, Aminadab rac lliin Aram, Aram rac lliin Esrom, Esrom rac lliin Fares, Fares rac lliin Judá, <sup>34</sup> Judá rac lliin Jacob, Jacob rac lliin Isaac, Isaac rac lliin Abraham, Abraham rac lliin Tare, Tare rac lliin Nacor, <sup>35</sup> Nacor rac lliin Serug, Serug rac lliin Ragau, Ragau rac lliin Peleg, Peleg rac lliin Heber, Heber rac lliin Sala, <sup>36</sup> Sala rac lliin Cainán, Cainán rac lliin Arfaxad, Arfaxad rac lliin Sem, Sem rac lliin Noé, Noé rac lliin Lamec, <sup>37</sup> Lamec rac lliin Matusalén, Matusalén rac lliin Enoc, Enoc rac lliin Jared, Jared rac lliin Mahalaleel, Mahalaleel rac lliin Cainán, <sup>38</sup> Cainán rac lliin Enós, Enós rac lliin Set, Set rac lliin Adán, Adán rac lliin Dios.

## 4

*(Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)*

<sup>1</sup> Jesús quesentiand rbeznény Spíritu Sant chi bzany ruu gueeu Jordán, ne Spíritu Sant güené laany nez lo yiubiz rut quit tu rbezti. <sup>2</sup> Ruy guzuguaany cuarent dxi ne guxin ax güegaany bîndxab prueb laany. Xíteete quit xi bquiintiny irate dxiqui, chiyru bldiaanny. <sup>3</sup> Chiy raipy bîndxab laany:

—Belati guldípacu noo Lliin Dios, gunabee gac guiaré guechtily.

<sup>4</sup> Jesús cuaibny:

—Lo xquiits Dios rnii: “Gati púrzi pur guechtilti ibány bniety sino que néza pur xtiidx Dios.”

<sup>5</sup> Chiy güené bñdxab laany yaa quia tuby dany ax horqui bliuungui laany irate de naciony xte lo guichliu <sup>6</sup> ax raipy bñdxab laany:

—Nare inñdxa liú guelrnabeeré ne de guel-nazaac ni nuu lo de nacionqui te pur xtena nádeni. Ne nare sdeedani elqui ni icaaza. <sup>7</sup> Belati sullibiu luaa ne itoo nare, irateni gac xtenu.

<sup>8</sup> Per Jesús cuaibny:

—Lo xquiits Dios rnii: “Bto tubyzi Xtadu Dios ne tubyzi lony baany sirvi.”

<sup>9</sup> Chi gudeedqui, chiy güené bñdxab laany guidx Jerusalén ax biepnéngui laany quia yudoroo xte Jerusalén, raipy laany:

—Belati guldípacu noo Lliin Dios, biab desde ruuc axtqui niguét <sup>10</sup> te pur lo xquiits Dios rnii: Dios sxiaaldny de ángli xtenny par icualodeny liú. <sup>11</sup> Sldiasdeny liú cun naadeny par quit gunna guia de niuu.

<sup>12</sup> Jesús cuaibny:

—Ziyza rnii lo xquiits Dios: “Quit gúntiu prueb Xtadu Dios.”

<sup>13</sup> Ziy xquel guc, chi quitru bdxialti bñdxab xa xquel gúnbi prueb Jesús, ax gubicáb rut zuguaany. Canuutishí xi dxi chaleeru gúnbi pruebny.

(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)

<sup>14</sup> Jesús bieacquiny nez Galilea quesentiand napny guelrnabee xte Spíritu Sant ne iduibte de nezqui zaaiby xtiidxny. <sup>15</sup> Rseedny de bniety láani



de yudoo irate de nezqui, ne iratedeb rniideb diidx zaac pur laany.

*(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)*

<sup>16</sup> Chiy Jesús güeny Nazaret guidx rut guroony. Ne dxi ni rzilaaz de bniety ax biiny láani yudoo zec ni guc xmodny, chiy guzuldíny par biildyny lo xquiits Dios. <sup>17</sup> Bdeedeb laany libri xte profet Isaías. Ne chi bxaalny láani libriqui, bdxialny tuby lat rut rnii:

<sup>18</sup> Spírit xte Xtadni Dios zuguané nare te pur abanldeeny quiaa par iniia de didxzaac xte Dios lo de bniety ni ná prob.

Abxiaaldny nare par gacnía de bniety ni nuu nalas,

par quixtiia lo de bniety xa xquel ldádeb, laadeb ni rnabee duld lodeb,

par ixala de bslo de bniety ciagu

ne par gacnía de bniety ni cadeed guelzii.

<sup>19</sup> Ne par quixtiia dec abdziny dxi ni arbez Xtadni Dios par gunldeeny quia de ni quíily laany.

<sup>20</sup> Chiyru bchii Jesús lo libriqui ax bdeedny libriqui bniety ni racné láani yudooqui ax guriny. Ne irate de ni nuu láani yudooqui güelaaru bguaaadeb laany, <sup>21</sup> chiy laany guzulo caninény laadeb, guniiny:

—Andxigacré aguzub zec ni rnii lo xquiits Dios ni abindiagti.

<sup>22</sup> Iratedeb guniideb de diidx zaac pur Jesús, ne quesentiand rdxalodeb pur de diidx zaac ni rniiny ax guzulo rnabdidxsaadeb:

—¿Ta gati laabiy llingaan Gusé?

<sup>23</sup> Jesús raipny laadeb:

—Nare nánpaca dec laat teru iniit nare diidx ni rnii: “Doctor, baany rmídy lagac liú”, ne sniizacti nare: “Ni bindiagni baaniu guidx Capernaum, baanza ziy ladxu.”

<sup>24</sup> Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Nare rguixtiia lot nic tuby profet quit rcaaztideb laab ladxbi. <sup>25</sup> ¿Ta quit renelaazti chi guu profet Elías? Gulalqui zieny gunaa viud guu lo naciony Israel chi quit biabti nisguia chon iz iruld ne iduibte nezqui guu gubiny. <sup>26</sup> Per Elíasqui quit bxiaalldti Dios laab par gacnéb tuby viud ni rbez Israel sino que par tuby viud ni gulez guidx Sarepta, ni ná gax guidx Sidón. <sup>27</sup> Ziyza guu zieny bniety Israel ni guc guelguidx ni lá lepra chi beed profet Eliseu, per nic tubydebe quit bsiactib sino que laab bsiacbi Naamán tuby bñzít ni zá nez Siria.

<sup>28</sup> Chi bindiagdeb de diidxré, irate de ni nuu láani yudoo quesentiand bdxiiichdeb. <sup>29</sup> As güesuldídeb par gulédeb Jesús láani guidxqui ne quia tuby dany ná guidxqui. Chiy güenédeb laany ruxchu guidxqui par nízallddeb laany desdi ruy. <sup>30</sup> Per Jesús gudeedny glaydeb ax zégacny.

*(Mr. 1:21-28)*

<sup>31</sup> Chiyru zé Jesús Capernaum tuby guidx xte Galilea. Ruy, dxi ni rzilaz bniety, laany bseedny laadeb. <sup>32</sup> Quesentiand rdxalodeb xquel ni rliu-uny laadeb te pur rninény laadeb cun guelrnabee.

<sup>33</sup> Láani yudooqui nuu tuby bniety nguiu ni nuu tuby bñdxab láani lazdooni ax gurixtiab:

<sup>34</sup> —Bsaanbiu durni, Jesús de Nazaret. ¿Xíni ri-utébiu cun durni? ¿Ta zéedbiu par initlobiu durni?

Nare rumbiia laabiu, ne náanna dec laabiu nábiu Bniety sant xte Dios.

<sup>35</sup> Jesús byaynény b̄ndxabqui guniiny:

—¡Dxichgaruu, b̄diia láani b̄nietqui!

Chiy b̄ndxabqui bzáaldiy b̄nietqui nez lo iratedeb ax b̄diiangui láani b̄nietqui sin quit xi niactib.

<sup>36</sup> Iratedeb b̄dxibdeb ne b̄dxalozadeb ax guzulo raipdeb saadeb:

—¿Xi de diidxqui? ¡B̄nietré nappi guelrnaberoo ne rnabeeb de b̄ndxab par r̄diideb láani b̄niety!

<sup>37</sup> Ne iduibte de nezqui rueedeb diidx pur Jesús.

*(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)*

<sup>38</sup> Chiyru güesú Jesús b̄diiany laniudoo zény liz Simóny. Xnansuegr̄i Simóny racxúb quesentiand nuub xliaa, ax gudiindeb lo Jesús pur laab. <sup>39</sup> Jesús guzurlony ax gunabeeny ibicá xliaaqui ax gubicá xliaaqui. Hóracqui güeste b̄nietqui ax guzulo bíub laadeb.

*(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)*

<sup>40</sup> Chi bieezy gubidx, irate de b̄niety ni racxú de xfamilni, güenédeb de b̄niety ni ráp iralote guelguidx lo Jesús ax bzubnaany quia cad tubydeb ziy xquel b̄siacny laadeb. <sup>41</sup> Zieny b̄niety racxú, nuudeb b̄diiaza b̄ndxab láani lazdoodeb rb̄ixtiadengui:

—Laabiu nábiu Lliin Dios.

Per Jesús gudildnény de b̄ndxabqui ne quit b̄saantiny niniidengui te pur de niy nándengui dec laany nány Crist.

*(Mr. 1:35-39)*

<sup>42</sup> Chi bragueel stuby dxi, Jesús b̄diiany láani guidxqui par güeny tuby lat rut ná dxiruzi. Per de b̄niety gudíilydeb laany ax b̄dzindeb rut zuguaany.

Ne raipdeb laany dec suguanény laadeb quit chatiny. <sup>43</sup> Per laany raipny laadeb:

—Ná par chatixtiia xa ná guelrnabee xte Dios lo de bniety stuby de guidx te par ziy bxiaald Dios nare.

<sup>44</sup> Ziy xquel cuandzá Jesús guniiny xtiidx Dios láani de yudoo nez Galilea.

## 5

*(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)*

<sup>1</sup> Tuby güelt Jesús zuguaany ruxchu nis xte Genesaret ax bdziny ziény de bniety, axtpacza rtaagudeb laany te pur rcaazdeb guindiagdeb xtiidx Dios. <sup>2</sup> Jesús gunány tiop barcu ni quit xi nuuti láanni gax ruxchu nisqui, te pur de bniety ni rnaaz beld abdiideb laanidéqui ax caguiibydeb xtarraydeb. <sup>3</sup> Chiy Jesús biiuny laany tuby de barcuqui ni ná xte Simóny ax gunaabny favor lo Simóny par idziib barcuqui mazru glay nis. Ax guriny láanqui par guzulo caliuuny de bniety desde ruy. <sup>4</sup> Chi gulull guninény laadeb, ax raipny Simóny:

—Güené barcuqui rut ná mazru guét lo nisqui ne gulcuaa xtarrayti lo nis par inaazti beld.

<sup>5</sup> Simóny cuaibbi:

—Maistri, abdxanni dziniy idubygueelte ne xíteete beld gady inaaztin. Per pur xtiidxbiu ningui icuáa tarray xtena lo nis.

<sup>6</sup> Chi bcuaadeb xtarraydeb láani nis, quesiand ziény beld gunaazdeb axtpacza guzulo ralliaa xtarraydeb. <sup>7</sup> Chiyru guridxdeb de xcumpnierdeb ni nuu láani stuby barcu par gacné laadeb. Chiyru güedeb ax bchatecdeb iropte barcuqui beld

axt amer nieeizdengui láani nis. <sup>8</sup> Chi guná Simóny Bed guc ziy, ax guzullibbi lo Jesús ne raipbi laany:

—Quit riáldti suguanébiu nare, Dad, te pur nare názia tuby binduld.

<sup>9</sup> Te pur Simóny cun de ni zuguané laab quesentian bdxalodeb pur tant zieny beld gunaazdeb.

<sup>10</sup> Ziyza bdxalo Jacob cun Juany de llingaan Zebedeo de ni rac xcumpnier Simóny. Per Jesús raipny Simóny:

—Quitru rdxibiu te pur desdi anre itopu de bniety xlat ni inaazu beld.

<sup>11</sup> Chiyru gulédeb de barcuqui lo nis, bsáandeb iratequiy ax zénédeb Jesús.

*(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)*

<sup>12</sup> Chi zuguaa Jesús tuby guidx, chiy bdziny tuby bniety nguii ni aguzulluu cun guelguidx ni lá lepra. Chi gunáb Jesús, guzullibbi axt lo liu guzu lob gunilashbi lony:

—Dad, belati sigueldbiu, laabiu zelee isiacbiu nare.

<sup>13</sup> Chiy Jesús bguaaldny laab ax guniigany:

—Rcaazla. Quebiac.

Chi guniiny ziy, hóracqui biac bnietqui.

<sup>14</sup> Chiyru raipny laab:

—Quit tu chagaiptiu xa xquel guc biacu. Lo bxozzi güeliuu liú ne güené ni riáld chanú zec ni gunii Moisés, par gacbee irate bniety dec abiacu.

<sup>15</sup> Per dxi pur dxi mazru brñich diidx xi de run Jesús, ne zieny de bniety rdxasaa par guindiagdeb ni rniiny ne par isiacny laadeb de guelguidx xtendeb. <sup>16</sup> Per Jesús reny de nez rut quit tu rbeztu par rnaabny lo Dios.

*(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)*

<sup>17</sup> Tuby dxi Jesús caseedny de bniety ax zub tuby tiop de fariseu ruy cun de maistri ni nán ley de ni zá irate de guidx xte Galilea, xte Judea ne xte Jerusalén. Jesús bliuuny laadeb dec napny guelrnabee xte Dios bsiacny zieny bniety racxú. <sup>18</sup> Chiy bdziiny tuby tiop de bniety nguiu zednédeb tuby bniety nguiu nágaab lo daa pur ni aguty tixbi, ax rcaazdeb niunedeb laab laniuuqui par izuubdeb laab axt rut zuguaa Jesús. <sup>19</sup> Per quit bdxialtidede calí nez níudeb te pur la zieny de bniety zuguaa ruy. Chiy bieepydeb quia yuuqui par bdzicádeb tuby tiop tej par bldiatdeb bniety racxúqui lo daa xtenbi glay de bniety rut zuguaa Jesús. <sup>20</sup> Chi guná Jesús dec laadeb reldilaazdeb ax raipny bniety racxúqui:

—Llingaana, abaania perdón de xtuldu.

<sup>21</sup> Chiy de maistri ni nán ley cun de fariseu guzulo rundeb xgab rniideb: “¿Túlesa bniety qui ningui rsaclob Dios cun de xtiidxi? Ruteete quit tu chaleeti gún perdón de duld quesoltisy Dios.”

<sup>22</sup> Per Jesús gucbeegacny xa ná xgabdeb ax raipny laadeb:

—¿Xíni runti xgab ziy? <sup>23</sup> ¿Cún ni nagánru par gac, ta gapiab: “Abaania perdón de xtuldu”, o gapiab: “Güeste, queguza”? <sup>24</sup> Per anre iliuua laat dec nare Bniety ni bxiaald Dios napa guelrnabee lo guichliuré par gúna perdón de duld.

Chiyru ax raipy Jesús bniety racxúqui:

—Quegüeste. Cuáa daa xtenu. Quebia lizu.

<sup>25</sup> Hóracqui bniety qui agüelee guzuldíb nez lo iratedeb. Chiyru cuáb daa ni guutbi lonii ax zíab lizbi,

rniib de diidx zaac lo Dios. <sup>26</sup> Iratedeb quesiand bdxalodeb ne guniideb de diidx zaac lo Dios, ne quesiand bdxibdeb ax guniideb:

—Andxiré gunán tuby milagri ni gady iniátin.

*(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)*

<sup>27</sup> Chi gudeedqui, Jesús bdiiiany láani guidxqui ax gunány tuby bniety ni run cobri xte de impuest, laab láb Leví. Zubbi rut retilly de bniety xte impuest ax raipny laab:

—Guzanald nare.

<sup>28</sup> Chiyru güesú Leví bsáanacbi irate de cosqui ax zenaldacbi Jesús.

<sup>29</sup> Chiyru Leví baanbi tuby laníroo lizbi par Jesús ax guu zieny de cobrador xte impuest cunru zieny de bniety ni guriné laadeb lo millý. <sup>30</sup> Per de fariseu cun de xmaistrídeb ni nán ley guzulo caniyádeb de xpiny Jesús, raipdeb laadeb:

—¿Xínii rquiinti ne réet cun de cobrador xte impuest ne cun de binduld?

<sup>31</sup> Jesús cuaibny:

—De bniety ni nazaac ne ni nadaan quiit xi lieedxti racdeb doctor sino que de bniety ni racxú, laadeb iy racdeb lieedxi doctor. <sup>32</sup> Nare quiit zeldtia par de ni ná güen sino que nare zelda par de binduld te par yialaazdeb pur de xtulddeb.

*(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)*

<sup>33</sup> Chiyru gunabdiidxdeb Jesús:

—¿Xínii cuenzi rcuuan de xpiny Juany Bautist cun de xpiny de fariseu, ziyza quesiand rnaabdeb lo Dios ne de xpínbiu púrzi rquiindeb ne réedeb?

<sup>34</sup> Jesús cuaibny:

—Laat, ¿tatix zelee gaip̄ti de bioos quit iquiiintideb rut rac tuby saa chi zuguanédeb bíny? <sup>35</sup> Per teru idziny dxi ni ibicá bíny. Chiyru icuuandeb.

<sup>36</sup> Ziyza raipny laadeb:

—Ruteete quit tu rtiuuti lday lady cuby par ica rmiand tuby ladiiuxy. Belati gún bniety ziy, lady cubyqui mazru rguillaangui ladiiuxqui. Ne quit yanzaacti lady cubyqui cun ladiiuxy. <sup>37</sup> Nicza quit rdaati vin cuby láani de guidiiuxy, te pur belati gún bniety ziy, vin cubyqui rguillaangui de guidiiuxqui ax rac perdid zecl̄i vin ne zecliza guidy. <sup>38</sup> Pur ningui ná par taa vin cuby láani de guidy cuby. <sup>39</sup> Ne nic tuby de ni rée viniuxy quit yiulaaztideb vin cuby te pur rniideb: “Viniuxqui ná mazru güen.”

## 6

(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)

<sup>1</sup> Tuby dxi ni rzilaaz bniety, chi zeteed Jesús de nez lo niaa rut nuu trigu, de xp̄inny guzulo raxdeb de do xte trigu, rllubdebni cun naadeb ax rquiindeb de trigüeenqui. <sup>2</sup> Chiy gunabdiidx tuby tiop de fariseu laadeb:

—¿Xínii runt̄i ni quit riáld gúnt̄i de dxi ni rzilaaz bniety?

<sup>3</sup> Jesús cuaibny:

—¿Ta gady guuldt̄i lo xquiits Dios ni baany David tuby güelt chi bldiaanb̄i cun de xcumpnierb̄i?

<sup>4</sup> David biiub láani yudoo xte Dios ax cuáb de guechtily ni abiacld̄ee par bquiinb̄i. Ziyza bdeedb̄i de guechtilqui de xcumpnierb̄i ni zuguané laab, ne masqui de bxozzi ná par iquiiiny de guechtilqui.

<sup>5</sup> Chiy raipzacny laadeb:



—Ne nare Bniety ni bxiaald Dios napzaca guelrnabee par dxi ni rzilaaz bniety.

*(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)*

<sup>6</sup> Stuby dxi ni rzilaaz bniety, Jesús biiuny láani tuby yudoo ax guzulo caseedny de bniety. Ruy zuguaa tuby bniety nguii ni gubiz naani lad naldí.

<sup>7</sup> Ne de maistri ni nán ley cun de fariseu caldaatsdeb Jesús par íguiaadeb dún la siacny bnietaqui dxi ni rzilaazdeb, ziy xquel par gapdeb nez chúu xi icuaquiadeb Jesús. <sup>8</sup> Per laany nánnacny xi xgab cayundeb ax raipny bniety ni gubiz naani:

—Güesuldí. Güezuguaa glayre.

Bnietaqui güesúb ax guzuldíb ruy. <sup>9</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Inabdiidxa laat tuby cos: ¿Xi ná par gún bniety dxi ni rzilaazni? ¿Ta tuby cos güen o tuby cos mal? ¿Ta gacné bniety guelnabány o idzicá bnietni?

<sup>10</sup> Chiyru bguiaa Jesús lo irate de bniety ni zuguané laany ax raipny bnietaqui:

—Bldí noo.

Bnietaqui baanbi ziy ax biac naab. <sup>11</sup> Per stuudxdeb quesentiand bdxiiichdeb, chiy guzulo raipdeb de saadeb xa xquel gúndeb contri Jesús.

*(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)*

<sup>12</sup> Láani de dxiqui, Jesús güeny láani tuby dany par güenaabny lo Dios. Gudedgueeltec gunaabny lo Dios. <sup>13</sup> Chi bragueel, guridxny de xpínny ax gulény tsibtiopdeb de ni guelány apóstol. <sup>14</sup> De bniétré ná ni bcuabeeny: Simóny ni guelány Bed, Andrés bets Simóny, Jacob cun Juany, Liby cun Bartol, <sup>15</sup> Madeu cun Mally, Jacob llingaan Alfeo,

Simóny ni bdxaa lo de cananista, <sup>16</sup> Judas bets Jacob cun Judas Iscariote ni baany entriagu laany.

(Mt. 4:23-25)

<sup>17</sup> Jesús biatny quia danyqui cun de apóstol. Ax guzuguanény laadeb tuby lat rut ná tubylo, cunru zienguilliú de xp̄inny, ne cunru zienguilliúza de bniety ni zá iranezte, zecli de bniety ni zá nez Judea, cun de bniety Jerusalén ne de bniety ni zá gax ruu nisdoo de nez rut lá Tiro ne Sidón. De bniétré beeddeb par guindiagdeb ni rnii Jesús ne par yacdeb xte de guelguidx ni rápdeb. <sup>18</sup> Ziyza biac de ni nuu b̄indxab láani lazdooni. <sup>19</sup> Irate de bnietyqui rcaazdeb niguaalddeb Jesús pur ni rsiacny iratedeb cun guelrnabee ni napny.

(Mt. 5:1-12)

<sup>20</sup> Chiyru Jesús bguiaany lo de xp̄inny ax raipny laadeb:

—Xíclabaat, de prob, te pur laat riáldti lo guelrnabee xte Dios.

<sup>21</sup> 'Xíclabaat laat ni rldiaanti anre te pur laat teru guialti.

'Xíclabaat, laat ni cayúunti anre, te pur teru chúu dxi saclaazti.

<sup>22</sup> 'Xíclabaat chi rdxichné b̄iny laat, chi rdialáa b̄iny laat, chi rgué b̄iny lot, chi run b̄iny despresy laat zec tuby ni quit illiú pur causi ni reldilaazti nare Bniety ni bxiaald Dios. <sup>23</sup> Quesentiand gulzclaaz chi runné b̄iny laat ziy, te pur laat zapti premyroo llayabaa. Te pur ziygac banné de to xp̄ingul de b̄inquí de profet gulal xte Dios.

<sup>24</sup> 'Per probzacti, de ricu, te pur aguzaclaaztextat.

<sup>25</sup> 'Probzacti ni rialti anre te pur teru ildiaanti.

'Probzacti laat ni rlliznégacti bniety anre te pur teru chúu dxi guunti pur guelnalas.

<sup>26</sup> 'Ne probzacti laat ni riulaazti rzubyaa irate biny laat te pur ziygac bzubyaa de to xpíngulti de profet fals ni guu chiy.

*(Mt. 5:38-48; 7:12)*

<sup>27</sup> 'Per laat ni cacuadiagti ni rniia, nare rniia laat: gulcaaz de ni callianné laat. Gulgac güen cun de ni rdxichné laat. <sup>28</sup> Gulganldee quia de ni rgudé laat. Gulnaab lo Dios pur de ni rgué lot. <sup>29</sup> Belati tu chia lladiagu, bdeed chiab stuby lad. Belati chúu ni idzicá xchamarru, bsaan chanéb né xcamilliu. <sup>30</sup> Tutix ni inaab liú xirullzi, bdeedni. Ne ni idzicá ni ná xixtenu, quit gúntiu quej. <sup>31</sup> Gulgaany cun iraru de bniety zec ni rcaazti gúndeb cun laat.

<sup>32</sup> 'Belati laat rcaazti púrzi de ni rcaaz laat, xíteete güenti quit cayuntit, te pur axt de biny mal run ziy.

<sup>33</sup> O belati gúnti güen púrzi cun de ni runza güen laat, ziyza quit cayuntit zec ni riáld te pur axt de biny mal run ziy. <sup>34</sup> Ne belati laat idedlaat míly púrzi de ni rlilot dec zelee quillydeb mílyqui, quit xi güenti cayunti te pur axt de biny ni ná mal run ziy. Rdedlaadeb míly de ni rlilodeb zelee quilly lodeb. <sup>35</sup> Per laat ná par icaazti de ni rdxichné laat, ne gulgaany ni ná güen cun laadeb. Guldeed laadeb xitill cos sin quit icanuutit xi inídxdeb laat. Ziy xquel mazru guroo ná guelnazaac ni yáldti llayabaa. Ne ziyza xquel par gacti de lliin Dios ni rbez llayabaa, te pur laany ziyza güen nány cun de ni quit xi nayiulaaz ne cun de ni ná mal. <sup>36</sup> Gulgá de bniety zec ni rgá Xtadni Dios laat.

*(Mt. 7:1-5)*

<sup>37</sup> 'Quit cubeetit ne quitza icuaquiatit bniety dixú te quit teedti ziygac. Ziyza gulgaany perdón stuby de bniety te gúnza Dios perdón laat. <sup>38</sup> Ne bel xi runlieedx stuby de bniety, gulgacnédeb ne Dios inídxza laat ni runlieedxzacti. Laany mazru ni iguaadny laat que ni ideedti. Te pur laany sguaadny laat zectiziacza ni rguaadti stuby de bniety.

<sup>39</sup> Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Laat nánti dec quit chaleeti chané tuby bniety ciagu stuby bniety ciagu te pur nuu riezgu chayabdeb láani guíidy. <sup>40</sup> Nic tuby bniety ni caseed quit gánti zec ni nán maistri sino que axtisy belati güelaazbi iseedbi, chiyru gacbeeb zec xmaistri.

<sup>41</sup> 'Quit cubeetiu stuby de bniety pur falt bichiin ni napdeb güenru guu guelrsaa pur de faltroo ni cayunu. <sup>42</sup> Ne belati mazru faltroo cayunu, ¿xólesa gapiu stuby de bniety: “Quit náti güen runu zeec”? ¡Bíndixú! Nidootellga baany zec ni riáld, chiyru a zélee gapiu stuby de bniety: quit runu zeec.

*(Mt. 7:15-20; 12:34-35)*

<sup>43</sup> 'Quit nuuti yag zaac ni rca frut ni nadxab lonii. Nicza quit nuuti yag dxab ni rca frut zaac lonii. <sup>44</sup> Cad tuby de yag rumbee bnietni pur frut ni rca loni. Quit rcati hig lo yaguích nicza quit rcati uv lo de cuanguix. <sup>45</sup> Bniety ni ná güen rniib de diidx zaac te pur laani nuu láani lazdoob. Ne bniety ni ná mal ax rniizacbi de diidx mal te pur malqui nuu láani lazdoob. Te pur desde láani lazdoob bniety rdiia ni rdiia ruu bniety.

*(Mt. 7:24-27)*

46 '¿Xínií rniit nare “Dad, Dad” ne quít runtít ní rniia laat? 47 Iniia laat xa ná bniety ní zéed cun nare ne rindiagbí ní rniia ax rcuadiagbí xtiidxa: 48 Laab náb zec tuby bniety ní rzuub tuby yuu. Nidoote rgaanybí guét axt idzínbí lo guía rut naguiiz ax rldiasbí cimient lo guíaqui. Chi reed nisroo masquí rlaní tñx yuuquí, per niclí quít rseestini yuuquí te pur cimient xtenni ná lo guía. 49 Per bniety ní rindiag ní rniia, ne quít rcuadiagbí xtiidxa, laab náb zec tuby bniety ní rzuub tuby yuu ní quít nuu cimient xtenni. Chi reed nisroo ax rlaní tñx yuuquí ax hóracqui rbebaaniy. Ne axt niclí quít xo icubiytiy.

## 7

*(Mt. 8:5-13)*

1 Chi gulull guniné Jesús de bniety, ax zégacny par guídx Capernaum. 2 Ruy gulez tuby capitán roman. Gúpí tuby mos ní quesentiand rcaazbí. Mosquí racxúb apac mer gatybí. 3 Chi bindiag capitánqui rson pur Jesús, bxiaaldbí tuby tiop de bingul ní rnabee Israel par chanilasdeb lo Jesús par guedsiacny xmosbí. 4 Laadeb güedeb rut zuguaa Jesús ax guzulo banlasdeb lony, raipdeb laany:

—Capitánre riáld gacnébiu 5 te pur rcaazbí de bniety Israel ne gucnézacbí par guzub xquiudoon.

6 Chiyru güené Jesús laadeb. Per chi zedzingaxdeb liz capitánqui, laab bxiaaldbí tuby tiop de xmigubí par chagaipdeb Jesús:

—Dad, masquí quít idzínbiu liza te pur nare quít riáldtia yíubiú liza. 7 Pur ningui, niclí quít rcaaztia niadtília laabiu narepaca. Per guniibiú

diidx desdi rut zuguaabiu par yac mos xtena. <sup>8</sup> Te ziyza nare rcuadiaga xtiidx de ni rnabee naa par chalee icuadiagza de sultad xtena xtiidxa. Chi gapia tubybi, chiab, ax zéb. Chi gapia stubybi dec gueedbi ax zéedzacbi. Ne chi rnabiia xmosa xi chagaanybi, ax regaanybi ni rapiab.

<sup>9</sup> Chi bindiag Jesús ziy, quesiand bdxalony pur de xtiidx capitánqui ax bguiaany lo de bniety ni zanald laany, chiy guniiny:

—Nare rguixtiia lot per nicli Israel gady idxialtia tuby bniety ni quesiand reldilaaz Dios zec ni reldilaaz bnietqui Dios.

<sup>10</sup> Ne chi biēcqui de bniety ni bxiaald capitánqui lizbi, chiy gunádeb dec abiac mosqui.

<sup>11</sup> Chiyru Jesús zégacny tuby guidx ni lá Naín. Ruy güenény ne xpínny ne cunru zieny de bniety. <sup>12</sup> Chi bdzínny gax ruxchu guidxqui, gunány zécuaats de bniety tuby binguty ne tubyzib náb llingaan xnanbi ne viudza ná xnanbi. Zieny de bniety guidxqui zéne laab zécuaatsdeb llingaanbi. <sup>13</sup> Chi gunány ziy, Dad Jesús bgány bniety gunaaqui ax raipny laab:

—Quit ruunu.

<sup>14</sup> Chiyru gubii Jesús ax bguaaldny cajónqui. Ne de bniety ni zéneb ax guzudxídeb ax raipy Jesús bniety gutyqui:

—Bíiny, nare caniia liú: ¡Quegüeste!

<sup>15</sup> Chiy as guri bíiny ni agutyqui ax guzulo cayueeb diidx. Chiyru baany Jesús entriagu laab lo xnanbi. <sup>16</sup> Chi gunádeb ziy, iratedeb quesiand bdxibdeb ax guzulo rniideb de diidx zaac lo Dios, laadeb guniideb:

—Tuby profet ni nap guelrnabee abdiacá lon.

Ne guniizadeb:

—Dios abeedny par gacnény de xp̄inny.

<sup>17</sup> Ne iduibte Judea, ne de nezqui gucbee de bniety de cos ni abaany Jesús.

*(Mt. 11:2-19)*

<sup>18</sup> Juany gúp̄bi rson xte irate de cosré te pur de xp̄inbi bené laab diidx. Chiyru gur̄idxbi tiop de xp̄inbi <sup>19</sup> ax bxiaaldbi laadeb par chanabdiidxdeb Jesús la laaniy Crist ni ná par gueed o la ná par icanuudeb stuby ir̄inqui. <sup>20</sup> De bniety ni bxiaald Juany güebiideb rut zuguaa Jesús, raipdeb laany:

—Juany Bautist bxiaaldbi dunn̄i par yopnabdiidxni laabiu dún la laabiu nábiu Crist ni ná par gueed, o ná par icanuun stuby ir̄inqui.

<sup>21</sup> Horac ni bdz̄indeb, Jesús bsiacny zieny bniety ni cadeed guelzii pur de guelguidx ne de ni nuu b̄indxab láani lazdooni, ne ziyza zieny de bniety ni ná ciagu bxalny bslodeb. <sup>22</sup> Ziy xquel guc ax raipy Jesús laadeb:

—Gulchia ne gultixtee lo Juany irate ni agunát ne ni abindiagti. Gulgüenéb diidx dec arianlo de ciagu, de bniety ni ná coj arelee rzadeb, ne ziyza abiac de bniety ni rac guelguidx ni lá lepra, de cuaat arindiagdeb, ne de b̄inguty gubíi gubánydeb, chiy de prob ax cayacdixtee lodeb xa xquel gacdeb perdón lo Dios. <sup>23</sup> Xíclabaa bniety ni quit cuezti chaldilaaz nare.

<sup>24</sup> Chi gulull zé de bniety ni bxiaald Juany, chiyru guzulo cayuené Jesús de bniety diidx pur Juany, raipny laadeb:

—¿Tú rlilot ná bniety ni güeguiiat nez lo yiubiz rut quit tu rbezti? ¿Ta rlilot dec laab náb zec

tuby yaxtily ni ruaa bi? <sup>25</sup> O, ¿xa ná bniety ni güegüiaat? ¿Ta tuby bniety ni nacu de lady zaac? Laat nánti dec de biny ni racu lady zaac láani de palacy rbezdeb gati lo guiix rut nabiz. <sup>26</sup> Pur ningui, ¿tú güegüiaat? ¿Ta tuby profet? Per nare rniia laat, laat güegüiat tuby bniety ni ná mazru que profet. <sup>27</sup> Juany Bautist laabi y rzeet xquiits Dios rut rni:

Rxiaalda tuby bniety ni san#dy loo  
par gunzaach# nez xtenu.

<sup>28</sup> Nare rniia laat de lo irate de bniety guichliu gady chúuti tuby ni mazru sac que Juany Bautist. Per masqui ziy, bniety ni gulliaaru sac lo guelr#abee xte Dios, laab mazru sach# que Juany Bautist.

<sup>29</sup> Irate de bniety ni btiubnis Juany ne de co-brador xte impuest ni btiubnizach#, chi bindi-agdeb ni gunii Jesús, gucbeedeb dec Dios runquiny zec ni riáld. <sup>30</sup> Per de fariseu cun de maistr# ni nán ley, quit nizigueldtideb nitiubnis Juany laadeb, ziy xquel baandeb despresy ni bcaaz Dios niun par laadeb.

<sup>31</sup> Jesús raipny de bniety ni caninény:

—¿Xádxaza iniia laat ná de bniety ni rbez lo guichliu anre? ¿Tú zec nádeb? <sup>32</sup> Per nare rniia, laadeb nádeb zec de bniiny ni rguit nez lo guee ax rbixtiadeby saadeby: “Bcuidxn# flaut# par niyaat, per nicl# quit niyaatit. Ne bdxuuldzacn# tuby canciony nalas, per nicl#za quit niuuntit.” <sup>33</sup> Anre ziguiy nát te pur beed Juany Bautist ne laab quit rquiintib guechtily nicza quit réetib vin, ax laat rniit dec laab nuu bindxab láani lazdoob. <sup>34</sup> Anre ax beed Bniety ni bxiaald Dios rquiinb# guechtily ne réeb vin ax rniit dec laab naláb, ne riulaazb#



réeb, ne rdxasaab cun de b̄induld ne cun de co-brador xte impuest. <sup>35</sup> Per irate de ni racbee, laadeb nándeb dec güenqui ná ni run Dios.

<sup>36</sup> Tuby de fariseu baanb̄i cumbid Jesús par chaquiinny lizb̄i, ax güe Jesús lizb̄i ax guriny lo m̄illy. <sup>37</sup> Chiy tuby gunaadxab ni rbez lagac láani güidxqui chí gucbeeb dec Jesús zequiiny liz fariseuqui ax güenéb tuby botey perfum ni sac guyally. <sup>38</sup> Chiy ruunb̄i zuguaab llanii Jesús ax guzulo caguazb̄i de nii Jesús cun nis ni ruunb̄i. Chiy ax gusbizb̄i de niiny cun guichquiab ax bcharuubdeny chiyru bchab perfumqui de niiny. <sup>39</sup> Chí guná fariseuqui ziy, ax baanb̄i xgab: “Belati guldípac b̄nietqui náb tuby profet, zacbeeb túng caguaald laab ne zacbeezac̄b̄i xa nabány gunaac, te laab náb tuby b̄induld.” <sup>40</sup> Chiy Jesús raipny fariseuqui:

—Simóny, ná par iniia liú tuby cos.

Fariseuqui cuaibbi:

—Guniibiungui, Maistri.

<sup>41</sup> Jesús raipny laab:

—Tuby b̄niety nguiu b̄dedlaab m̄ily tiop b̄niety. Tubyb̄i b̄dedlaab gaay gayuaa denari. Stubyb̄i b̄dedlaab cincuentni. <sup>42</sup> Iroptedeb qūit nialeeti niguillydeb m̄ilyqui, per b̄niety ni b̄dedlaa m̄ilyqui raipb̄i laadeb dec qūit quillytideb ni nazaaibdeb. Anre gunii nare, de lo iroptedeb, ¿tú mazru rcaaz b̄nietqui?

<sup>43</sup> Simóny cuaibbi:

—Nare rilluaa dec b̄niety ni nazaaiby mazru guyally.

Jesús raipny laab:

—Guldícu.

<sup>44</sup> Chiy Jesús bguiaany lo gunaaqui ax raipny Simóny:

—Bguiaa lo bniety gunaaré. Chi bdzínia lizu quit bñidxtiu nis par chaady niia ne gunaaré bguazbi de niia cun nis ni biinbi, ax gusbizbideny cun guichquiab. <sup>45</sup> Quit bcharuutiu nare, per laab desde chi biiua, quit rbezti cacharuub de niia. <sup>46</sup> Quit bchatiu perfum quiaa, per laab bchab perfum de niia. <sup>47</sup> Pur ningui, caniaa liú pur tant ni rcaazbi nare, laab agucbi perdón pur irate de duld xtenbi. Per elqui bniety ni rlilo dec gady cuenzi gúntib duld, laab gullieezy rcaazbi nare.

<sup>48</sup> Chiyru raipny gunaaqui:

—Abaania perdón de duld xtenu.

<sup>49</sup> De bniety ni zubnény ruy guzulo rnabdidxsaadeb:

—¿Tú bnietqui ningui axt de duld runbi perdón?

<sup>50</sup> Per Jesús raipny bniety gunaaqui:

—Agucu perdón te pur güeldilaazu nare. Zacru quegüe.

## 8

<sup>1</sup> Chi gudeed guc de cosré, Jesús cuandzány zienzi de guídx ni ná nezdequi. Guniiny ne gudixteeny xa ná guelrnabee xte Dios. Irate tsibtio xpínny güené laany. <sup>2</sup> Néza tuby tiop de gunaa ni guléeny bñdxab láani lazdooni ne de ni absiacny xte de guelguidx. Lodeb nuu María ni láza Magdalena, laab ni guléeny gadz bñdxab láani lazdoob. <sup>3</sup> Néza Susan cun Lluan chial Chuza, Chuza ni guc tuby de biny ni rnabee de xixten rey

Herodes, ne zienru de gunaa ni gucné laany cun loc ni rápdeb.

*(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)*

<sup>4</sup> Zieny de bniety bdiiaadeb de guidx par güeguaadeb Jesús. Ne chi bdxasaa zieny bniety, laany benény laadeb tuby cuend, raipny laadeb:

<sup>5</sup> –Tuby bniety nguii bdiiaab güecuaab biny lo lliab. Chi cacuaabni, duudxni biab lo nez ax gaaapy de bniety quiani ax gudo de maniinni.

<sup>6</sup> Stuudxni biab láani de guia. Ne chi bldieny de binqui gubizdeni te pur banlieedxni gudx.

<sup>7</sup> Stuudxni biab láani yaguích ax gunitlode ni te pur tubylote bldiennédeni de yaguích. <sup>8</sup> Per stuudxni biab lo liu zaac. Ne chi güeroodeni, quesentiand gucdeny, axt tuby gayuaaga biny guc cad tubyni.

Chi gunii Jesús ziy, chiyru quesentiand diip raipny laadeb:

–Irate ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag.

*(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)*

<sup>9</sup> Chiy de xpínny gunabdiidxdeb laany xi zelo cuendqui, <sup>10</sup> ax raipny laadeb:

–Dios rcaazny gacheet de ni ná xgaats lo guel-rnabee xtenny. Per stuby de bniety rniniadeb cun púrzi cuend te masqui rianlodeb, per lazu quit rianlotideb ne masqui rindiagdeb per quit racheetideb.

*(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)*

<sup>11</sup> 'Squé zelo cuendqui: Binqui ná zec ni ná xtiidx Dios. <sup>12</sup> Ne de biny ni biab lo nez, laani náni zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios, per as zéed bñdxab rdzicá xtiidx Dios láani lazdoodeb par quit chaldilaazdebni ne par quit gacdeb perdón.

<sup>13</sup> Biny ni biab láani de guia ná zec de bniety ni

rindiag xtiidx Dios ne rundeb recibirni cun gust, per quit zuguadz#tstideb. Reldilaazdeb duudx, per chi run stuby de bniety burli laadeb ax rtiu-logacdeb, rsaanacdeb xtiidx Dios. <sup>14</sup> Biny ni biab láani de yaguích ná zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios, per duudxga, duudxga ax rsaanacdeb xtiidx Dios pur ruudeb guelrsaa pur de guelnazaac ne irateru de cos ni nuu lo guíchliu, ziy xquel ax aquitru runtideb zec ni rcaaz Dios gúndeb. <sup>15</sup> Per biny ni biab lo liu zaac, laani náni zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios ne guldípacdeb renuudebny zec ni riáld ax rzutipnédebny, ne pur guelrzutipqui ax rundeb zec ni rcaaz Dios.

*(Mr. 4:21-25)*

<sup>16</sup> Ruteete quit tu rcuaguiti tuby linterni par idaagu quiani cun xitill o par chúzaquiy nii luun sino que ná par suubiy yaa par yianlo tutix ni yiu. <sup>17</sup> Anre ziytiziaczaquiy xíteete ni nuu xgaatsti yáan sin quit gacbee bniety. Ne ziyza quit xi diidxti ni ná xgaats yáanza sin quit gacbee bniety sino que zuu chi gacbee bniety xnez, xneziy.

<sup>18</sup> Pur ningui, gulcuadiagzaac. Te pur elqui ni reldilaaz Dios zec ni riáld, dxi pur dxi mazru acazutipnéb xtiidxny. Per elqui ni quit reldilaaz xtiidx Dios zec ni riáld, zuu dxi ni axt quitru chaldilaaztib laany.

*(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)*

<sup>19</sup> Chi güe xnan Jesús cun de betsný rut zuguaany, chiy quit nialeeti nibiideb gax rut zuguaa Jesús te pur la zieny bniety. <sup>20</sup> Per guu ni gudixtee lo Jesús:

—A xnanbiu cun de betsbíu zuguaa detsqui. Rcaazdeb ininédeb laabiu.

21 Per Jesús raipny laadeb:

—De bniety ni rcuadiag xtiidx Dios ne rundeb zec ni rcaazny, laadeb<sup>iy</sup> xnana ne de betsa.

*(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)*

22 Tuby dxi Jesús biiuny láani barcu cun de xp<sup>in</sup>ny ax raipny laadeb:

—Gultoo stuby lad nisqui.

Ax zédeb. 23 Ne lalzi ni zeteeddeb, Jesús gutaaisny ne guzulo bdiia tuby bidux lo nisqui. Quesentiand guzulo rdxá nis láani barcuqui. Apac mer yaazyi láani nis. 24 Chiyru güecuaanydeb Jesús, raipdeb laany:

—¡Maistri! ¡Maistri! ¡A dumni acayaaizni láani nis!

Chiyru güeste Jesús ax bcuezny bidux ne nisduxqui ax irate gulez ne guridxí. 25 Chiy raipny de xp<sup>in</sup>ny:

—¿Cún ni reldilaazti nare?

Per laadeb quesentiand bdxibdeb, ne bdxalodeb ax guzulo rnabdidxsaadeb:

—¿Túdxá bnietqui ningui rnabeeb bi ne nis ax rcuadiagdeni xtiidxb<sup>i</sup>?

*(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)*

26 Chiyru bdz<sup>in</sup>deb nez Gadara ni ná stuby lad dets nis Galilea. 27 Chi bdiia Jesús láani barcu, güebinuú tuby bniety Gadara laany. Quesentiand xchi aguc nuu de b<sup>in</sup>dxab láani lazdoó bnietqui. Qu<sup>it</sup> racutib de xabb<sup>i</sup> nicza qu<sup>it</sup> guleztib láani tuby yuu sino que cuandzab glay de baa. 28 Chi gunáb Jesús, guzullibb<sup>i</sup> lony, ax gurixtiab:

—¿Xíni riutébiu cun nare, Jesús, Lliin Dios ni rbez llayabaa? Rguiinia lobiu: Qu<sup>it</sup> isacsibiu nare.

<sup>29</sup> (Bnietqui guniib ziy te pur Jesús acanabeeny b̄indxabqui par idiiangui láani lazdoob. Quesentiand zieny güelt agunaaz b̄indxabqui laab. Ne de bniety abldiibdeb de naab cun de niib cun de caden par quit calí nez chiab. Per laab rtiugachi de cadenqui ne b̄indxabqui rbée laab de nez lo guix rut quit tu rbezi.) <sup>30</sup> Jesús gunabdiidxny laab:

—¿Tú lóo?

Laab cuaibbi:

—Nare lá Legión.

Guniib ziy te pur zieny de b̄indxab nuu láani lazdoob. <sup>31</sup> De b̄indxabqui banlasdengui lo Jesús par quit ixiaaldnydengui rut cadeed de b̄indxab guelziroo. <sup>32</sup> Ne cun nezqui guu zieny de cuch ni cayo t̄ix dany, de b̄indxabqui gudiindengui lo Jesús par isaanny chayiudengui láani de cuchqui. Jesús guzigueldny. <sup>33</sup> Chiy b̄diia de b̄indxabqui láani bnietqui ax b̄iiudengui láani de cuchqui. Chiy irate de cuchqui guzulo rlluindem ax güeyabdem ruu tuby barranc axtqui lo nis rut guaapy nis quiadem ax gutydem.

<sup>34</sup> De bniety ni cacualo de cuchqui, chi gunádeb xa xquel aguc, chiy blluindeb güetixteedeb lo de bniety láani guidx ne nez lo guix. <sup>35</sup> Ax b̄diia de bniety güeguaadeb loc ni aguc. Chi bdzindeb rut zuguaa Jesús, gunádeb bniety nguii ni b̄diia de b̄indxabqui láani lazdooni, zubb̄i nez nii Jesús anacubi de xabb̄i ne agudeed ni gucb̄i ax b̄dxibdeb. <sup>36</sup> Chiy de bniety ni guná xa guc, beedeb diidx xa xquel guc biac bniety nguii ni guu de b̄indxabqui láani lazdooni. <sup>37</sup> Pur ningui, irate de bniety nez Gadara guzulo banlasdeb lo Jesús

par idiiany nezqui, te pur laadeb quesentiand rdxibdeb. Ziy xquel guc ax biiu Jesús láani barcu ax zégacny. <sup>38</sup> Ne bniety ni bdiia de bñdxabqui láani lazdooni banlasbi lo Jesús par nianény laab. Per laany raipny laab dec yáanbi, ax raipny laab:

<sup>39</sup> —Quebiecqui lizu. Güetixtee irate de cos ni abaany Dios cun liú.

Bnietqui zégacbi ax gudixteeb irate lo bñgüidx ni baany Jesús cun laab.

*(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)*

<sup>40</sup> Chi bieccqui Jesús stuby lad dets nisqui, de bniety quesentiand rzaclaazdeb güechalodebny te pur iratedeb canuudeb laany. <sup>41</sup> Chiy bdziny tuby bniety nguii ni lá Jairo ni rnabee tuby yudoo. Jairoqui guzullibbi lo Jesús ax banlasbi lony par chiany lizbi. <sup>42</sup> Te pur nuu tubyzi llindxaapbi ni nuu tsibtiop iz. Quesentiand lluu racby apacza gatyby. Chi zé Jesús, güenald zieny bniety laany axtpacza rtaagudeb laany.

<sup>43</sup> De lo de bnietqui nuu tuby bniety gunaa ni racxú aguc tsibtiop iz cadeedbí guelzii pur guelguzan ne abaanbi gaxt irate ni gúpbi pur doctor, nic tubydeb quit nialeeti nisiac laab. <sup>44</sup> Laab güebiib nez dets Jesús ax bguaaldbi punt xabny, hóracqui gulez guelguzanqui. <sup>45</sup> Chiy gunabdiidx Jesús laadeb:

—¿Tú bnietqui bguaald nare?

Ne cun iratedeb rniideb dec gati laatidebiy. Chiy Bed cun de xcumpnierbi raipdeb laany:

—Maistri, de bniety rtaagu dunni ne iranezte rlayaadeb, chiy rnabdiidxzacbiu: “¿Túngui bguaald nare?”

<sup>46</sup> Per Jesús guniiny:

—Nuu ni bguaald nare te pur nare gucbiia dec nuu ni bsiaca cun guelrnabee xtena.

<sup>47</sup> Chi gucbee gunaaqui dec laany gucbeeny, as gubiib racdxaaichbi guzullibbi lo Jesús. Ax bziruub nez lo irate de bniety xi pur ningui bguaaldbi xabny ne xquel ni biacbi hóracqui.

<sup>48</sup> Chiyru raipy Jesús laab:

—Llindxaapa, abiacu te pur güeldilaazu nare. Zacro quegüe.

<sup>49</sup> Zeczi caniné Jesús laab, chi bdziny tuby xpiny Jairo ni rnabee yudoo ax raipbi Jairo:

—A llindxaapbiu aguty. Quitru runbiu storbi Maistri.

<sup>50</sup> Per chi bindiag Jesús ziy ax raipy Jairo:

—Quit idxibtibiu. Cuntisy güeldilaazbiu, ziacqui llindxaapbiu.

<sup>51</sup> Chi bdziny Jesús liz Jairo, quitru tu bsaantiny níiu cun laany Bedtisy, ne Jacob ne Juany cun xtrad ne xnan dxapeenqui. <sup>52</sup> Iratedeb cayúundeb ne nalas nuudeb pur laaby. Per Jesús raipny laadeb:

—Quit ruunti. Dxapeenqui quitlli gutytiby, raaisiby.

<sup>53</sup> Per laadeb blliznédeb laany te pur nándeb dec laaby agutyby. <sup>54</sup> Chiyru Jesús gunaazny naaby, chiy diip raipny laaby:

—Dxapeen, quegüeste.

<sup>55</sup> Ax gubányby stuby, ne hóracqui güesteby ax gunabee Jesús par ideeddeb ni iquiinby. <sup>56</sup> Xtradby cun xnanby quesentiand bdxalodeb. Per Jesús raipny laadeb dec ruteete quit tu gaiptideb ni agucqui.



## 9

(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)

<sup>1</sup> Jesús bchasaany tsibtiop de xpínny ax bdeedny laadeb guelrnabee par cuédeb irate de bindxab láani lazdo de bniety ne par isiacdeb de bniety racxú. <sup>2</sup> Bxiaaldny laadeb par chatichdeb diidx xa ná guelrnabee xte Dios, ne par isiacdeb de bniety racxú, <sup>3</sup> ax raipny laadeb:

—Quit xi chanétit par nez, nic tuby bastón, nicli bols, nicli guechtily, nicliza mily. De ladyzi ni ncuti gulchané. <sup>4</sup> Calítill yuu rut idzinti, tubyzi ruy yáanti axtqui chi idziny dxi idiat guidxqui. <sup>5</sup> Ne rut quit rcaazdeb laat, guldiia guidxqui ne guldzi by guxuld niit zec tuby seny dec quit bcuadiagtideb diidx.

<sup>6</sup> Chiyru bdiadeb ax güedeb guidx pur guidx. Güetichdeb de didxzaac xte Dios ne bsiacdeb de bniety racxú.

(Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)

<sup>7</sup> Chi gucee rey Herodes irate de milagri ni cayun Jesús, quit racheetib xi xgab gúnbi. Te pur nuu de ni rnii dec Juany Bautistiy agubány stuby. <sup>8</sup> Stuudxdeb rnii dec profet Elíasiy abdiacá. Ne stuudxdeb rnii dec laany nány tuby de profet gulalqui ni agubány stuby. <sup>9</sup> Per Herodes guniib:

—Nare gunabiia par gurúu quia Juany Bautist. ¿Túdxaza bnietaqui ni rzeetdeb cuenzi zieny de milagri abaanbi?

Herodes quesentiand rcaazbi iniábny.

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)

<sup>10</sup> Chi bieequi de apóstol, gudixteedeb lony de cos ni abaandeb. Chiy güenény laadeb tuby lat rut quit tu rbezti, gax guidx Betsaida. <sup>11</sup> Per chi gucee

de bniety ax güenaldded laany. Jesús güechalony laaded ax guninény laaded xa ná guelrnabee xte Dios ne bsiacny de bniety racxú.

<sup>12</sup> Chi zegac gudxi, güebinnuu tsibtiop xpiny Jesús laany ax raipdebny:

—Gutsbiu de bnietqui guíaded, par chazilaazdeb ne par chatílydeb ni iquiindeb de guidx ni ná gax, te pur rut zuguaanqui xíteete quit nuuti.

<sup>13</sup> Per Jesús raipny laaded:

—Laat, guldeed ni iquiindeb.

Laaded guniideb:

—Gaayzi guechtily caan cunzi tiop beld. Güenru chosiin ni iquiiny irate de bnietqui.

<sup>14</sup> Ne zecti gaay mily ná bniety nguiú. Per Jesús raipny de xpiny:

—Gulcuedeb lat, lat zecti cincuentgaded.

<sup>15</sup> Ziy xquel baandeb ax guri iratedeb. <sup>16</sup> Chiyru Jesús cuáany gaay guechtilqui laznaany cun iropte beldqui. Bguiaany nez llayabaa bdeedny gracy Dios. Chi gulull blullny de guechtilqui cun de beldqui, ax bdeedny de xpiny par gudiizdebni lo de bniety. <sup>17</sup> Iratedeb bquiindeb ne bialdeb. Chi gulull bquiindeb, bcharuldeb dzi tsibtiop dxumy de guechtily cun de beld ni biian.

*(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)*

<sup>18</sup> Tuby dxi chi gubicá Jesús tuby lad par canaabny lo Dios ne né de xpiny zuguanény, chiy gunabdiidxny laaded:

—¿Xi rnii de bniety, tú nare?

<sup>19</sup> Laaded cuaibdeb:

—Nuudeb rniideb dec laabiu nábiu Juany Bautist. Nuuzadeb rniideb dec laabiu nábiu profet gulal ni bdialá Elías. Ne nuuzadeb rniideb

dec laabiu nábiu tuby de profet gulal ni agubány stuby.

<sup>20</sup> Chiy gunabdiidxny laadeb:

—Laat, ¿xi rniit, tú nare?

Chiy raipy Bed laany:

—Laabiu nábiu Crist xte Dios.

*(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30–9:1)*

<sup>21</sup> Per Jesús quesiand raipny laadeb dec ru-teete quit tu gaipsideb ziy, <sup>22</sup> ax raipny laadeb:

—Nare naa Bniety ni bxiaald Dios lo guichliu teru quesiand guelzii teda. Ne sdxichné de gurtisy xte Israel naa cun de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley. Sguinxúdeb naa per ni rion dxi sbí ibánia stuby.

<sup>23</sup> Chiyru raipny iratedeb:

—Belati nuu ni rcaaz gac xpínnia, quit náti par gúnbi zec ni ná xgabbí ne llillite ná par güelaazbi de guelzii ni teedbi ne sanaldbi nare. <sup>24</sup> Te pur elqui ni mazru run pur guelnabány ni napbi lo guichliuré zuu chi initbini. Per elqui ni gaty pur nare, laab zapbi guelnabány lo Dios. <sup>25</sup> Xíteete zeloti gún bniety gan irate ni nuu lo guichliu ne belati lagac laab canitbi laab lo Dios. <sup>26</sup> Belati nuu ni rtiuloné nare ne de xtiidxa, ziyza nare Bniety ni bxiaald Dios stiuloníadeb chi guelda zec tuby rey, cun guelrnabee xte Xtada ne xte de ángli xtenny. <sup>27</sup> Ne nare rguixtiia lot: nuu de ni zuguaa ruc quit gatydeb sin quit iniádeb xa ná guelrnabee xte Dios.

*(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)*

<sup>28</sup> Chi guc zecti tuxman ni gunii Jesús de didxqui, güeny láani tuby dany par güenaabny lo Dios. Güenény Bed, Jacob cun Juany. <sup>29</sup> Per lalzi ni canaab Jesús lo Dios, ax bchu zec ni ná lony ne

quesentiand nguits ne rcuabcháaza guc de xabny.  
<sup>30</sup> Chiy bdiacá tiop bniety nguiu cayuené laany diidx. De bnietqui ná Moisés cun Elías. <sup>31</sup> Laadeb quesentiand rcuabcháadeb ne cayueedeb diidx cun Jesús pur guelguty ne pur guelzii ni teedny Jerusalén. <sup>32</sup> Masqui quesentiand rdxá xcaald Bed cun de xcumpnierbi, per quit gutaaistideb ax gunádeb guelrcuabcháa xte Jesús ne xte de bniety nguiu ni guzuguanény. <sup>33</sup> Chi gubicá de bnietqui rut zuguaa Jesús, chiy gunii Bed:

—Maistri, ¡xípalza güen zuguaan rurén par idx-anni chon ranchiin, tubyni par laabiu, stubyni par Moisés, stubyni par Elías!

Per Bed nicli quit gánbi xiy caniib horqui. <sup>34</sup> Ne lalzi caniib ziy, biat tuby zá ni bcuaa blda quiadeb ne bdxibdeb chi nuudeb láani záqui. <sup>35</sup> Chiy láani záqui bíeny rsee tuby ni gunii:

—Bnietré rac Llingaana ni la rcaaza. Gulcuadiag xtiidxbi.

<sup>36</sup> Chi gulull bindiagdeb rsee ni guniiqui, ax gunádeb dec tubyzi Jesús azuguaa. Laadeb quit xi guniitideb. Láani de dxiqi ruteete quit tu raptideb xi gunádeb.

*(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)*

<sup>37</sup> Chi bragueel stuby dxi, chi biatdeb quia dany, zieny bniety bdiia güechalo Jesús. <sup>38</sup> Chiy tuby bniety nguiu ni nuu lo de bnietqui gurixtiab:

—Maistri, bguiaabiu llingaana, laaizby rac llinia. <sup>39</sup> Ruu tuby bindxab láanby ax rbixtiaby ne racby zec guelguidx ratiia ax rdiia btsíny ruuby. Runangui laaby ax quit rsaantingui laaby.

<sup>40</sup> Agudiinia lo de xp̄inbiu par cuéedeb b̄indxabqui, per quit güeleeti.

<sup>41</sup> Jesús cuaibny:

—¡Xípalza laat de b̄induld niy quit reldilaazti nare! ¿Xátidxaza rquiiny suguanía laat ne xátidxa güelaaznía laat? Dané lliiniu rurén.

<sup>42</sup> Per chi zé b̄niinqui, b̄indxabqui bzáaldiy laaby lo guichliu ax guchby zec ni rac guelguidx ratiia stuby. Per Jesús gunabeeny b̄diia b̄indxabqui ax b̄siacny b̄niinqui. Chiyru b̄deedny laaby xtadby.

<sup>43</sup> Iratedeb b̄dxalodeb chi gunádeb guelrnaberoo xte Dios.

*(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)*

Lalzi laadeb quesentiand rdxalodeb pur de cos ni run Jesús, laany raipny de xp̄inny:

<sup>44</sup> —Gulcuadiagzac ni inia ne quit yianlaaztitni. Nare Bniety ni b̄xiaald Dios, zaca entriagu laznaa de b̄iny.

<sup>45</sup> Per de xp̄inny quit racbeetideb ni rniiny. Laany quit rsaantiny gacheedeb. Ne b̄dxibdeb niapydebny quixteeny xi zelo ni guniiny.

*(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)*

<sup>46</sup> Chiy de xp̄inny guzulo caniideb tú mazru sac lodeb. <sup>47</sup> Per Jesús gucheeny xi xgab cayundeb. Chiy guduubny tuby bniniin, bzuubny rut zugaany, <sup>48</sup> ax raipny laadeb:

—Elqui ni racné bniniinré pur nare, laab cayunquib cuend nare. Ne elqui ni cayun cuend nare, laab cayunzab̄i cuend ni b̄xiaald nare. Anre par gacheet tú mazru sac lot: ni mazru run sirv̄i lo iratet, laab̄iy ni mazru sac̄i.

*(Mr. 9:38-40)*

<sup>49</sup> Chiy raipy Juany laany:

—Maistri, agunán tuby bniety ni rbée bindxab láani lazdo de bniety pur guelrnabee xtenbiu. Per dunnî rdxaipnîb quîtru gúntib ziy te pur quit candzanétib dunnî.

<sup>50</sup> Per Jesús raipny laadeb:

—Quîtru rkuat. Te pur elqui ni quit run contrî dunnî, laab nuub xladnî.

<sup>51</sup> Chi zeddziny dxi ni yaaipy Jesús yabaa, chiyru cuáany valor zény Jerusalén. <sup>52</sup> Bxiaaldny de ni guzanîdy, laadeb güedeb tuby güidx xte Samaria par güetîlydeb rut cuezdeb. <sup>53</sup> Per de bniety Samaria quit baantideb recibirny te pur gunádeb dec laany zény Jerusalén. <sup>54</sup> Chi guná Juany cun Jacob ziy ax raipdeb laany:

—Dad, ¿ta rcaazbiu inabeen yab gui llayabaa par ilduull de bînqui zec ni baany profet Elías?

<sup>55</sup> Chiy bguiaa Jesús lodeb ax gudildny laadeb, raipny laadeb:

—¿Ta quit gánti xi zelo ni rniit? <sup>56</sup> Bniety ni bxiaald Dios quit zéedtiny par idzicány guelnabány xte de bniety sino que par idzicány laadeb lo duld.

Chiyru zédeb stuby güidx.

*(Mt. 8:18-22)*

<sup>57</sup> Chi zédeb nez, tuby bniety nguii raipbî Jesús:

—Dad, nare rcaaza sanalda laabiu nez ruttisy chiabiu.

<sup>58</sup> Jesús cuaibny:

—De begu nuu xcuevdem. De maniin nuu xpi-tiaazdem. Per nare Bniety ni bxiaald Dios quit naptia niçli rut quixquiaa.

<sup>59</sup> Jesús raipny stuby bniety:

—Guzanald nare.

Per laab guniib:

—Dad, bsaanbiu suguanía xtada axtqui chi gatybi. Chiyru guelda cun laabiu.

<sup>60</sup> Jesús raipny laab:

—Bsáan xtadu cun de bniety ni quit rcaaz sanald nare. Per liú, quegüetich diidx xa xquel ná guelrnabee xte Dios.

<sup>61</sup> Chiy raipny stuby bniety laany:

—Dad, rcaaza sanalda laabiu, per nidoote bsaanbiu chatixtiia lo de xfamilia.

<sup>62</sup> Per Jesús guniiny:

—Elqui ni rzunaa nii arad, ne iziecquilob nez detsbi, quit xo icuaatib de llurqui tiblydí. Ziyza ni rcaaz sanald nare ne bel quit isáanbi irate tuby lad, quit xo yiiutib lo guelrnabee xte Dios.

## 10

<sup>1</sup> Chi gudeed guc de cosré, Dad Jesús gulézacny setent bniety, ax bxiaaldny tiopgagadeb de guidx ne de ranch par sanidydeb chiagadeb de rut ná par chiany. <sup>2</sup> Ax raipny laadeb:

—Didxldíqui, ziény bniety rcaaz icuadiag xtiidx Dios, per quitti ziény bniety par iliuu laadeb. Pur ningui, gulnaab lo Dios par ixiaaldny mazru ziény bniety par iliuu laadeb. <sup>3</sup> Gulchia laat, ne nare rxiaalda laat zec chi re de llíily glay de begu. <sup>4</sup> Quit chanétit bols, nicli mily, nicza gurachy, ne quit tu sudxinétit lo nez. <sup>5</sup> Chi yiiut liz tuby bniety, gulguaapdiosdeb nidoote gulnii: “Dios iguaadny laat guelnaaldiulaaz.” <sup>6</sup> Ne belati yuquui rbez de bniety ni riáld bendicionqui, ax ziianni ruy. Per belati quit náni par laadeb ax ziecquini cun laat. <sup>7</sup> Ne ruygac gulyáan, ne gulquiiny ne gulguée ni inidxdeb laat. Quit itiulotit cuezti lizdeb te pur

bniety ni run dziny nappacbi que iquiinbi, ne ruytisy guldez quit chazáit iranezte. <sup>8</sup> Chi idzinti tuby guidx rut gúndeb recibir laat, gulquiiny ni iguaaddeb laat. <sup>9</sup> Gulsiac de bniety racxú ni rbez ruy, ne gulgaipdeb: “Guelrnabee xte Dios azeddingaxni par laat.” <sup>10</sup> Per belati idzinti tuby guidx rut quit rcaazdeb laat, guldiia lo nez ax gulgaipdeb: <sup>11</sup> “Axt de guxuld xte ladxti ni acua lazniin, rdzibyni zec tuby seny dec quit baantit cuend xtiidxni. Per gulgabee dec guelrnabee xte Dios azeddingaxni par laat.” <sup>12</sup> Nare rniia laat, dxi ni ldull guichliu, de guidx rut quit icaaz bniety laat mazru castiguroo yálddeb que castigu ni yáld de bniety ni gulez guidx Sodoma.

*(Mt. 11:20-24)*

<sup>13</sup> ¡Probeenzacti, de biny Corazín! Ne, ¡probeen-zacti, de biny Betsaida! Te pur belati láani guidx Tiro ne láani guidx Sidón niac de milagri ni guc ladxti, gulal bieccuideb cun Dios, ne zacuzaddeb lady ngas chiy sdaaibza dé quiaddeb zec tuby seny dec rialaazdeb pur de xtulddeb. <sup>14</sup> Per dxi ni ldull guichliu, mazru castiguroo yáldti que de bniety Tiro cun Sidón. <sup>15</sup> Ziyza laat, de bniety Capernaum, quit ililot dec zialdti llayabaa. Te pur laat ariáldti axt xti infierni.

<sup>16</sup> Chiyru bguiaa Jesús lo de xpiny ax guniiny:

—Elqui ni gún cuend laat, laab cayunbi cuend nare. Per elqui ni run despresy laat, laab cayunbi despresy nare. Ne ni run despresy nare, laab cayunbi despresy ni bxiaald naa.

<sup>17</sup> Chi bieccui setent de bniety ni bxiaaldny, quesentiand rzaclaazdeb ax raipdeb laany:



—Dad, axt de bindxab rcuadiag xtiidxni chi rzeetni lábiu.

<sup>18</sup> Jesús raipny laadeb:

—Guldícti. Nare gunáa zeczi chi riepnis xquel bnity Satanás guelrnabee xtenbi. <sup>19</sup> Nare bnídxa laat guelrnabee par chaapti quia béeld cun quia de nilliuby, ne par gúnti gan lo irate de mal sin quit xi gactit. <sup>20</sup> Per quitru rzaclaazti pur rcuadiag de bindxab xtiidxti sino que gulsac laaz pur a cá lát lo libri xte llayabaa.

*(Mt. 11:25-27; 13:16-17)*

<sup>21</sup> Hóracqui Jesús quesentiand guzac laazny pur Spíritu Sant ax guniiny:

—Nare rzubyaa laabiu, Xtada, Dad ni rnabee llayabaa ne lo guichliu, te pur abliuubiu de bniety ni quit xi gán de cos ni bcuaatsbiu lo de ni nán ne de ni rachee. Ne pur volunta xtenbiu guc ziy, Xtada.

<sup>22</sup> Xtada abnídxny nare irate de cos par inabiia dengui. Ruteete quit tu gánti túngui Jesucrist Lliin Dios sino que soltisy Dios, ne ziyza soltisy Jesucrist cun de bniety ni reldilaaz laany, laadebiy ná ni rumbeezadeb Dios.

<sup>23</sup> Chiy chi bguiaany lo de xpínny ax laaizdeb raipny:

—Xíclabaa de ni iniá ni caguiaat <sup>24</sup> te pur nare rniia laat dec zieny de profet ne de rey bcaazdeb niniádeb ni caguiaat, per quit gunátidebni. Bcaazdeb nindiagdeb ni caguindiagti, per quit bindiagtidebni.

<sup>25</sup> Chiy tuby maistri ni nán ley güesuldíb par güeninéb Jesús. Güegaanybi prueb laany ax gunabdiidxbiny:

—Maistri, ¿xa xquel gúna par gapa guelnabány par chazy?

<sup>26</sup> Jesús cuaibny:

—¿Xa xquel rnii ley xte Moisés? ¿Xa xquel racbi-iuni?

<sup>27</sup> Maistri ni nán leyqui cuaibbi:

—“Dibyquia dibylaazu bcaaz Dad Dios xtenu, ne bcaaz saa bnietu zecac liú.”

<sup>28</sup> Chiyru raipy Jesús laab:

—Güenqui cuabiu. Anre belati liú gúnu ziy, zapu guelnabány par chazy.

<sup>29</sup> Per maistriqui rcaazbi niacnéb lagac laab pur loc ni gunabdiidxbi Jesús ax raipbi laany:

—¿Tú bniety icaaza zecac nare?

<sup>30</sup> Chiyru bené Jesús laab tuby cuend, raipny laab:

—Tuby bniety Israel bdiab Jerusalén par zéb guidx Jericó. Chiy gunaaz de gubaan laab, btaazdengui laab, ax gulaandengui irate de cos ni zéneb axt néru de xabbi. Casi binguty náb bsáandengui laab ruy. <sup>31</sup> Ax bguaald zeteed tuby bxoz nezqui, per chi gunáb ziy, zit bcuaab güelt ax zégacbi.

<sup>32</sup> Néza tuby levita, bniety ni racné de bxoz, gudeed nezqui. Ziygac chi gunáb bniety ni nágaa ruy, zit bcuaab güelt ax zégacbi. <sup>33</sup> Per tuby bniety ni zá Samaria gudeedbi lo nezqui. Chi gunáb bniety ni nágaa ruy ax bgáb laab. <sup>34</sup> Chiyru gubii bniety samariaqui rut nágaa bnietqui ax baanbi rmidy de rut ná herid cun sity ne cun vin ax bldiibbi de rut ná heridqui. Chiyru bcueebbi laab burr xtenbi ax güenéb laab rut ná tuby posad. Ruy bcualob bnietqui. <sup>35</sup> Chi bragueel stuby dxi, chi achia bniety samariaqui, guléeb xte tiop dxi

dziny par bdeedbi bniety ni ná lizni ruy ax raipbi bnietqui: “Bcualobiu bniétré. Belati gúnrubiu gaxt pur laab, nare quilla chi yaicquia.”

<sup>36</sup> Chiyru raipy Jesús maistrí ni nán ley:

—Anre, ¿xi rniiu? De lo iyonte de bnietqui, ¿tú bniety bcaaz bniety ni btaaz de gubaanqui?

<sup>37</sup> Maistrí ni nán leyqui cuaibbi:

—Elqui ni bgá bnietqui.

Chiyru raipy Jesús laab:

—Quegüe, ne baany ziygac cun stuby de bniety.

<sup>38</sup> Jesús güelaaru güeny ax bdziny tuby guidx. Ruy güeny liz tuby bniety gunaa ni lá Mart. <sup>39</sup> Mart nuu tuby beldbi ni lá María. María gurib llanii Jesús par guindiagbi ni caniiny. <sup>40</sup> Per Mart quesentiand cacualaazbi cun de xmandadbi, ax güebiib rut zuguaa Jesús. Chiy raipbi laany:

—Dad, ¿ta xíteete quit ruutibiu guelrsaa pur belda rsannéb nare irate mandad? Gutsbiub dxa te gacnéb nare.

<sup>41</sup> Per Jesús cuaibny:

—Mart, Mart, ¿ta la ruu guelrsaa pur zieny xmandadu? <sup>42</sup> Per tubyzi cos ni mazru sac nuu. María guléb ni mazru sac, ne ruteete quit tu idzicátini lob.

## 11

*(Mt. 6:9-15; 7:7-11)*

<sup>1</sup> Tuby güelt Jesús canaabny lo Dios tuby lat, ne chi blduullny gunaabny lo Dios, tuby de xpinny raipy laany:

—Dad, bseedbiu dunní inaabni lo Dios zec ni bseed Juany Bautist de xpinbi.

<sup>2</sup> Jesús raipny laadeb:

—Chi inaabtî lo Dios gulnii:  
 Xtadni Dios, laabiu ni rbezbiu llayabaa  
 Quesentiand riáld idxapni didxdoo lábiu  
 Su gueed guelrnabee xtenbiu.  
 Su chagac zec ni ná volunta xtenbiu lo guichliu zec  
 ni racni llayabaa.

<sup>3</sup> Bguaadbiu dunni ni iquiinni lillite.

<sup>4</sup> Baanbiu perdón de duld xtenni, te ziyza dunni  
 rdxanzacni perdón irate de ni run mal  
 dunni.

Quit cuelaaztibiú dunni par idxanni duld sino que  
 gucnébiu dunni lo irate de mal.

<sup>5</sup> Ne Jesús raipzacni laadeb:

—Izuubzin belati tubyti nuu tuby xmiguni.  
 Chiy iruldgueel idzinbi liz xmigubi ax iniib:  
 “Xmiguaa, bnidxlaa nare chon guechtily <sup>6</sup> te  
 pur tuby xmiguaa testepac bdziny liza, ne xíteete  
 quit ráptia ideedab.” <sup>7</sup> Ne izuubni stubyqui icaibbi  
 desdi laniuu ax iniib: “Quit runu storbi nare.  
 A puertqui dxí. Nare naganía de lliinia. Quit  
 chaleeti chastia par inidxani liú.” <sup>8</sup> Per nare  
 rniia laat, masqui belati laab quit chasteb par  
 ideedbi xirullzi pur rac xmigudeb, per zunbi juers  
 chasteb par ideedbi irate ni rquiiny xmigubi par  
 quitru gúniy storbi laab. <sup>9</sup> Pur ningui, rniia laat:  
 Quit cuezti inaabtî lo Dios ne laany sguaadquiny  
 ni rcaazti. Gultíilny ne sdxialquitny. Gultidx  
 gulnaab lony, ne zunquiny cuend laat. <sup>10</sup> Te pur  
 elqui ni rnaab, scáab. Ne ni rguíilny, sdxialquibny.  
 Ne ni rquiiny rnaab lony zunquiny cuend laab.

<sup>11</sup> Belati tubyti nát dad, ¿tatix sdeedti tuby guia  
 lliinti chi inaabby guechtily? ¿O tatix sdeedzacti  
 tuby béeld chi inaabby beld? <sup>12</sup> ¿O ideedzacti tuby

nilliuby chi inaabby tuby dzitbidy? <sup>13</sup> Laaclat nát binduld ne nánti rdeedti ni rcaaz de lliinti, ¡latixcu Xtadni ni rbez llayabaa quit inidxacny Spíritu Sant par de ni rnaabny!

*(Mt. 12:22-30; Mr. 3:20-27)*

<sup>14</sup> Jesús cabeeny tuby bindxab ni bsáan tuby bniety gúp. Ne chi bdiia bindxabqui, ax aguzulo rnii gúpqui. Parzi quesentiand bdxalo de biny.

<sup>15</sup> Per nuudeb guniideb:

—Bnietqui rbéeb de bindxab láani de bniety pur lagac guelrnabee xte Beelzebú ni rnabee lo de bindxab.

<sup>16</sup> Stuidxdeb ax par gúndeb prueb laany, rnaabdeb gúnny tuby milagri xte llayabaa. <sup>17</sup> Per laany nánnacny xi xgab cayundeb, ax raipny laadeb:

—Irate naciony rut ná biny tiop cuaa pur didxguidx, rlasaapacdeb ne ziyza rut ná tuby family tiop cuaa pur didxguidx, ziyza rlasaadeb.

<sup>18</sup> Ziygaczaquiy belati Satanás gúniy contri lagac saa bindxabiy ax, ¿xólesa güelaaz guelrnabee xteniy? Caniia laat zec te pur laat rniit dec nare rbiia bindxab láani lazdo de bniety pur guelrnabee xte Beelzebú. <sup>19</sup> Per belati ziy, laat, ¿tú rdeed guelrnabee de xpinti par cuéedeb bindxab?

Rguixtiia lot dec lagac laadeb rniideb dec laat rzacanti. <sup>20</sup> Te pur nare pur guelrnabee xte Dios rbiia de bindxab láani lazdo de bniety, niy zelo dec guelrnabee xte Dios azuguané laat.

<sup>21</sup> Chi daan tuby bniety ne caab xi cun gacnéb laab par cacualob lizbi, quit xo cúaanti biny ni napbi. <sup>22</sup> Per belati gueed stuby ni mazru nallung ax zuniy gan lob, ne sdzicáy ni caab ne scaazaquiy irate ni napbi.

<sup>23</sup> 'Elqui ni quit nuu xlada, laab cayunbi contri nare. Ne elqui ni quit racné nare, laab cayunbi mal nare.

*(Mt. 12:43-45)*

<sup>24</sup> 'Chi rdiia tuby bindxab láani lazdo tuby bniety, ax rcandzangui de nez rut nabiz rguíiliy rut izilaaziy. Ne chi quit rdxialiy rut izilaaziy ax runiy xgab dec güenru yaicquiy rut bdiay. <sup>25</sup> Ne bel chi yaicquiy idxialiy lazdo bnietqui zecpac láani tuby yuu ni ablub láanni, ne ni anazaac. <sup>26</sup> Chiy ax azecángui dzi gadz bindxab ni ná mazru mal que niy. Chiy iratedengui yiuudengui láani lazdo bnietqui. Pur lúltmi, bnietqui mazru rnia ibánybi que gulo.

<sup>27</sup> Lalzi Jesús caniiny de diidxré, gurixtia tuby bniety gunaa ni nuu lo de bnietqui:

—¡Xíclabaa bniety gunaa ni btsiny laabiu lo guichliu ne btiob laabiu!

<sup>28</sup> Per Jesús cuaibny:

—¡Mazru xíclabaa de ni rcuadiag ni rni Dios ne rundeb zec ni rniiny!

*(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)*

<sup>29</sup> De bniety güelaaru bdxasaadeb rut zuguaa Jesús ax guzulo raipny laadeb:

—De bniety ni rbez lo guichliu anre, mal nádeb ax rnaabdeb tuby milagri. Per quitru xi iniátideb, quesoltisy zec ni gudeed profet gual ni bdialá Jonás. <sup>30</sup> Zec ni guc Jonás tuby seny par de bniety ni gulez guidx ni lá Nínive, ziygacza nare Bniety ni bxiaald Dios lo guichliu, nare naa tuby seny par de bniety ni nabány anre. <sup>31</sup> Dxi ni ldull guichliu, chi ideed de bniety cuend Dios, chiy reina ni zá guidx ni lá Sabá sbányzacbi stuby ne sniib dec de bniety

ni nabány anre riáld castigu xte Dios. Te pur laab quesentiand zit záb par bedcuadiagbi ni nán rey Salomón. Ne nare Jesús ni zuguané laa, mazru saca que Salomón. <sup>32</sup> Ne ziyza de bniety ni gulez guidx Nínive sbánydeb dxi ni ldull guichliu, chi gún Dios juzguí de bniety ni nabány anre, ne sniideb dec de bniety ni nabány anre riáld castigu xte Dios. Te pur de bniety Nínive bcuadiagdeb xtiidx Jonás chi raipbi laadeb dec ná par ibánydeb zec ni rcaaz Dios. Ne nare Jesús ni zuguané laa mazru saca que Jonás.

*(Mt. 5:15; 6:22-23)*

<sup>33</sup> 'Ruteete quit tu rcuaguiti tuby linterni par suubiy rut ná xgaats nicza niguét tuby caj, sino que ná par suubiy yaa par yianlo tutix ni yiu. <sup>34</sup> De bslon ná zec tuby bieeny par xcuerpín. Belati rdxanni ni ná güen, iduibte xcuerpín nap bienqui. Per belati idxanni ni ná mal, iduibte xcuerpín ná zec rut nacay. <sup>35</sup> Bcualo liú te quit chané de bsloo liú nez mal. <sup>36</sup> Ne belati nic tuby ldaa xcuerpín quit runti de cos mal ax chiyguiy rienni zec chi rzieeny tuby linterni cun bal xtenni.

*(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)*

<sup>37</sup> Chi gulull guniné Jesús laadeb, tuby fariseu baanbi cumbid Jesús par chaquiinny lizbi. Chi biiuny ax guriny par iquiinny, <sup>38</sup> chiy fariseuqui bdxalob chi gunáb dec Jesús quit gudibynaatiny zectispac ni ná xcostumbrideb anste ni iquiindeb. <sup>39</sup> Per laany raipny laab:

—Laat nát zec de vas cun de plad ni nania nez detsni te pur quesentiand güen riénti. Per nez láanti, quesentiand mal nát ne rdxalaazzacti rbaanti. <sup>40</sup> ¡La nadti! ¿Ta quit gánti dec tubyzi

Dios banchuu xcuerpín ne lazdoon? <sup>41</sup> Pur ningui gulgacné de ni quit xi napti te par yíany dec güenquipac nát.

<sup>42</sup> ¡Probeenzacti, de fariseu! Laat rdeedti diezmi xte ment ne rrud ne xte irateru de cos ni rquiiny bniety, rdeedti ni par Dios zec ni rnabee ley gúnti. Per quit runtít zec ni riáld cun stuby de bniety ne quitza runtít cuend guelrcaaz xte Dios. Gulgaany cuendni sin quit isaantít ideedti ni rdeedti Dios.

<sup>43</sup> ¡Probzacti, de fariseu! Te pur rdxalaazti subti lo de bangu láani de yudoo rut rbe de ni mazru sac, ne rdxalaazti dec quesentiand gap de bniety didxdoo laat lo nez.

<sup>44</sup> ¡Probeenzacti, de maistri ni nán ley cun de fariseu, te pur quit runtít zec ni rniit! Laat nát zec de baa ni quit rianlo bniety ax ni quit racbeedeb chi raaipdeb quia de baaqui.

<sup>45</sup> Chiy cuaby tuby maistri ni nán ley, laab gu-niib:

—Maistri, chi rniibiu de diidxqui né dunní rsaclobiu.

<sup>46</sup> Per Jesús raipy laab:

—¡Ziyza laat, de maistri ni nán ley, probeenzacti! Te pur rnabeet de bniety gúndeb de cos ni quit tu chaleeti gún, ne nicli quit rcaazti gacnétdéb par gúndeb zec ni rcaazti.

<sup>47</sup> ¡Probeenti!, te pur runzaacti de baa xte de profet ni gudinxú lagac de xpíngul gulaltí. <sup>48</sup> Ziy xquel racbee bniety dec laat nácti cunformí cun ni baany de to xpíngulti. Laadeb gudinxúdeb de profetqui. Chiy laat ax gunát guczaac de baa xtendeb.



<sup>49</sup> Pur ningui, Dios lo guelnán xtenny ax gu-niiny: “Nare ixiaalda de profet cun de apóstol, ne nuudeb sguinxú de biny laadeb, nuuzadeb ax zun de biny contri laadeb.” <sup>50</sup> Ziy xquel ax de biny ni nabány anre, laadeb gún Dios castigu pur riny ni bxí de profet ni gudinxúdeb desde chi gurixti guichliu, <sup>51</sup> desdi riny xte Abel axtqui riny xte Zacarías ni gudinxúdeb lo ldedoo Jerusalén. Pur ningui caniaa laat dec de biny ni nabány anre laadeb quillydeb pur iratedeb.

<sup>52</sup> ¡Probzacti, de maistri ni nán ley!, te pur laat quit rsaantit gacbee de bniety xa xquel gúndeb par gacdeb xpiny Dios, nicliza laat quit runtít pur gacti xpiny Dios ne rcuazacti gac de ni rcaaz gac xpiny Dios.

<sup>53</sup> Chi gunii Jesús de diidxré, de maistri ni nán ley cun de fariseu quesentiand bdxichnédeb laany, ax guzulo rnabdiidxdebny zienzi de cos. <sup>54</sup> Rundeb prueb laany par chúu nez gúndeb contri laany.

## 12

<sup>1</sup> Lalzi nuudeb ziy, bdxasaa pur mily bniety, ne de tant ziendeb quesentiand rcuayasaadeb. Ax Jesús guzulo cayaipny nidoote de xpiny:

—Gulcualo laat cun levadur xte de fariseu, niy zeloy dec gulcualo laat te pur laadeb quit runtideb zec ni rniideb. <sup>2</sup> Te pur nic tuby de ni nuu xgaats quit yáanti sin quit yíany, ne nicza tuby de ni ná xgaats quit yáanti sin quit gacbeetiza bniety. <sup>3</sup> Pur ningui irate de diidx ni aguniit rut nacay, zindiag de bniety de diidxqui rut nanieeny. Ne de diidx

ni aguniit xgaats laniuu, zuu ni cuxtia de diidxqui desde quia lizti.

*(Mt. 10:26-31)*

<sup>4</sup>Laat, de xmiguaa, nare rniia laat quit náti par idxibtí de ni rcaaz quinxú laat. Te tutix zelee quinxú xcuerpít, per spírit xtentí ruteete quit tu chaleeti iguaaldni. <sup>5</sup>Per iniia laat tú ná par idxibtí: guldxiby Dios te pur laany napny guelrnabee, chi abdzicány guelnabány zelee ixiaaldny spírit xtentí infierní. Pur ningui guldxibny.

<sup>6</sup>Laat nántí dec de maniin ni rzu quit sactidem guyally, per Dios quit rianlaaztiny nic tubydem.

<sup>7</sup>Ne laat axt de guichquiat tuby pur tubyni ná cuend lo Dios. Pur ningui quit idxibtit, te pur mazrupac sactí que zieny de maniin.

*(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

<sup>8</sup>Nare rniia laat tutix bniety ni inii nez lo de binguichliu dec xpínniab, ziyza nare Bniety ni bxiaald Dios sniizaca nez lo de ángli xte Dios dec xpínniab. <sup>9</sup>Per elqui bniety ni inii nez lo de binguichliu, dec gati xpíntiab, ziyza nare sniizaca nez lo de ángli xte Dios dec gati xpíntizacab.

<sup>10</sup>'Ne tutix bniety ni inii contrí nare Bniety ni bxiaald Dios, zelee gacbí perdón, per elqui ni inii de mal diidx contrí Spíritú Sant, quit chúuti dxi gacbí perdón.

<sup>11</sup>'Chi chanédeb laat láani de yudoo, o lo de juez cun lo de gurtisy, quit chútit guelrsaa xa xquel icaibtí o xa xquel iniit, <sup>12</sup>te pur chi idziny hor ni iniit, Spíritú Sant laany iliuuny laat xa xquel ná par iniit.

<sup>13</sup>Tuby bniety ni nuuch lo de bnietqui raipbí Jesús:

—Maistri, gutsbiu betsa te in#dxbi herency ni riálda.

<sup>14</sup> Per Jesús raipy laab:

—Hombri, ¿tú gunii liú nare gaca juez o abogadza par quiizia xixtenti?

<sup>15</sup> Ne ziyza raipny laadeb:

—Gulcualo quit sebylaazti ni quit rápti, te pur xíteete sacti zieny guelnazaac ni ráp bniety, te gati de guelnazaactiqui rguaad guelnabány bniety.

<sup>16</sup> Chiy benény laadeb cuendré:

—Guu tuby bniety ni guc ricu, ne de lo liu xtenbi quesentiand bdop de guelnazaac. <sup>17</sup> Chiy ricuqui quesentiand guzulo runbi xgab rniib: “¿Xa xquel gúna an? Quit ráptia calí chuchuu de guelnazaac xtena.” <sup>18</sup> Ax baanbi xgab ax nab: “Anánna xa xquel chagania. Itsilia de yuu rut nuchuu de guelnazaac xtena par gúnadengui mazru guroo. Láanqui cuchuaa irate de guelnazaac xtena cun irateru ni napa. <sup>19</sup> Chiy gapia lagac nare: Xmiguaa, quesentiand zieny guelnazaac anaguchuu par zieny iz: bzilaaz, bquiiny, ne güée, ne guzaculaaz.” <sup>20</sup> Per Dios raipy laab: “Hombri, tont noo. Lagac anguxinré gatiu. Ne de guelnazaac ni naguchuu, ¿túlesa par dengui?”

<sup>21</sup> Ziy xquel rdeed bniety ni rguchuu guelnazaac púrzi par lagac laab, per lo Dios xíteete naptib.

*(Mt. 6:25-34)*

<sup>22</sup> Chiyru raipy Jesús de xpiny:

—Nare rniia laat: quit chútit guelrsaa pur ni iquiinti par ibányti nicliza pur lady ni gacuti.

<sup>23</sup> Guelnabány mazru sac que ni iquiiny bniety, ne xcuerpi bniety mazru sac que lady. <sup>24</sup> Gulguiaa de bloo. Nicli quit rundem dz#ny lo guiix nicli

quit rteedem guelnazaac, nicli quitti lizdem rut chuchuu guelnazaac, per Dios rguaad ni godem. ¡Latixcu laat mazru sacti que de maniin! <sup>25</sup> Ne ziyza, ¿tatix pur cuenzi pac chúu bniety guelrsaa ax agac bniety mazru ziuul? <sup>26</sup> Ne belati nicli ziy quit chaleeti gún bniety, ¿xílesa par cuenzi chúu bniety guelrsaa pur ni iquiiny bniety ne pur stuby de cos?

<sup>27</sup> 'Gulguiaa xa xquel reroo de guiaa lo guix. Xíteete dziny quit runtideni ne quítza rguibtideni. Per nicli rey Salomón quit guzuchuuti zec ni zuchuu de guiaa masqui más guzuchuub. <sup>28</sup> Pur ningui, de cuanguixcla anre rsuchuu Diosni masqui illí ba náni par chaaicquini. Latixcu laat, de biny ni gullieezy reldilaaz laany, quit iguaadny ni gacuti. <sup>29</sup> Pur ningui, quítru candzat ruut guelrsaa pur ni iquiinti ne pur ni guéet. <sup>30</sup> Te pur de biny ni quit reldilaaz Dios, laadeb ruudeb guelrsaa pur irate de cosqui. Per laat napti tuby Xtadti llayabaa, ne laany nanchuuny xi runlieedxti. <sup>31</sup> Per gulsaan inabee Dios laat, chiy laany inídxny irate de ni runlieedxti.

*(Mt. 6:19-21)*

<sup>32</sup> 'De xpínnia, quit idxibtit. Laat dudxiinzi ná, per Xtadni Dios rzaclaazny isiáldny xi isiáldny laat lo guelrnabee xtenny. <sup>33</sup> Gultóo ni rápti ax guldeedni de bniety ni ná probeen. Gulgaany pur gúnti gan de guelnazaac xte llayabaa ni quit irati ne rut quit chaleeti yiuu gubaan nicza de maniin ni ro xixten bniety. <sup>34</sup> Te pur mazrupac run bniety xgab pur rut nuchuu ni mazru sac par laab.

<sup>35</sup> 'Gulsuguaa altant ne gulgaany zec ni riáld.

<sup>36</sup> Gulgaany zec de mos ni canuu yaicqui xlámmi ni zé tuby saa, par yiub ixalbí ruu puert chi izez.

<sup>37</sup> Xíclabaa de mos ni nagabany canuu yaicqui xlámni. Te pur nare rniia laat dec lagac xlámdeb icue laadeb lo milly ne ichub de xabbí par ideedbi ni iquiindeb. <sup>38</sup> Xíclabaadeb belati idxial xlámdeb laadeb nagabanydeb masqui idzínbi iruld gueel o cuayza. <sup>39</sup> Ne ziyza gulgabee dec belati tuby bniety nánbi xor nía gubaan lizbi, laab quít nisaantib níiu gubaanqui lizbi. <sup>40</sup> Ziyza laat gulsuguaa altant te pur nare Bniety ni bxiaald Dios quít gántit xor guelda.

*(Mt. 24:45-51)*

<sup>41</sup> Chiyru gunabdiidx Bed laany:

—Dad, ¿ta parzí dunní beebiu de cuendqui, o par irate de bniety?

<sup>42</sup> Jesús guniiny:

—Nare guniia cuendqui par tutix bniety ni ná güen ni rzuubpac xtiidxni ne ni run xgab zec ni riáld, zecqui tuby mos ni rsáan xlámni lizbi par gacbi cargu xte iraru de mos par ideedbi ni iquiindeb chí aguld hor. <sup>43</sup> Xíclabaa mos ni cayun zec ni riáld chí idziny xlámbi stuby <sup>44</sup> te pur nare rniia laat dec lámqui sáanbi irate de xixtenbi laznaa mosqui. <sup>45</sup> Per belati mosqui gúnbi xgab dec zacldaa idziny xlámbi ax sulo gunnéb de mos zectisy ni icaazbi, ziygacza gúnbi cun de criad ne sulo iquiinbi ne guéeb axtisy suzbi. <sup>46</sup> Ne chiy idziny xlámbi tuby dxi ni quít canuutib laab, ne tuby hor ni quít gántib. Chiy quesentiand castiguroo gún xlámbi laab ne siáldbí laab rut riáld de ni quít rcuadiag diidx.

<sup>47</sup> Te pur mos ni nán xa xquel rcaaz xlámbi gúnbi, per quít rzuguaatib altant nicza quít rcuadiagtib

xtiidx xlámbi, laab quesentiand castiguroo yáldbí.  
<sup>48</sup> Per mos ni quit gánti xa xquel rcaaz xlámbi ne gúnbi de cos ni riáld castigu, zacbi castigu per gulliaaru. Pur ningui, elqui bniety ni abguaad Dios guelrieny, mazru zieny ni ná par gúnbi pur guelrieny ni bguaad Dios laab. Ne ziyza bniety ni abguaadny guelrnabee mastecru zieny ni ná par gúnbi pur guelrnabee ni abguaadny laab.

*(Mt. 10:34-36)*

<sup>49</sup> 'Nare zelda lo guichliu zec tuby bal ne, ¡ójla nare acayac zec ni ná par gac! <sup>50</sup> Nare teru ná par teda guelzii niy canuu naa ne, ¡quesentiand nálas rziienia desdi anre axtqui chi yalo gac zec ni ná par gac! <sup>51</sup> Quit ililot dec zelda lo guichliu par gac de bniety tubyzi sino que pur guelreldilaaz nare sdildné de bniety saani. <sup>52</sup> Te pur desde anre tuby family rut nádeb gaay, sdilddeb chondeb contri tiopdeb, ne tiopdeb contri chondeb. <sup>53</sup> De dad zundeb contri lliindeb ne lliindeb zunza contri laadeb. Ziyza de nan zundeb contri llindxaapdeb ne llindxaapdeb zunza contri laadeb. Nansuegri ax gún contri xgulizni, xgulizbi ax gúnza contri laab.

*(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)*

<sup>54</sup> Ziyza raipy Jesús de bniety:

—Chi rniát rdiia de zá lad rut rieezy gubidx as rniit dec ziab nisguia ne racqui ziy. <sup>55</sup> Ne chi rniát rdiia bi lad sur ax rniit dec naldaa gac ne ziyqui rac. <sup>56</sup> ¡Laat rniit tuby cos per quit runtít zec ni rniit! Laat nánti xi zelo de seny xte llayabaa ne xte lo guichliu, ne, ¿xínií quit racbeet xi zelo de cos ni cayac lo guichliu anre?

*(Mt. 5:25-26)*

<sup>57</sup> ¿Xínii quít gúnti xgab lagac laat cún ni ná güen?  
<sup>58</sup> Belati chúu ni gún demand liú ne chiy idxialub lo nez chi azénedeb liú lo de gurtisy, gudíily diidx zaac cun laab anste idziniu lo juez. Te pur belati idziniu lo juez, chiyru juezqui gún entriagu liú lo de policia par chaldudeb liú láani lizguiib. <sup>59</sup> Ne nare rniia liú dec quítga xo idiiatiu láani lizguiib axtisy quilliu irate ni inii juez liú.

## 13

<sup>1</sup> Lagac de dxiqui, güe tuby tiop de bniety benédeb Jesús diidx xa xquel gudinxú Pilat tuby tiop de bniety nguii ni zá nez Galilea, ax bguuchbi riny xtendeb lo riny xte de ladxaa ni gudindeb par rtodeb Dios. <sup>2</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Quít ililot dec de bniety Galileaqui gudeeddeb ziy pur nádeb mazru bñduld que iraru de ni zá Galilea, <sup>3</sup> te pur nare rniia laat dec gati pur ziyti. Ne belati laat quít yialaazti pur de xtuldti, iratecti snitti lo Dios. <sup>4</sup> Ziyza quít ililot dec irate tsanbchon bniety ni guty chí guribaán torre xte Siloé quiadeb dec mazru rapdeb duld que iraru de bniety ni rbez Jerusalén, <sup>5</sup> te pur nare rniia laat dec gati pur ziyti. Ne belati laat quít yialaazti pur de xtuldti, iratecti snitti lo Dios.

<sup>6</sup> Jesús benény laadeb cuendré:

—Tuby bniety nguii gúpbi tuby llaa yag hig lo lliab, ax güeguaab la cá hig loni. Per xíteete quít bdxialtib. <sup>7</sup> Chiy raipbi bniety ni cacualo guichliuqui: “Bguiaa, canioo, aguc chon iz seguid redtília hig lo yagqui, ne gady chúuti dxi idxialani. Btiuu yagqui. ¿Xi par runzini storbí lo guichliuc?”  
<sup>8</sup> Per bniety ni rcualo guichliuqui cuaibbi: “Dad,

bsáanbiuni lo izquí. Nare gunzaaca llaanni ne cuua abonni. <sup>9</sup> Rliluuaa ziy xquel ica frut loni par stuby iz. Per belati ziygac, chiyru itiuunni.”

<sup>10</sup> Tuby güelt, dxi ni rzilaaz bniety, Jesús caseedny de bniety láani yudoo <sup>11</sup> ax zuguaa tuby bniety gunaa ruy. Aguc tsanbchon iz racxúb. Tuby bñdxab bsáan laab jorobad ne xíteete quit releeti ildíb. <sup>12</sup> Chi guná Jesús laab, ax gurídxny laab ne raipny laab:

—Gunaa, abiacu xte guelguidx ni gucu.

<sup>13</sup> Chiyru bzubnaany quia gunaaqui ne hóracqui agüelee bldíb ax guzulo rniib de diídx zaac pur Dios. <sup>14</sup> Per bniety ni rnabee láani yudooqui, quesentiand bdxíichbì te pur bsiac Jesús bñetqui dxi ni rzilaazdeb, ax raipy bniety ni rnabee láani yudooqui de bniety:

—Nuu xoop dxi ni ná par gún bniety dzíiny. Lo xoop dxiqui gultaa te yactì, per gati dxi ni rzilaaz bniety.

<sup>15</sup> Chiyru cuaby Jesús:

—Laat rniit tuby cos per quit runtít zec ni rniit. Te pur laat runactì dzíiny dxi ni rzilaaz bniety. ¿Tatix quit reldát gúun o burrza xtenti par guéedem nis? <sup>16</sup> Ne bniety gunaaré lo de xfamily to Abraham zéedbì ne aguc tsanbchon iz ni bldiiby bñdxab laab cun guelguidxré ax, ¿tatix quit ná par isiacab dxi ni rzilaaz bniety?

<sup>17</sup> Chi gunii Jesús ziy, irate de ni rdxichné laany bianxtiudeb. Per iraru de bniety rzaclaazdeb pur irate de cos güen ni runny.

(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)

<sup>18</sup> Ne ziyza gunii Jesús:



—¿Xádxaza xquel iniia laat par gacbeet xa ná guelrnabee xte Dios, o xiza cos iliuaa laat par gacbezaacti xa ná guelrnabee xtenny? <sup>19</sup> Laani náni zec tuby biny xte cuaan ni lá mostaza ni rbaaicqui bniety lo lliani, ax rerooni axtqui racni zec tuby yagroo ax runchuu de maniin xpitiaazni lo de llizni.

*(Mt. 13:33)*

<sup>20</sup> Ziyza raipy Jesús laadeb:

—¿Xádxaza iniia laat ná guelrnabee xte Dios te par gacbezaacti xa náni? <sup>21</sup> Laani náni zec levadur ni rguuch tuby bniety gunaa cun chon medid harin te pur masqui dudxiinzi levadurqui, per rzagui irate cubqui.

*(Mt. 7:13-14, 21-23)*

<sup>22</sup> Chi zé Jesús par Jerusalén, rseedny de bniety irate de guidx ne de ranch nez rut rdeedny, <sup>23</sup> ax guu ni gunabdiidx laany:

—Dad, ¿ta duudxzi ná bniety ni gac perdón?

Laany cuaibny:

<sup>24</sup> —Gulgaany pur yiiut ruu puert ni ná dee te pur nare rniia laat dec zieny de ni icaaz yiiu, per quit chaleeti yiiudeb. <sup>25</sup> Te pur chi chazuldí bniety ni ná lizni ruy par ichiib ruu puert, laat ni yáanti detsqui seztí ruu puert ne sniit: “Dad, bxalbiu.” Per laab iniib laat: “Quit gántia calí nez zéedti.” <sup>26</sup> Chiy laat sulo iniit: “Dunni abquinnén ne bdenén laabiu, ne ladnez xtenni bseedbiu dunni.” <sup>27</sup> Per laab iniib laat: “Aguniia laat, nare quit gántia calí nez zéedti. Gulbicá nez luaa iratecti de binduld.” <sup>28</sup> Ruy guunti ne golaiti chi iniát Abraham, Isaac cun Jacob ne irate de profet xte Dios zuguaadeb lo guelrnabee xte Dios, ne laat

agubicát tuby lad. <sup>29</sup> Te pur bniety idubygabiite lo guichliu gueed, de bniety ni zá nez nort, nez sur, nez este cun nez oeste par subdeb iquiindeb lo guelrnabee xte Dios. <sup>30</sup> Ne zienzi de ni ná lúltmi anre, laadeb ná ni gacdeb primer chiy. Chiy de ni ná primer anre, laadeb ná ni gacdeb lúltmi.

*(Mt. 23:37-39)*

<sup>31</sup> Horqui bdziny tuby tiop de fariseu ax raipdeb Jesús:

—Quegüebiu irinquí nez, te pur rey Herodes rcaazbî quinxúb laabiu.

<sup>32</sup> Per laany raipny laadeb:

—Gulchia ne gulgats maniosqui: “Bguiaa andxiré ne illí nare cadzîcaa de bîndxab tuby lad ne casiaca de bniety racxú ne güidx ilduulla.”

<sup>33</sup> Per ná par chalaá nez xtena andxiré, illí ne güidx, te pur quít náti par gaty tuby profet stuby güidx ni quít náti güidx Jerusalén.

<sup>34</sup> ¡De biny Jerusalén, de biny Jerusalén, laat rguinxút de profet ne rcuaat guia de bniety ni zéed pur Dios! ¡Zienzi güelt bcaaza nichasaa laat zec ni rchasaa bîdy de lliinmî láani xiilmî, per quít ni nátit!

<sup>35</sup> ¡Pur ningui, nare rniia laat dec ladxti teru quesentiand nalas yáanni. Ne rniizaca laat dec quítru chúuti dxi iniát nare axtquí chi idziny dxi ni iniit: “Dichos ni zéed pur Xtadnî Dios.”

## 14

<sup>1</sup> Guu tuby dxi ni rzilaaz bniety, Jesús güequiinny liz tuby fariseu ni ná gurtisy. Chiy stuxdx de fariseuqui caldaatsdeb laany. <sup>2</sup> Ne nez lony

zuguaaza tuby bniety nguii ni dxaatec gui. <sup>3</sup> Chiy gunabdiidxny de maistri ni nán ley cun de fariseu:

—¿Ta zelee isiaca tuby bniety racxú dxi ni rzilaaz bniety, o quit chalee?

<sup>4</sup> Per laadeb dxidxite biiandeb. Chiyru gunaaz Jesús bniety racxúqui, bsiacny laab ax raipny laab, quegüe. <sup>5</sup> Chiyru raipny de fariseu:

—Belati tuby xpurr̄ti o tuby xcúunzacti yab láani bzia dxi ni rzilaaz bniety, ¿tatix quit cuéetmi hóracqui?

<sup>6</sup> Ax xíteete quit güeleeti nicaibdeb.

<sup>7</sup> Chi guná Jesús xa xquel run de bioos pur subdeb rut riáld sub de b̄ny ni mazru sac, ax raipny laadeb:

<sup>8</sup> —Chi iduunu chuu tuby saa, quit subtiu rut riáld sub de b̄ny ni mazru sac. Te pur belati idz̄iny stuby bioos ni mazru sac que liú <sup>9</sup> ax ni baany cumbid iroptet zelee guedniib liú: “Bdeed rut zubu bniétré.” Chiy liú zianxtiuu ne zesuu ruy par chasubu lúlt̄mi yallily. <sup>10</sup> Pur ningui, güenru chi rundeb cumbid liú, guzub axt lúlt̄mi yallily, te par chi gueed ni baany cumbid liú ax iniib liú: “Xmiguaa, quedaa ruré subu rut mazru nazaac.” Ziy xquel izubyaadeb liú nez lo de bniety ni zubnú lo m̄illy. <sup>11</sup> Te pur ni rzubyaa lagac laani ax zunbichiinb̄i ne elqūi ni runbichiin ax subyaadeb laab.

<sup>12</sup> Chiyru raipy Jesús bniety ni baany cumbid laany:

—Chi iguaadu tuby comid o tuby cenza, quit gúntiu cumbid de xmiguu, nicli de betsu, nicli de xfamiliu, nicliza de vecin ricu xtenu. Te pur laadeb ax zuuza dxi gúndeb cumbid liú ax zallac

ni bquindeb lizu. <sup>13</sup> Güenru, chi gúnu tuby laní, baany cumbid de bniety ni ná probeen, de bniety ni quit nazaac naani, de bniety cojeen, cun de bniety ciagu. <sup>14</sup> Ne chiyru xíclaboo te pur masqui quit xo quillytideb loo, per mazru loc ni inidx Dios liú dxi ni ibány de bniety ni baany zec ni riáld nez lony.

*(Mt. 22:1-10)*

<sup>15</sup> Chi bindiag tuby de ni zubnédeb lo milly ziy, ax raipbi Jesús:

—Xíclabaa ni yáld iquiiny lo guelrnabee xte Dios.

<sup>16</sup> Chiy raipy Jesús laab:

—Tuby bniety nguiu baanbi xgab ideedbi tuby cen, ax baanbi cumbid zieny de bniety. <sup>17</sup> Ne hor ni agúndeb cen chiy bxiaaldbi xmosbi par chagaipbi irate de bioos: “Gultaaguibti te pur irate agüelee.” <sup>18</sup> Per iratedeb guzulo rnaabdeb dispens lob. Nidoote tubybi gunii: “Gutslaab gúnbi dispens naa te pur testepac gulull guziaa tuby lidaa guichliu. Anre ná par chaguíaa xa nání.” <sup>19</sup> Stubybi gunii: “Nare guziaa gaay nez gúun. Anre chagania pruebdem dún xa xquel rundem. Gutslaab gúnbi dispens nare.” <sup>20</sup> Chiy stubybi gunii: “Nare testepac bichnaa. Pur ningui, anre quit chaleeti cháa.” <sup>21</sup> Chi bieequi mosqui, gudixteeb lo xlámbi irate zec ni guc. Ax bdxiiich xlámbi. Chiy raipbi mosqui: “Gueeldzi quegüe iduibte láani guidx ne axt de ladnez ni ná mazru xgaats. Quegüellii de bniety ni ná probeen, de bniety ni quit nazaac naani, de bniety ni ná cojeen cun de bniety ciagu.” <sup>22</sup> Chi baany mosqui ziy ax raipbi xlámbi: “Dad, abaania zec ni gunabeebiu nare, per zeczi nuuru

rut cuedeb.” <sup>23</sup> Chiy laab raipbi mosqui: “Quegüe lo de carreter ne de nez lo guüix. Baany juers stuby de bniety par yiiudeb te par chatec liza, <sup>24</sup> te pur nare rniia liú dec nic tuby de ni baania cumbid gulo quit iquiinti cen xtena.”

*(Mt. 10:37-38)*

<sup>25</sup> Zieny de bniety guzanald Jesús. Laany bziacquilony ax raipny laadeb:

<sup>26</sup> —Belati nuu ni rcaaz sanald nare, ná par icaazbi nare mazru que xtadbi, que xnanbi, que chialbi que de llinbi, que de betsbí o de bzaanbi, ne mazru icaazbi nare que guelnabány xtenbi o quit chaleeti gacbi xpínnia. <sup>27</sup> Ne elqui ni sanald nare ne quit rcaazbi teedbi guelzii pur nare, quit chaleeti gacbi xpínnia. <sup>28</sup> Belati izuubzin nuu ni rcaaz izuub tuby yuu zaac, ¿ta gati nidoote subllgáb par gúnbi xgab xte de gaxt dún la zaldqui xmilbi par ilduullbi yuuqui? <sup>29</sup> Te pur belati laab gúnbi púrzi cimient, chiy ax quit xo ilduulltibiy, irate de ni iniá sulo gúndeb burli laab <sup>30</sup> ax iniideb: “Bnietre aguzulo cazuubbi yuu, per quit güleeti nilduullbini.” <sup>31</sup> O belati izuubzin tuby rey gúnbi guerr cun stuby rey, ¿tatix quit subllgáb nidoote gúnbi xgab dún la cun tsi mily sultad zelee gúnbi gan lo rey ni zéed contri laab cun gáld mily sultad? <sup>32</sup> Per belati rlilob quit chaleeti gúnbi gan lo reyqui, ax anste idziny reyqui, laab sxiaaldbi de ni chatily diidx zaac par cuezdeb sin didxguidx. <sup>33</sup> Anre ziytiziaczaquiy tutix bniety ni quit isáan irate ni napbi, quit chaleeti gacbi xpínnia.

*(Mt. 5:13; Mr. 9:50)*

<sup>34</sup> 'Zed güenqui náni. Per belati ibicá ni nallini, ¿xólesa illiúni stuby? <sup>35</sup> Quit illiútini nicli par lo

yi u ni cliza par lo abon sino que irichzin. Elqui ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag.

## 15

*(Mt. 18:10-14)*

<sup>1</sup> Irate de cobrador xte impuest ne cun de biny ni quit nabány zec ni rnabee ley ni zenuu de bniety Israel, güebiideb rut zuguaa Jesús par guindiagdeb ni rniiny. <sup>2</sup> Pur ningui, de fariseu cun de maistri ni nán ley rniyádeb laany, rniideb:

—Bniétré rdxaab lo de binduld ne rquinnézacbi laadeb.

<sup>3</sup> Chiy bené Jesús laadeb cuendré:

<sup>4</sup> —Belati tubyti napbi tuby gayuaa llily ax itiiunbi tubymi, ¿tatix quit isáanbi dzi noventa y nuevni lo guix par chatilybi llily ni gunity ax tisy idxialbim? <sup>5</sup> Ne chi abdxialbim ax rzaclaazbi izubllalliibmi. <sup>6</sup> Chiy chi idzinbi lizbi, ichasaab de xmigubi cun de xvecinbi ax gaipbi laadeb: “Gulzaclaaz zec ni rzaclaaza te pur abdxiala llily xtena ni gunity.” <sup>7</sup> Anre rniia laat dec ziytiziaczaquiy mazru nuu guelzaclaaz llayabaa pur tuby binduld ni yialaaz pur de xtuldni que pur noventa y nuev bniety zaac ni quit rquiinti ichu xgab.

<sup>8</sup> Ne ziyza belati tuby gunaa ni nap tsi mily de plat chiy itiiunbi tubyni, ¿tatix quit icuaguib bal ax ilduubbi laniuu caguílgabni zacrua axtqui idxialbini? <sup>9</sup> Ne chi abdxialbini ax ichasaab de xmigubi cun de xvecinbi ax gaipbi laadeb: “Gulzaclaaz zec ni rzaclaaza te pur abdxiala mily ni btiuna.” <sup>10</sup> Anre rniia laat dec ziytiziaczaquiy nuu

guelrzaclaaz rut rbez de ángli xte Dios pur tuby b̄induld ni rialaaz pur de xtuldni.

11 Ziyza gunii Jesús:

—Tuby b̄niety guu tiop llingaanb̄i. 12 Chiy ni ná mazru b̄niiny raipy laab: “Pap, danébiu herency ni riálda.” Chiy xtadb̄i gudiizb̄i de guelnazaac xtenb̄i lo iroptedeb. 13 Duudxzi guc ni cuáadeb herency ni riálddeb, llingaanb̄i ni ná mazru b̄niiny btóogac̄b̄i irate de herency ni biáldb̄i. Ax cun milyqui zégac̄b̄i zit, rut güeganxlieezipac̄b̄i gaxt irate xm̄ilb̄i pur ni baanb̄i zectisy ni b̄dedgan laab. 14 Per chi bra xm̄ilb̄i, chiy guu tuby gubiny nez rut nuub, ax guzulo banlieedx̄b̄i ni iquiinb̄i. 15 Chiyru güet̄ilyb̄i dz̄iny liz tuby de b̄niety nezqui. Ax bxiaald b̄niety qui laab chagapb̄i de cuch lo guiix. 16 De tant ni rldiaanb̄i ójla laab xo iquiinb̄i ni ro de cuch, per qui tu b̄deedti ni iquiinb̄i. 17 Chiyru baanb̄i xgab nab: “¡Liz xtada zienzi de mos nuu ne axt runsobr̄i ni iquiindeb, ne nare nezré agatia pur guelrldiaan! 18 Anre azaa yaicquia liz xtada ax gapiab: Xtada, absacluaa Dios ne absaclozaca laabiu. 19 Quītru riáldti iniibiu nare llinbiu. Gulcuendbiu nare zec tuby xmosbiu.” 20 Chiyru biunezb̄i bieequib̄i liz xtadb̄i.

’Per zitr̄u zéed̄b̄i chi guná xtadb̄i laab ax bgáb laab. Chiy rlluuin xtadb̄i güechalo laab, ax gudeez xtadb̄i laab, ne gudob ruub. 21 Chiyru raip̄b̄i xtadb̄i: “Xtada, absacluaa Dios ne absaclozaca laabiu. Quītru riáldti iniibiu nare llinbiu.” 22 Per xtadb̄i as raip̄b̄i de xmosbi: “Gueeldzi gulchacáa de lady zaac gulguacu llinia, chiy gulduuza tuby aniy xcuanaab ne gulcuuaa sabád niib. 23 Chiyru

gulchacáa bserr ni mazru ndiio ax gultinm̄i par iquiinn̄im te idxanni tuby laní. <sup>24</sup> Te pur par nare aguty llingaana, ne anre agubíi gubánybi stuby. Agunitb̄i ne anre abdxialn̄ib.” Ax guzulo cayunacdeb laníqui.

<sup>25</sup> ’Lalzi nuudeb ziy, llingangulob zeczi nuub lo guix. Parzi deni zedz̄ingaxb̄i lizb̄i, chi bindiagb̄i rac muisqui xte ni cayáadeb, <sup>26</sup> chiy gur̄idxb̄i tuby de mos ni nuu lizb̄i ax gunabdiidxb̄i xi cosqui cayac lizb̄i. <sup>27</sup> Chiy raipy mosqui laab: “Ady pur bíaad betsu ax gunabee xtadu guty bserr ni mazru ndiio pur nadaanquib bíaadbi.” <sup>28</sup> Per llingangulobqui quesentiand bdx̄iichb̄i parzi quit nátib ȳiub ax b̄diia xtadb̄i par güeganlas lob yiub. <sup>29</sup> Chiy raipb̄i xtadb̄i: “Laabiu nánbiu beld iz aguc cayuna dz̄iny cun laabiu ne gady chúuti dxi isacluaa laabiu ne, ¿gúclesa bn̄idxbiu naa masiuza tuby chiveen par gúna tuby laní cun de xmiguaa? <sup>30</sup> Per anre ni bíaad llingaanbiuré, ni güegaany perdid xm̄ilbiu cun de gunaadxab ax purlesa ning gunabeebiu guty bserr ni mazru ndiio.” <sup>31</sup> Chiyru raipy xtadb̄i laab: “Llingaana, liú llillite zuguaníaa liú ne irate ni napa ná xixtenu. <sup>32</sup> Per anre nápac par gac tuby laní ne izaclaazni te pur betsu par nare aldi gutyb̄i ne anre agubíi gubánybi. Agunitb̄i ne anre abdxialn̄ib.”

## 16

<sup>1</sup> Jesús raipzacny de xp̄inny:

—Guu tuby ricu gúp̄bi tuby mos ni guc cargu de irate, chiguld güetixteedeb dec mosqui cayunxlieezipacb̄i gaxt de xixte lámqui. <sup>2</sup> Chiyru gur̄idxb̄i mosqui ax raipb̄i laab: “¿Xi zelo ni



rindiaga cayunu? Bdeed cuend nare ni cayunu, te pur aquitru chazati in#dxa dz#ny liú.” <sup>3</sup> Chiy mosqui guzulo baanbi xgab: “¿Xa gúna anre? Xláma a isáanbi nare sin dz#ny. Quit naptia juers par gúna dz#ny lo guiix, ne rtiulozaca par quínia gun. <sup>4</sup> Anánna xa xquel gúna par chúu nez rut icaazdeb nare chi aquitru cayuna dz#ny.” <sup>5</sup> Chiyru gur#dxbi tubyga pur tubyga de ni nazaaiby lo xlámbi. Chiy raipbi ni bdz#ny nidoote: “¿Belacti nazaaibiu lo xláma?” <sup>6</sup> Ax cuaibbi: “Nare zaaibia tuby gayuaa barrily sity de oliv.” Chiy raipbi laab: “A ni guluu firm#ré. Gurigapac te bchung. Bzuub cincuentzi barrily zaaibiu.” <sup>7</sup> Chiy gunabdiidxbi stubydeb: “Liú, ¿belac nazaaibiu lo xláma?” Ax guniib: “Tuby gayuaa medid trigu.” Chiy raipbi laab: “A guiits ni guluu firm#ré. Bchung. Chiy bzuub ochentzi medid nazaaibiu.” <sup>8</sup> Parzi quesentiand rdxalo lámqui guelnasin xte mos malqui pur de ni baanbi. Ni nápacni mazrulza viv de ni quit zenuu xnez Dios cun saadeb que de ni azenuu xnezny.

<sup>9</sup> Ninguí nare rniia laat gulgaany us de xixtenti lo guichliuré par gacnét, te par chúu ni icaaz laat ax chi abra de xixtenti, anuu ni icáa laat rut gapti guelnabány par chazy.

<sup>10</sup> Elqui ni run zec ni riáld cun duudxzi, ziyza zunbi zec ni riáld cun zieny. Ne elqui ni quit run zec ni riáld cun duudxzi ziyza quit xo gúntib zec ni riáld cun zieny. <sup>11</sup> Anre ziygacqui y laat belati quit runti zec ni riáld cun guelnazaac ni nuu lo guichliuré, ¿túlesa gap confianz laat cun de guelnazaac xte llayabaa? <sup>12</sup> Ne belati quit runti zec ni riáld cun ni quit ná xixtenti, ¿túlesa in#dx laat ni

riáldti?

<sup>13</sup> 'Nic tuby mos quit chaleeti gún dzüny lo tiop lám. Te pur sdxichnéb tubybi, chiy ax scaazbi stubybi, o zaczacbi güen cun tubybi ax zunbi despresy stubybi. Pur ningui quit xo gúntit sirvi lo Dios ne lo mily.

<sup>14</sup> Ne cun de fariseu mazru rcaazdeb mily parzi chi bindiagdeb ni gunii Jesús, guzulo rundeb burli laany. <sup>15</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Laatiy runti laat binzaac nez lo de bniety, per Dios nánny xa ná lazdoot. Ne masqui runti gan reldilaaz de bniety laat dec sacti, per nez lo Dios xíteete sactit.

<sup>16</sup> 'Desde chi bdiacá Juany Bautist agac nuu ley xte Moisés ne de diidx ni bcuaa de profet. Per desdi chiy guzulo rriich de didxzaac xa ná guelrnabee xte Dios, ax zieny bniety quesentiand cayun pur yiu lo guelrnabee xtenny.

<sup>17</sup> 'Mazru sensiy nitlo yabaa ne guichliu, que yáan tuby diidx ni zéed lo ley sin quit gac cumplirni.

*(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)*

<sup>18</sup> 'Belati tuby nguii gacchuu xquiitsbi par ldáab chialbi, chiy as guchnaab cun stuby gunaa ax duldiy cayunbi. Per belati rbesli dec teste guláadeb, chiy as zuguaaga stuby nguii ni guchnaa chialbi, ax duldaczaqui.

<sup>19</sup> 'Guu tuby ricu, ni guzuchuu cun púrzi lady zaac, ne llillite rquinzaacbi pur tant ricu ni guchbi.

<sup>20</sup> Ne guuza tuby bniety probeen bdialá Lázaro, rzubbí ruu puert xte ricuqui. Ne quesentiand zieny guidxuudx guu tixbi. <sup>21</sup> Lázaroqui ójla laab xo iquiinbi masiu de ni riab niguét xmilly ricuqui,

ne axt de beecu reldiia de guüdx ni nuu tixbi.  
 22 Chi bdziny dxi ni guty Lázaro, ax güené de ángli xte Dios laab llayabaa rut nuu Abraham. Ziyza guty ricuqui, ax bgaatsbi. 23 Deni cadeed ricuqui guelzii infierni ax bldiaslob, chiy de zit gunáb zuguaa Lázaro cuee Abraham. 24 Ax gurixtiab: “Xtada Abraham, blaslaazbiu nare, ne bxiaaldbiu Lázaro iguadxbi quia tuby xcuanaab par gued-sialdiub ludxa, te pur quesentiand guelzii cadedá lo balré.” 25 Per Abraham raipy laab: “Llingaana, güenelaaz dec quesentiand guzaclaazu chi gubániu lo guichliu, ne Lázaro nalas gubánybi. Anre laab riáldbí rut saclaazbi chiy liú riáldu rut tedu guelzii. 26 Ne ziyza rniia liú: glayti nuu tuby barrancroo quesentiand. Pur ningui nic tuby de ni nuu rurén quit xo teedti rut zugoo, nicza de ni nuu rut zugoo quit xo gueedti ruré.” 27 Chiyru gunii ricuqui: “Rguiin rnaaba lobiu pis xtada Abraham, bxiaaldbiu Lázaro liz xtada 28 te pur nuu gaay betsa, par quixteeb lodeb, te quit gueedzadeb rut nuu guelzirooré.” 29 Per Abraham raipy laab: “Laadeb napdeb de guiits ni bcuaa Moisés ne de profet. ¡Güenru gúndeb cuend ni cá lo guit-squi!” 30 Ricuqui cuaibbi: “Quit xoti, xtada Abraham, per belati ibány tuby binguty ne chaliulob lodeb chiyru laadeb zialaazdeb pur de xtulddeb.” 31 Per Abraham raipy laab: “Belati laadeb quit rundeb cuend xtiidx Moisés ne de profet, ¿xólesa chaldilaazdeb masqui ibány tuby binguty?”

## 17

(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

<sup>1</sup> Jesús raipny de xpínny:

—Nuupac de cos ni cugueegu bniety par gúnbi duld. Per, ¡probliza ná bniety ni cugueegu stuby bniety par gún duld! <sup>2</sup> Par laab güenru su ildiibdeb tuby guia xte mulin guinybi par chazáalddeb laab lo nisdoo, xlat ni cugueegubi tuby de ni teste güeldilaaz nare. <sup>3</sup> Gulcualo laat.

’Belati xi tuby mal gún tuby de soo, blidxbi, ne belati yialaazbi pur ni baanbi ax baany perdónbi. <sup>4</sup> Masqui gadz güelt láani tuby dxi chúu xi iniib o gunnézabi liú, ne belati gadz güeltza guedniib liú: “Baany perdón nare, aquitru ibíiti gúna ziy”, ná par gúnu perdónbi.

<sup>5</sup> Chiy raipy de apóstol Jesús:

—Bguaadrubiu dunní mazru guelreldilaaz.

<sup>6</sup> Chiy cuaby Jesús lodeb:

—Belati reldilaazti, masqui zeczipac tuby biny xte mostaza ná guelreldilaaz xtenti, zelee gaupti yag sicómorore: “Biiax ruc chiy quegüesub lo nisdoo”, ne yagqui scuadiagni xtiidxti.

<sup>7</sup> ’Izuubzin belati tubyti napbi tuby mos chiy chi guiaad mosqui belati güegaanbi o güegapzabi de ladxaa, ¿tatix zaiptib: “Biiu, guri te iquiiniu?”, <sup>8</sup> sino que zaiptib: “Bchu chiy banchuu ni iquiinia ne baany cuend nare lalzi caquiinia ne caguía chi ldull iquiinia chiyru azelee iquiiniu ne guíu.” <sup>9</sup> Ne niclidxa xtiosten quit gauptib pur ni cayuntisbi ni riáld gúnbi. <sup>10</sup> Ziyzaquiy laat, chi ldull gúnti irate ni gunabee Dios laat, chiy gulnii: “Naizni de mos ni quit illiú te pur bdxantisni ni riáld idxanni.”

<sup>11</sup> Deni zé Jesús par Jerusalén chiy gudeedny nez rut dxaa Samaria cun Galilea. <sup>12</sup> Ax chi zeyiiuny láani tuby guídxiin, güechalo tsi de bniety nguüu

ni rac guelguidx ni lá lepra laany. Per zit xquel guzuguaadeb <sup>13</sup> rbixtiadeb:

—¡Jesús, Maistri, blaslaazbiu dunní!

<sup>14</sup> Chi guná Jesús laadeb ax raipny laadeb:

—Gulchaliuu laat lo de bxoz.

Ne lalzi deni zédeb, bía tixdeb xte guelguidx ni racdeb. <sup>15</sup> Chiy tubybi deni gucbeeb dec abiacbi, ax biecquibi rbixtiab rniib de diidx zaac lo Dios.

<sup>16</sup> Ax guzullibbi lo Jesús, guzutec lob lo liu par bdeedbi gracyny. Ne bniety Samaria laab. <sup>17</sup> Chiy gunii Jesús:

—¿Ta gati tsi ná de ni bsiaca? ¿Cúnlli dzi gaadeb?

<sup>18</sup> ¿Ta tubyzi bniety zítre biecqui inii de diidx zaac lo Dios?

<sup>19</sup> Chiyru raipy Jesús laab:

—Quegüesú. Quegüe. Abiacu pur ni güeldilazu.

*(Mt. 24:23-28, 36-41)*

<sup>20</sup> De fariseu gunabdiidxdeb Jesús gúcqui idziny guelrnabee xte Dios, ax cuaibny:

—Xquel ni idziny guelrnabee xte Dios quit nátini ni chalee yianlot. <sup>21</sup> Ne quitza tu iniiti: “Any zuguaa ruré”, o “Any re”, te pur guelrnabee xte Dios ania zuguaa glayti.

<sup>22</sup> Chiy raipny de xpinny:

—Teru idziny dxi chi icaazti iniát nare Bniety ni bxiaald Dios masiu tuby dxi, per quit iniátit naa.

<sup>23</sup> Masqui chúu ni inii laat: “Abzuguaa rurén”, o “Abzuguaa nezre.” Per quit chanaldtitdeb. <sup>24</sup> Te pur zecqui chi rdiniia ax rca bcháa llayabaa de tuby lad axtqui stuby lad, ziytiziaczaquiy gac dxi ni guelda stuby lo guichliu nare Bniety ni bxiaald Dios.

<sup>25</sup> Per nidoote ná par teda guelzii quesen-tiand, ne gaca despresy pur de biny tiampanré.

<sup>26</sup> Zec ni guc gulalqui chi gubány Noé, ziygacza gac dxi ni guelda stuby nare Bniety ni bxi-aald Dios. <sup>27</sup> Te chiy bquiindeb, güéedeb, bich-naadeb, ne bdeedzadeb lliindeb par guchnaa ax-tqui chi bdziny dxi ni biiu Noé láani barcuroo ni banchuub ax guzulo nisguiadux ni gudinxú iratedeb. <sup>28</sup> Ziygacza guc chi gubány tuby bniety ni bdialá Lot lo guichliu: de bniety bquiindeb, güéedeb, btóodeb ne guziideb, guzibindeb iralote ne bzuubdeb de yuu. <sup>29</sup> Per chi bdiia Lot láani guidx Sodoma, guzulo riab gui llayabaa cun azufri, ax guty iratedeb. <sup>30</sup> Ziytiziacza gac dxi ni guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios.

<sup>31</sup> 'Dxi ni gac ziy, belati nuu ni zuguaa quia yuu quit yiattib par chaldeen de xixtenbi ni nuchuu laniuu. Ne belati nuu ni zuguaa lo guiix, quit yaicquitib lizbi. <sup>32</sup> Gulchanelaa xa xquel gudeed chial Lot. <sup>33</sup> Elqui ni mazru run pur guelnabány ni napbi lo guichliuré zuu chi initbini. Per elqui ni gaty pur nare, zapbi guelnabány llayabaa.

<sup>34</sup> 'Nare rniia laat dec guxinqui rut nágaa tiopdeb lo tubyzi luun, tubybi ze, stubybi yáan. <sup>35</sup> Ne rut cayut tiop de bniety gunaa tubyzi lat, tubybi ze, stubybi yáan. <sup>36</sup> Ne rut zuguaa tiop de bniety nguiu lo guiix, tubybi ze, stubybi yáan.

<sup>37</sup> Chi bindiag de xpiny ziy ax raipdeb laany:

—¿Calí, Dad?

Chiy Jesús cuaibny lodeb:

—Rut nágaa tuby manyguty ruy rdxasaa de bech.

## 18

<sup>1</sup> Jesús benény laadeb tuby cuend, par bseedny laadeb dec nápac par inaabdeb lo Dios sin quit

chaxaclaaztideb. <sup>2</sup> Ax raipny laadeb:

—Guu tuby guidx rut guu tuby juez. Quit bdx-ibtib Dios, ne quitza baantib cuend de bniety. <sup>3</sup> Ne lagacza láani guidxqui rbezza tuby gunaa viud, ax renaabbi lo juezqui par gúnbi castigu tuby ni rdxichné gunaaqui. <sup>4</sup> Per juezqui xchi quit baantib cuend gunaa viudqui, per chiyru ax baany juezqui xgab nab: “Masqui quit rdxibia Dios, ne quit runa cuend de bniety, <sup>5</sup> per gunaac zélaa cayunbi storbi nare. Güenru gacníab par quitru chalaa gueedbi anste chadxa paciency xtena.”

<sup>6</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Ziy xquel gunii juez malqui. <sup>7</sup> Pur ningui, latixcu Dios quit gacnény de bniety xtenny ni agulény chi rnaabdeb lony rdxí ne guxin. Ne, ¿tatix zacldaa gacnény laadeb? <sup>8</sup> Nare rniia laat dec zacnény laadeb sin quit gacldaatiny. Per chi guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios, ¿tuguan la sdxialrua de bniety ni reldilaaz Dios lo guichliu?

<sup>9</sup> Jesús benény laadeb stuby cuend, par de ni rlilo ná binzaac, chiy rundeb despresy stuby de bniety, ax guniiny:

<sup>10</sup> —Tiop bniety nguiü güedeb laniudoroo xte Jerusalén güenaabdeb lo Dios: tubybi ná fariseu, stubybi ax ná cobrador xte impuest. <sup>11</sup> Fariseuqui, guzuldíb gunaabbi lo Dios squé: “Xtiosten laabiu, Xtada Dios, te pur nare quit nátia zec stuby de biny, zec de ni ná gubaan, de ni ná mal, de ni nap stuby gunaa, per nicli zec ni ná cobradore quit nátia. <sup>12</sup> Nare rcuana tiop güelt láani tuxman, ne rnidxzaca diezmi xte irate ni

runa gan.” <sup>13</sup> Per bniety ni ná cobrador xte impuestqui, zit guzuguaab ne nicli quit baantib pur nildiaslob llayabaa, sino que rgapbi rulazdoob rniigab: “¡Xtada Dios, blaslaazbiu nare naa tuby b̄induld!” <sup>14</sup> Nare rniia laat dec cobrador xte impuestqui abaany Dios perdón laab chi bieequibi lizbi, per fariseuqui quit baantiny perdón laab. Te pur elqui ni rzubyaa lagac laani quit xi sactib nez lo Dios. Per elqui ni runbichiin, laabiy mazru sacbi nez lo Dios.

*(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)*

<sup>15</sup> Ziyza güené de bniety de bniniin rut zuguaa Jesús par iguaaldny laadeby. Per chi guná de xp̄inny ziy, guzulo rdildnédeb de bniety ni güené laadeby. <sup>16</sup> Per Jesús gur̄idxny laadeb, raipny laadeb:

—Gulsaan guedná de bniniin nare, quitru rcuat. Te pur guelrnabee xte Dios ná par de bniety ni ná zec laadeby. <sup>17</sup> Te nare rniia laat dec elqui ni quit reldilaaz guelrnabee xte Dios zec tuby bniniinré, quit chaleeti yiiub lo guelrnabee xte Dios.

*(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)*

<sup>18</sup> Tuby b̄iny ni rnabee gunabdiidxbi Jesús:

—Güen Maistri, ¿Xi riáld gúna par gapa guelnabány par chazy?

<sup>19</sup> Jesús raipny laab:

—¿Xíni rniiu dec güen naa? Quitru tu náti güen, quesoltisy Dios ná güen. <sup>20</sup> Liú nánnu de mandamient: “Quit náti par gapu stuby gunaa. Quit quinxútiu bniety. Quit gactiu gubaan. Quit güeetiu dixú pur de bniety. Gúp didxdoo xtadu cun xnanu.”

<sup>21</sup> Bnietqui raipbi Jesús:



—Irate de cosqui cayuna desdi chi naa bichiin.

<sup>22</sup> Chi bindiag Jesús ziy ax raipny laab:

—Per rievedx gúnu stuby cos: güetóo irate de ni rápu ax bdeed milyqui de prob, te ziy xquel gapu guelnazaac llayabaa. Chi abtóo de xixtenu, ax quedanal nare.

<sup>23</sup> Per chi bindiag bniety ziy, quesentiand nalas biiand, te pur la ricu ná. <sup>24</sup> Chi guná Jesús dec laab nalas nuub, ax guniiny:

—¡Quesentiandquiza nagán par yiiu de ricu lo guelnabee xte Dios! <sup>25</sup> Mazru senciy teed tuby camey guidy xte tuby guichgull, que par yiiu tuby ricu lo guelnabee xte Dios.

<sup>26</sup> Per de ni bindiag ni gunii Jesús ax guniideb:

—¿Túlesa chalee gac perdón lo Dios pur de xtuldni?

<sup>27</sup> Chiyru cuaby Jesús lodeb:

—Nuu ni nagán par bniety guichliu, per par Dios xíteete nagánti.

<sup>28</sup> Chiy raipy Bed laany:

—Dad, dunní absáanni irate ni rdxapni par izanaldni laabiu.

<sup>29</sup> Jesús ax cuaibny:

—Nare rguixtiia lot, dec tutix bniety ni rsáan lizni, chialni, de betsni, o xtadni, o xnanni, o de lliinni, pur guelnabee xte Dios, <sup>30</sup> laab mazru zieny ni icáab lo guichliuré. Ne zapbi guelnabány par chazy llayabaa.

*(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)*

<sup>31</sup> Jesús guridxny tsibtiop xpinni tuby lad, ax raipny laadeb:

—Anre choon Jerusalén rut gac zec ni bcuaa de profet lo guiits pur nare Bniety ni bxiaald Dios.

<sup>32</sup> Zundeb entriagu nare lo de binzít, ax zundeb burli nare, iralozy ni iniideb naa ne stiuxíndeb luaa. <sup>33</sup> Staaazdeb nare, chiyru quinxúdeb naa. Per ni rion dxi ni agutia, sbíi ibánia stuby.

<sup>34</sup> Laadeb xíteete gucbeetideb ni guniiny, nicli quit gándeb tú pur rniiny, te pur zec ni guniiny quit releeti gacheedeb xi zelo ni guniiny.

*(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)*

<sup>35</sup> Chi zedzínghax Jesús guídx Jericó, tuby bniety nguiu ni ná ciagu zubbi cuee nez rguinbi gun.

<sup>36</sup> Chi gucbeeb cadeed zieny bniety, ax gunabdi-idxbi xi cosqui cayac. <sup>37</sup> Ax raipdeb laab dec Jesús de Nazaret cadeed nezqui. <sup>38</sup> Chiy desde rut zubbi gurixtiab:

—¡Jesús, llingaan David, blaslaazbiu nare!

<sup>39</sup> De bniety ni zaniidy rdildnédeb laab par quitru cuxtiab, per laab mazru gurixtiab:

—¡Llingaan David, blaslaazbiu nare!

<sup>40</sup> Chiyru guzudxí Jesús ax gunabeeny laadeb chacáadeb bnietaqui. Chi bdzinbi gax ax gunabdi-idxny laab:

<sup>41</sup> —¿Xi rcaazu gúna pur liú?

Bniety ciaguqui cuaibbi:

—Dad, nare rcaaza ibíi yianluaa stuby.

<sup>42</sup> Jesús raipny laab:

—¡Azelee yianloo! Abiacu te güeldilaazu nare.

<sup>43</sup> Hóracqui agüelee gubíi bianlo bnietaqui, ax güenaldbi Jesús rniib de diidx zaac par Dios. Ne irate de ni guná xa guc, guniizadeb de diidx zaac par Dios.

## 19

<sup>1</sup> Jesús biiuny láani guidx ni lá Jericó ax guzulo cadeedny láani guidxqui, <sup>2</sup> ne láani guidxqui rbez tuby bniety nguii ni ná ricu ax láb Zaqueo. Laab rnabeeb lo de cobrador xte de impuest. <sup>3</sup> Zaqueo rcaazbi gumbeeb Jesús, per quit releeti yianlobny te pur la zieny de bniety ne laab ax chaparrenzib. <sup>4</sup> Pur ningui blluuinbi guzaniidybi ne par güelee bianlob Jesús ax bieepybi lo tuby yag sicómoro ni zub gaxga rut ná par teedny. <sup>5</sup> Chi gudeed Jesús ruy, bguaaany nez yaa ax raipny laab:

—Zaqueo, quebiat angaré, te andxiré ná par yáana lizu.

<sup>6</sup> Chiyru gueeld biat Zaqueo ne quesentiand rzaclaazbi zéneb Jesús. <sup>7</sup> Chi guná de bniety ziy, iratedeb guzulo rniyádeb Jesús rniideb dec laany zeyáanny liz tuby binduld. <sup>8</sup> Chiy guzuldí Zaqueo ax raipbi Jesús:

—Bguiaabiu, Dad, quiizia iruldti ni napa lo de prob. Ne belati nuu bniety ni abaania cobri mazru que zec ni ná par quillybi, anre ideedab tap zecti ni gulaanab.

<sup>9</sup> Chiy raipy Jesús laab:

—Andxiré abaany Dios perdón irate de ni rbez liz Zaqueo pur reldilaazbi Dios zectiziac Abraham. <sup>10</sup> Ne nare Bniety ni bxiaald Dios zelda par zedtília de bniety ni quit zé xnez Dios par ildaadeb lo duld.

*(Mt. 25:14-30)*

<sup>11</sup> De bniety ni cacuadiag ni canii Jesús, laany benény laadeb tuby cuend, te pur azedzingaxny Jerusalén ne laadeb ax rlilodeb dec horqui idziny guelrnabee xte Dios. <sup>12</sup> Chiy raipny laadeb:

—Guu tuby bniety nguui ni zá lo tuby family ni quesentiand sac. Zéb zit rut icáab guelrnabee par gacbî rey chiyru yaicquibî inabeeb ladxbi. <sup>13</sup> Anste idiiab, gurîdxbi tsi xmosbî, ne cad tubydeb, bdeedbî tubyga mîly ni sac guyally, ax raipbî laadeb: “Gulgaany negocy cun mîlyré axtqui dxi ni yaicquia.” <sup>14</sup> Per de binladxbî cun rdxichnédeb laab, ax bxiaalddeb tuby cuaa de bîny ni zenald laab par güeniideb: “Quit rcaaztin gac bînqui rey xtenni.” <sup>15</sup> Per laab bzudeb par gucbî rey, ax biequibî. Chi bdzinbî, chiy gunabeeb güetîdxdeb de xmosbî ni bdeedbî mîly par gacbeeb belacga abaany tubydeb gan. <sup>16</sup> Mos ni güe nidoote raipy laab: “Dad, mîly ni bnîdxbiu nare abaanni gan tsi zecti ni náni.” <sup>17</sup> Chiy raipy reyqui laab: “Güenquiy, abaaniu zec ni riáld. Ne pur baaniu zec ni riáld masqui cun duudxzi anre inîdxa liú tsi guidx par inabiiu.” <sup>18</sup> Chi güe ni rrop mosqui ax guniib: “Dad, mîly ni bnîdxbiu nare abaanni gan gaay zecti ni náni.” <sup>19</sup> Ziygacza raipy reyqui bniétré: “Liú inabiiu gaay guidx.” <sup>20</sup> Chiy güe stuby mosqui ax guniib: “Dad, a xmîlbiuré. Nare guluchuanani láani tuby panit <sup>21</sup> te pur bdxibia laabiu. Te laabiu quit rgátibiu bniety, rcáabiu ni quit bsáanbiu ne rcáabiu de guelnazaac rut quit guzibinbiu.” <sup>22</sup> Chiyru gunii reyqui: “Mos mal, pur lagac de xtiidxu ningui riáldu castigu. Belati nánldiu dec nare quit rgátia bniety ne rcáa ni quit bsána ne rcáa de guelnazaac rut quit baania dzîny, <sup>23</sup> ¿xîni quit nialduu xmîlia bancu te par chi niecquia ax nicáni cun tod lliinni?” <sup>24</sup> Chiyru raipy reyqui de ni zuguaa ruy: “Guldzîcá mîlyqui lob, guldeedni

bniety ni nap tsini.” <sup>25</sup> Laadeb raipdeb reyqui: “Dad, per laab arápbi tsi mily.” <sup>26</sup> Reyqui cuaibbi: “Nare rniia laat elqui ni nap, ná par icáarub. Per elqui ni quit cuenzi nap, axt ni napbi sbicá. <sup>27</sup> Ne de ni rdxichné nare, de ni quit rcaaz gaca rey, gultanédeb rurén, ne gultinxúdeb nez luaa.”

*(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn. 12:12-19)*

<sup>28</sup> Chi bené Jesús laadeb cuendqui ax güelaa zény par Jerusalén. <sup>29</sup> Chi bdzingaxdeb de guidx Betfagé cun Betania, ne gaxza nii dany ni lá Olivos, chiy bxiaaldny tiop de xpínny, <sup>30</sup> raipny laadeb:

—Gulchia guidx ni ná delantqui. Chi idzinti ruy idxialti tuby burreen cá yag, ne ruteete gady tu cueebti laam. Gulxaicquimi ax gultaném. <sup>31</sup> Ne belati chúu ni inabdiidx laat xínii bldátmi, gulgatsdeb dec Dad Jesús gunii chonénmi.

<sup>32</sup> De xpínny güedeb ax bdxialdeb irate zectispac ni raipy Jesús laadeb. <sup>33</sup> Ne chi caxaicquideb burreenqui, de bniety ni ná xtenni laam gunabdiidxdeb:

—¿Xínii caxaicquiti burrqui?

<sup>34</sup> Laadeb cuaibdeb:

—Te pur Dad Jesús gunii chonénmi.

<sup>35</sup> Chiyru güenédeb burreenqui rut zuguaa Jesús, ne bzuubdeb xabdeb detsmi par gubeeb Jesúsmi.

<sup>36</sup> Chiy chi zeteed Jesús, ax guzulo rguix de bniety xabdeb lo nez. <sup>37</sup> Ne chi bdzindeb quia dany Olivos par asulo yiatdeb, irate de bniety ni zanald Jesús guzulo rbixtiadeb pur tant rzaclaazdeb, ne rniideb de diidx zaac par Dios pur irate de milagri ni agunádeb. <sup>38</sup> Laadeb guniideb:

—¡Dichos rey ni zéed pur Xtadni Dios! ¡Anuu guel-rzaclaaz llayabaa! ¡Xtiosten Dios ni rbez llayabaa!

<sup>39</sup> Chiy de fariseu ni nuuch glay de bniety ni zanald laany, raipdeb laany:

—Maistri, gudildbiu de ni zanald laabiu te quitru iniideb zeec.

<sup>40</sup> Per Jesús cuaibny:

—Nare rniia laat dec belati laadeb iganydeb, de guia ná ni cuxtia zeec.

<sup>41</sup> Chi bdziny Jesús gax Jerusalén, chi gunány guidxqui, Jesús biinny pur guidxqui, <sup>42</sup> ax guniiny:

—¡De biny Jerusalén, ójla masiu andxiré niacbeet tú chalee iguaad laat guelnaldiulaaz! Per anre xgaats nángui par laat, quit xo gacheetit. <sup>43</sup> Teru idziny de dxi chi gún de ni rdxichné laat pader iduibrdonte ladxti, ne iranexzte gúndeb contri laat, <sup>44</sup> ne sguinxúdeb laat. Chiy stsilydeb ladxti ne nic tuby guia quit isántideb quia stuby guia, te pur quit baantit cuend hor ni bedtixlo Dios laat.

*(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn. 2:13-22)*

<sup>45</sup> Chiy chi biiu Jesús lo ldedoo Jerusalén ax guzulo rbény de ni catóo ne de ni cazii, <sup>46</sup> raipny laadeb:

—Lo xquiits Dios rni: “Liza ná yuu rut inaab bniety lo Dios.” Per laat abaantini zec cuev xte de gubaan.

<sup>47</sup> Llillite rseed Jesús de bniety laniudoroo xte Jerusalén, per de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley, ne cun de gurtisy xte guidxqui, caguilydeb xa xquel gúndeb par quinxúdeb laany.

<sup>48</sup> Per quit bdxialtideb nez par gúndeb ziy, te pur irate de bniety quesentiand rcuadiagdeb ni rseedny laadeb.

## 20

*(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)*

<sup>1</sup> Láani de dxi ni zuguaa Jesús laniudoroo xte Jerusalén, caseedny de bniety, caliuuny de bniety xtiidx Dios. Chiy bdziny de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley, ne cun de gurtisy xte Israel, <sup>2</sup> ax raipdeb laany:

—Gunii durni, ¿tú xtidxbee runu de cosqui? ¿Tú bñidx liú guelrnabee?

<sup>3</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Ziyya nare inabdiidxa laat tuby cos. Gulcaby, <sup>4</sup> ¿tú bxiaald Juany Bautist par itiubnisbi? ¿Ta Dios bxiaald laab o bniety guichliu?

<sup>5</sup> Per laadeb guzulo cayueegacdeb diidx cun saadeb ax rniideb: “Belati iniin Dios bxiaald Juany Bautist, laab sniib durni, ¿xíni quit güeldilaaztib, pis?” <sup>6</sup> Ne quitza xo iniitin dec bniety guichliu bxiaald laab te pur sguinxú de biny durni cun guia, te iratedeb reldilaazpacdeb dec Juany Bautist guc tuby profet ni gunii pur Dios.

<sup>7</sup> Chiyru ax cuaibdeb dec quit gántideb tú bxiaald Juany par itiubnisbi. <sup>8</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Nicza nare quit iniitia laat tú bñidx nare guelrnabee par runa de cosqui.

*(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)*

<sup>9</sup> As guzulo caniné Jesús de bniety, benény laadeb cuendré:

—Guu tuby bniety nguui ni bzu de yag uv lo lliani, chiguld ax bdeedbini iruld de bniety ni nán run dziiny xte uv. Chiy zégacbi zit rut güeldezbi. <sup>10</sup> Chi bdziny dxi ni gac iruld uv, bxi-aaldbi tuby xmosbi par challii ni riáldbí. Per de binqui btaazdeb mosqui ax bziecquideb laab sin

xíteete. <sup>11</sup> Chiy bniety ni ná xtenni guichliuqui bxiaaldbi stuby mos. Per ziygac de binqui gudédeb lo mosqui, btaazdeb laab ax bxiaalddeb laab sin xíteete quit nideedtideb laab. <sup>12</sup> Bnietqui gubíi bxiaaldbi stuby mos, per de binqui baandeb herid laab ax guléedeb laab lo liuqui.

<sup>13</sup> 'Chiyru gunii bniety ni rnabee guichliuqui: “¿Xa xquel gúna an? Ixiaalda llingaana ni que-sentiand rcaaza. Talbelati laab gapdeb didxdo.”

<sup>14</sup> Per chi guná de binqui laab, ax raipdeb saadeb: “Laabi y ná ni yanné liu rut nuu uvqui. Gultoo idinxúnbi, par chalee gac guichliuc xtenni.” <sup>15</sup> Chiy guléedeb laab lo liuqui ax gudinxúdeb laab.

Jesús gunabdiidxny de bniety ni caninény:

—Anre laat, ¿xa rliilot gunné bniety ni ná xtenni guichliuqui laadeb? <sup>16</sup> Rguixtiia lot dec laab zeedbi par quinxúb laadeb ne sdeedbi guichliuqui stuby de bniety.

Chi bindiagdeb ziy ax guniideb:

—¡Quit cuelaaz Dios gac ziy!

<sup>17</sup> Per Jesús bguiaany lodeb ax guniiny:

—Belati gati ziguiy, ¿xi zelo ni cá lo xquiits Dios rut rnii?:

Guia ni aldi guleguun de ni rzuub yuu, guiaqui ná ni mazru bllíu par guzub yuuqui.

<sup>18</sup> Tutix ni ldap guiaqui, laab sdeedbi guelzii. Per belati guiaqui yabni quia bniety ax snitlotecni bniety.

*(Mt. 22:15-22; Mr. 12:12-17)*

<sup>19</sup> De bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley hóracqui rcaazdeb ninaazdeb Jesús, te pur gucbeedeb dec ni guniiny ná contri laadeb, per bdxibdeb de bniety. <sup>20</sup> Ax bxiaalddeb de ni



zeldaats laany, digaizy gúndeb dec laadeb nádeb bínzaac, par quíilydeb nez inii Jesús tuby diidx ni chalee gúndeb entriagu laany lo gobernador xte Roma. <sup>21</sup> Chiy gunabdiidxdeb laany:

—Maistri, dunni nánni dec laabiu rniibiu ne rliuubiu zec ni riáld. Te pur nez lobiu tubylote ná bniety ne guldípacbiu rliuubiu bniety xa xquel rcaaz Dios ibány bniety. <sup>22</sup> Guniibiu dunni, ¿ta ná güen idillyni xte impuest lo gobernador xte Roma, o quit náti güen?

<sup>23</sup> Per Jesús gucbeegacny de mal xgab xtendeb ax raipny laadeb:

<sup>24</sup> —Gul liuu nare tuby mily. ¿Tú lon cá loc, ne tú láng cá loc?

Laadeb cuaibdeb:

—Xte rey César.

<sup>25</sup> Chiy raipny Jesús laadeb:

—Guldeed César ni ná xte César, ne guldeed Dios ni ná xte Dios.

Ax quit xi dixúti bdxialdeb nicuaquiadeb laany pur de ni guniiny nez lo irate bniety.

<sup>26</sup> Rdxalotisdeb zec ni cuaibny lodeb, ax quitru xi guniitideb.

*(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)*

<sup>27</sup> Chiguld tuby tiop de biny saduceu güeguaadeb Jesús. Ne de saduceuqui quit reldilaaztideb dec sbány de binguty stuby. Pur ningui raipdeb Jesús:

<sup>28</sup> —Maistri, ley xte Moisés rnií dec belati gaty tuby bniety nguú ne isáanbi chialbi sin quit ni-actideb de family, chiy bets bniety ni gutyqui ná par guchnaab viudqui par gacdeb de family xlat betsbí ni gutyqui. <sup>29</sup> Ne guu tuby family rut gucdeb gadz bets. Ni ná guloqui bichnaab, per gutybi

sin quit niactib de family cun chialbi. <sup>30</sup> Chiyru ni rrop betsbiqui bichnaab viudqui per quitiac guctideb de family. <sup>31</sup> Chiyru bichnaa ni rionqui cun viudqui, ziytec xquel bichnaa viudqui cun irate gadzdeb, ne iratedeb gutydeb sin quit niactideb de family cun viudqui. <sup>32</sup> Pur lúltmi ax guty gunaaqui. <sup>33</sup> Pur ningui dxi ni ibány de binguty, ¿de lo ira gadz betsdeb tú rac chial gunaaqui te pur iratedeb bichnaa gunaaqui?

<sup>34</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Lo guichliuré ruchnaa bniety ne rdeedzadeb lliindeb guchnaa. <sup>35</sup> Per de ni riáld gap stuby guelnabány cuby de ni ibány stuby, zecli nguui ne zecliza gunaa aquitru guchnaatideb. <sup>36</sup> Te pur aquitru gatytimeb, sino que laadeb agacdeb zec de ángli xte Dios, ne anágacdeb de lliin Dios pur agubánydeb stuby. <sup>37</sup> Dunní nánni dec sbány de binguty stuby. Te pur axt Moisés gunii ziy tuby lat lo xquiits Dios rut rnii dec gunáb yag ni cayaaciqui. Ax ruy rnii dec Xtadni Dios, laany nány Dios xte Abraham, xte Isaac, ne xte Jacob. <sup>38</sup> Ne Dios quit nátiny Dios xte de binguty, sino que xte de ni nabány, te pur par laany irate bniety nabány.

<sup>39</sup> Chiy nuu de maistri ni nán ley raipdeb laany:

—Güenqui guniibiu Maistri.

<sup>40</sup> Ax aquitru xi nialltideb ninabdiidxdeb laany.  
(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)

<sup>41</sup> Per laany raipny laadeb:

—¿Xíni rnii bniety dec Crist rac lliin rey David?

<sup>42</sup> Ne lagac David guniib lo libri xte Salmos:

Dios raipny Dad ni rnabee naa:

“Guri lad naldí xtena

<sup>43</sup> axtqui gúna gan inabiiu lo de ni rdxichné liú.”

44 Pur ningui belati Crist rac lliin David, ¿xínii raipy David laany, Dad?

*(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)*

45 Irate de bniety cacuadiag, ax raipy Jesús de xp̄inny:

46 —Gulcualo cun de maistr̄i ni nán ley. Te pur laadeb riulaazdeb candzadeb cun lady zaac xten-deb, ne riulaazzadeb gap bniety didxdoo laadeb lo nez. Chiy láani de yudoo rguílyzadeb subdeb lo de bangu rut rbe de ni mazru sac, ziygacza rundeb rut requiindeb. 47 Ne ziyza rdzicádeb liz de gunaa viud chiy parlesa ná bniety dec güen nádeb, ax xipal ziuul de ldee ruulddeb. Per laadeb ná ni mazru castiguroo yálddeb.

## 21

*(Mr. 12:41-44)*

1 Deni bldiaslo Jesús ax gunány casáan de ricu gun láani de alcancía xte yudoo Jerusalén. 2 Ne gunázacny tuby gunaa viud probeen, casáanb̄i tiop cobreen láani alcancíaqui. 3 Chiy raipy Jesús de xp̄inny:

—Nare rguixtiia lot dec viud probeenré mazru sac gun ni bsáanb̄i que de gun ni bsáan iraru de bniety. 4 Te pur iratedeb rsáandeb púrzi ni run sobri laadeb, per laab masqui cun guel-prob xtenb̄i, bsáanb̄i irate xcentaveenb̄i láani alcancíaqui, masqui niyzi napb̄i.

*(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)*

5 Deni cadxalo tuby tiop de bniety yudoroo xte Jerusalén, cayueedeb diidx pur de guia garb̄i ni gucchuuni, ne pur de cos ni nazaac ni bguaad de bniety par zuchuuni. Chiy raipy Jesús laadeb:

<sup>6</sup> –Teru idziny dxi irate de ni cadxalotqui, per nic tuby guia quit yáanti quia stubyni sino que iratecni ibily.

*(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)*

<sup>7</sup> Chiy gunabdiidxdeb laany:

–Maistri, ¿gúc gac ziy? Ne, ¿xa ná ni gac seny dec azedyiub gac ziy?

<sup>8</sup> Jesús raipy laadeb:

–Gulcualo par quit tu gúnti engany laat. Te pur zienzi ni gueed inií laat dec pur naa zéeddeb. Chiy iniideb laat: “Nare naa Crist”, o “Azeddzingax dxi ni gueedny.” Per quit chaldilaaztitdeb. <sup>9</sup> Ne chi gapti rson dec cayac guerr ne cadildy biny, quit idxibtit te pur nidoote ziy ná par gac, per gati pur ziyti ldull guichliu.

<sup>10</sup> Chiy güelaaru raipy Jesús laadeb:

–Tuby naciony sdildy cun stuby naciony, ne de ni nap guelrnabee sdildzadeb cun stuby de ni nap guelrnabee. <sup>11</sup> Ne zac de lluroo, zuu gubiny ne guelguidx iranezte lo guichliu, ne llayabaa zianlot de cos ni idxibti.

<sup>12</sup> Per anste ni gac irate de cosqui, de biny snaazdeb laat steeddeb laat guelzii, zenédeb laat láani de yudoo par gúndeb castigu laat. Sguudeb laat láani lizguiib, zenédeb laat lo de rey ne lo de gobernador pur ni reldilaazti nare. <sup>13</sup> Per ziy xquel par chúu nez güeet xtiidxa nez lodeb. <sup>14</sup> Quit náti par chúut guelrsaa ne quit náti par gúnti xgab xa xquel icaibti lo de biny rut ibiit <sup>15</sup> te pur nare inidxa laat de diidx ni iniit ne guelnán. Nic tuby de ni rdxichné laat quit güelaazti de diidxqui nicza quit xo iniitideb contri laat. <sup>16</sup> Per laat zuu dxi axt xtadtí o xnanti, o de betstí, o de xfamiltí o de

xmiguti zundeb entriagu laat ne de lo irat ax nuu ni gaty. <sup>17</sup> Ne irate binguichliu sdxichnédeb laat pur ni nát xpinnia. <sup>18</sup> Per nicli tuby guichquiat quit inittit pur ziy. <sup>19</sup> Ne pur ni rsutipnéti xtiidxa ziáldti guelnabány lo Dios.

<sup>20</sup> 'Chi iniát dec iduibrdonte Jerusalén azuguaa de suldad, esqui aldull guidxqui. <sup>21</sup> Chiy de bniety ni zuguaa nez Judea ná par illuuindeb nez láani de dany, ne de ni zuguaa láani guidx Jerusalén ax ná par idiiadeb guidxqui, ne de ni zuguaa lo guiix quit náti par yaicquideb láani guidxqui. <sup>22</sup> Te pur de dxiqui gún Dios castigu de biny par gac irate zec ni rnii lo xquits Dios. <sup>23</sup> ¡Probeenza de gunaa ni amer icáa bdoo ne de ni acaaza bdoo láani de dxiqui! Te pur quesentiand guelzii teed de bniety ne quesentiand guroo castigu yáld de binguidxqui. <sup>24</sup> Zuu ni gaty lo guerr, ne zuuza ni chanédeb pres lo irate de naciony xte lo guichliu. Ne de binzít snabeedeb Jerusalén, axtisy yalo de dxi ni isaan Dios inabeedeb ruy.

*(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)*

<sup>25</sup> 'Chiy zuu seny cun gubidx, cun bueen, cun de balgui. Ne lo guichliu irate de bniety sacandeb ne sdxibdeb te pur quesentiand diip chubi nis-doo. <sup>26</sup> De bniety axt stiulddeb pur guelnadxiby chi gúndeb xgab xte de cos ni gac lo guichliuré ne axt de cos xte llayabaa sees. <sup>27</sup> Chiyru de bniety guichliu sniádeb Bniety ni bxiaald Dios rcuabcháany zéedny láani zá cun guelnaberoo xtenny. <sup>28</sup> Chi asulo gac de cosré, gulchuzaclaaz ne guldiaslo, te pur azeddzingax dxi ni ldát lo guelzii.

<sup>29</sup> Ziyza raipny laadeb:

—Gulguiaa yag hig, o xitixza stuby yag. <sup>30</sup> Chi rniát dec ablich de bldag xtenni laat racheet dec azeddziny tiamp xte guelnaalaa. <sup>31</sup> Ziygacqui, chi iniát sulo gac de cosré, zacheet dec abdzingax guelrnabee xte Dios.

<sup>32</sup> Nare rguixtiia lot dec irate de cosré gac anste gaty irate de biny ni nabány anre. <sup>33</sup> Zuu dxi nitlo yabaa ne guichliu, per de xtiidxa quit yáantini sin quit gac cumplirni.

<sup>34</sup> Gulcualo par quit gún de vicy gan laat zecli guelruzuz ne guelruu guelrsaa pur guelnabány xtenni te par chi guelda stuby, quit gac dxiqui par laat <sup>35</sup> zec tuby tramp ni rdxii, te pur ziy gac dxiqui par irate de bniety guichliu. <sup>36</sup> Gulsuguaa altant, llillite gulnaab lo Dios, par chalee ldát lo irate de cos ni gac lo guichliu, ne par chalee ibiit lo Bniety ni bxiaald Dios.

<sup>37</sup> Rdxii bseed Jesús de bniety laniudoroo xte Jerusalén, chiy guxin ax reyáanny láani dany ni lá Olivos. <sup>38</sup> Ne irate de bniety, sidoo redeb yudoo Jerusalénqui par recuadiagdeb ni rniiny.

## 22

(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

<sup>1</sup> Chi zedyiub laní xte pascu, chi rquiindeb guechtily ni quit ruuti levadur, <sup>2</sup> chiy de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley caguúlydeb xa xquel gúndeb par chalee quinxúdeb Jesús, te pur rdxibdeb de bniety.

<sup>3</sup> Chiy biiu bindxab láani lazdoo tuby de xpínny ni lá Judas ni raipzadeb Iscariote. <sup>4</sup> Judas güeninéb de bxoz ni rnabee de bxoz cun de biny ni rnabee

yudoo, ax benéb laadeb diidx xa xquel gúnbi entriagu Jesús laznaadeb. <sup>5</sup> Laadeb guzaclaazdeb ax guniideb ideeddeb míly laab. <sup>6</sup> Laab guziguel-dacbi ax guzulo rguílybi nez par gúnbi entriagu Jesús sin quit gacheeti de bniety.

*(Mt. 26:17-29; Mr. 14:12-25; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)*

<sup>7</sup> Chi bdziny laní xte pascu dxi ni rquiindeb guechtily ni quit ruuti levadur, ne chi rguindeb tuby llíly, <sup>8</sup> chiy gunabee Jesús Bed cun Juany, raipny laadeb:

—Gulchaganchuu ni iquiinni guxin xte pascu.

<sup>9</sup> Laadeb gunabdiidxdeb laany:

—¿Calí rcaazbiu choganchuuni?

<sup>10</sup> Jesús raipy laadeb:

—Chi yiiut láani guidx, ax iniát tuby bniety nguii ni zéne tuby rii nis. Gulchanaldbi axtisy rut yi-iub, <sup>11</sup> ax gulgats bniety ni ná lizni ruy: “Ziyla ná Maistri: ¿Cún laniuu ni iquinnía de xpínnia anguxin xte pascu?” <sup>12</sup> Chiy laab iliuub laat tuby yuu ni rrop pis, ne anazaacllga láanqui. Ruy gul-ganchuu ni iquiinni guxinqui.

<sup>13</sup> Chiyru güedeb ne bdxialdeb irate zectisy ni raipy Jesús laadeb. Ax banchuudeb ni iquiindeb guxin xte pascu.

<sup>14</sup> Chi bdziny hor, Jesús cun de apóstol gurideb lo milly. <sup>15</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—¡Quesentiand rcaaza iquinnía laat anguxin xte pascu anste ni teda guelzii! <sup>16</sup> Te pur nare rniia laat dec aquítru chúti dxi iquinnía laat sino que axtisy lo guelrnabee xte Dios.

17 Chiy cuáany tuby cop vin, ne chi gulull bdeedny gracy Dios, ax guniiny:

—Gulcáa vinré, gultiizni lo iratecti. 18 Te pur nare rniia laat dec aquitru chúuti dxi iquiinia vin, axtisy dxi ni idziny guelrnabee xte Dios.

19 Chiyru cuáany guechtily, ne chi gulull bdeedny gracy Dios, ax blullny guechtilqui, par bdeedny laadeb ne guniigany:

—Guechtilré ná cuerpi xtena ni abaania entriagu par gatia pur laat. Ne chi gúnti zeec, gulgaanyni pur ni renelaazti nare.

20 Ne ziytiziac baanny cun cop ni nuu vin chi gulull baanny cen, ax guniiny:

—Vinré ná riny xtena ni ixíia chi gatia par illal tuby nez cuby xa gap bniety perdón lo Dios.

21 Per anre ni gún entriagu nare a naab zuub lo milly rut zuub naa. 22 Per nare Bniety ni bxiaald Dios ná par teda zec ni a ná par teda. Per, ¡probliza ná bniety ni gún entriagu nare!

23 Chiy guzulo canabdidxsaadeb, túngui gún entriagu laany.

24 Chiguld guzulo cachaadeb lo diidx tú entri laadeb ná ni mazru sac. 25 Per Jesús raipy laadeb:

—Lo guichliuré de rey rnabeedeb de binladxdeb zec ni rcaazdeb, ne de ni rnabee, rni de bniety dec laadeb rundeb zec ni riáld. 26 Per laat quit náti par gúnti ziy sino que elqui ni mazru sac lot, ná par gúnbi laab zec tuby ni gullieezy sac. Ne elqui ni rnabee, laab ná par gúnbi laab zec tuby ni run sirvi. 27 Lo guichliuré de lám rzubdeb lo milly, ax de mos run sirvi lodeb. Per rurén quit cayacti ziy



te pur nare zuguaníaa laat zec tuby ni cayun sirvi lot.

<sup>28</sup> 'Laat ná ni zuguanépecti nare lo de dxi ni cadedá guelzii. <sup>29</sup> Pur ningui, nare iníidxa laat guelrnabee zec ni bníidx Xtadani nare, <sup>30</sup> ne squi-inti lo milly xtena rut inabiia ne sbezacti lo de yallily par gúnti guelgurtisy irate de ni zá lo tsibtiop family xte Israel.

*(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn. 13:36-38)*

<sup>31</sup> Ziyza gunii Jesús:

—Simóny, Simóny, bguiaa canioo, bñdxab agudiin laat, par idziybi laat zec chi rbiiby trigu.

<sup>32</sup> Per nare agunaaba lo Dios pur liú par quit isaanu ni reldilaazu nare. Ne chi agubíi reldilaazu nare stuby, Bed, gucné de soo par sutipnédeb ni reldilaazdeb nare.

<sup>33</sup> Chiy ax gunii Bed:

—Dad, par nare quit xi gúnti masqui guiaguaa cun laabiu o masquiza axt gatia cun laabiu.

<sup>34</sup> Jesús raipy laab:

—Nare rniia liú, Bed, dec anguxiniacré, anste ni icuarsee bidygay, liú pur chon güelt aguniuu dec quit rumbeetiu nare.

<sup>35</sup> Chiy Jesús gunabdiidxny laadeb:

—Chi bxiaalda laat sin nic tuby bols, nicza mily nicliza xcuracti, ¿tatix nuu xi banlieedxti?

Laadeb guniideb:

—Xíteete.

<sup>36</sup> Chiy raipny laadeb:

—Per anre elqui ni nap mily ne bols ná par icáabni. Ne elqui ni quit ráp spad, itóob xabbi par siib tubyni. <sup>37</sup> Te pur abdziny hor ni chagac zec ni rnii lo xquiits Dios pur nare rut rnii: “Ne

gulucuenddeb laab lo de biny mal.” Irate ni cá lo xquiitsny pur nare ná par gac ziy.

<sup>38</sup> Chiy raipdeb laany:

—Dad, rurén caan tiop spad.

Laany cuaibny:

—Cun sol ziy.

*(Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)*

<sup>39</sup> Chiyru bdiia Jesús, zec ni ná costumbrí xtenny zény láani dany Olivos ax guzanald de xpínny laany. <sup>40</sup> Chi bdzínny láani danyqui ax raipny laadeb:

—Gulnaab lo Dios, par quit gún bñdxab gan laa.

<sup>41</sup> Ax güeny zitpac zecti rut rcuaa bniety tuby guia, ax guzullibny ruy par gunaabny lo Dios <sup>42</sup>guniiny:

—Xtada, belati sigueldbiu, bldábiu nare lo guelzii ni ná par teda. Per quit gacti zec ni rcaaza, sino que zec ni rcaazbiu.

<sup>43</sup> Chiy bdiacá tuby ángli xte llayabaa par bdeed laany juers. <sup>44</sup> Ne chi quesentiand guelzii cadeedny mazru cun gan rnaabny lo Dios, riabti de nis ni racnaainy lo yiu zecpacza de gotroo xte riny.

<sup>45</sup> Chi güesuny rut gunaabny lo Dios, ax güenany de xpínny chiy bdxialny laadeb nayaaideb, pur ni la nalas nuudeb. <sup>46</sup> Chiy raipny laadeb:

—¿Xínií raaisti? Gulchaste, ne gulnaab lo Dios par quit gún bñdxab gan laa.

*(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn. 18:2-11)*

<sup>47</sup> Zeczi caniné Jesús laadeb chi bdziny zienguilliú biny. Ne ni bdialá Judas, ni guc tuby de xpínny, laab zanñdybi lo de bñqui, ax güebinuub Jesús par gudob ruuny. <sup>48</sup> Chiy raipy Jesús laab:

—Judas, ¿ta zeec xquel gúnu entriagu nare Bniety ni bxiaald Dios?

<sup>49</sup> De bniety ni zuguané Jesús, chi gunádeb xa xquel cayac ax gunabdiidxdeb laany:

—Dad, ¿la sbéen spad?

<sup>50</sup> Chiy tuby de xpínny baanbî herid xmos bxoz ni rnabee de bxoz, btiub diaguîy lad naldí. <sup>51</sup> Per Jesús raipy laadeb:

—Agüelee. Gulsaandeb.

Chiyru bguaald Jesús diag mosqui ax bsiacny diaguîy. <sup>52</sup> Chiyru raipny de bxoz ni rnabee de bxoz cun de bîny ni rnabee lo de ni rcualo yudoroo xte Jerusalén ne cun de gurtisy xte de bniety Israel, de ni beed par chané laany:

—¿Xínii zéedti cun spad ne cun yag, par chanét nare zecpacza tuby gubaan? <sup>53</sup> Llillite guzuguanía laat laniudoroo xte Jerusalén ne nicli quit bguaaldti nare. Per anre abdziny hor xtenti, hor ni inabee bîndxab laat.

*(Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)*

<sup>54</sup> Chiy chi gunaazdeb Jesús, güenédeb laany liz bxoz ni rnabee de bxoz ax guzanald Bed de zit.

<sup>55</sup> Ruy baany de bînqui tuby bal iruldti lo patiqui, ax gurideb ruu balqui. Ne néza Bed guriné laadeb ruy. <sup>56</sup> Chiy chi guná tuby criad laab zubbî ruu bal, bguaangui lob ax guniingui:

—Né laab candzanéb Jesús.

<sup>57</sup> Per Bed quit niziruutib ax raipbî gunaaqui:

—Quit rumbeetiab.

<sup>58</sup> Alizypacqui, chi guná stuby bîndequi laab ax raipiy laab:

—Né liú noo tuby saadeb.

Per Bed guniib:

—Ing, Dad, gati xp̄intib naa.

<sup>59</sup> Chi guc zecti tuby hor, guu stuby ni gunii:

—Nédxa bnietqui candzané Jesús, te pur néza laab náb bniety Galilea.

<sup>60</sup> Chiy gunii Bed:

—Nikli quit ganna xing rniiu.

Ne horac ni canii Bed ziy, bcuarsee tuby b̄idygay.

<sup>61</sup> Chiy Jesús bziecquilony bguiaany nez lo Bed, as güenelaazbi ni raipy Jesús laab: “Anste ni icuarsee b̄idygay anre, liú pur chon güelt aguniuu dec quit rumbeetiu nare.” <sup>62</sup> Chiyru b̄iia Bed láani patiqui ne quesentiand ruunbi tant nalas bziienbi.

*(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)*

<sup>63</sup> De b̄iny ni cacualo Jesús baandeb burli laany ne btaazdeb laany. <sup>64</sup> Bchiideb lony ax btaazdeb laany chiy raipdeb laany:

—¡Guniyáa, túy btaaz liú!

<sup>65</sup> Ne zienru de diidx mal raipdeb laany.

*(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)*

<sup>66</sup> Chi bragueel, sidoo bdxasaa de gurtisy xte de bniety Israel, ne de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley, ax güenédeb Jesús rut dxasaa irate de gurtisy xtendeb. Ruy gunabdiidxdeb laany:

<sup>67</sup> —Gunii dunn̄i, ¿ta liú noo Crist?

Laany cuaibny:

—Belati nare iniia laat dec nare naa Crist laat quit chaldilaaztit. <sup>68</sup> Ne belati xi inabdiidxzaca, laat quit icaibtit, nicza quit íldatit nare. <sup>69</sup> Per desdi anre Bniety ni bxiaald Dios subbi lad naldí xte Dios ni rnabee.

<sup>70</sup> As iratedeb gunabdiidxdeb laany:

—¿Ta liúy Lliin Dios?

Jesús cuaibny:

—Guldícti, narelay.

<sup>71</sup> Chiyru guniideb:

—¿Xílesa par idíilyrun testigu? Lagac dunni abindiagni ni guniib cun diidx ruupacbi.

## 23

(*Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38*)

<sup>1</sup> Chiy hóracqui güesú iratecdeb, güenédeb Jesús lo Pilat. <sup>2</sup> Ruy guzulo rcuaquiadeb laany dixú, rniideb:

—Dunni bdxialni binqi cayunbi engany de bniety ladxni. Rniib dec quit náti par idillyni xte impuest lo gobernador xte Roma, ne ziyza rniib dec laab náb Crist ne rey.

<sup>3</sup> Chiy gunabdiidx Pilat laany:

—¿Ta liúy Rey xte de bniety Israel?

Jesús cuaibny:

—Guldícbiu narelay.

<sup>4</sup> Chiy Pilat raipbi de bxoz ni rnabee de bxoz cun irate de biny:

—Xíteete xfalti bniétré quit rdxialtia.

<sup>5</sup> Per laadeb güelaaru guniideb mazru diip:

—Laab cayunbi engany de bniety iduibte nez Judea cun de cos ni rseedbi de bniety. Guzulob nez Galilea anre ax cayunbi ziy nezné.

<sup>6</sup> Chi bindiag Pilat ziy, gunabdiidxbi laadeb la Galilea ná ladx Jesús. <sup>7</sup> Ne chi guniideb dec laany nány bniety Galilea, ax bxiaaldbi laany lo Herodes ni rnabee Galilea, te pur láani de dxiqui zuguaaza Herodes Jerusalén. <sup>8</sup> Chi guná Herodes Jesús quesentiand rzaclaazbi te pur agulal rcaazbi

iniáb laany. Abindiagbi rzeet de bniety laany, ne canuub iniáb gúnny tuby milagri. <sup>9</sup> Zieny de cos gunabdiidxbi laany, per Jesús xíteete quit cuaibtiny. <sup>10</sup> Néza de bxoz ni rnabee de bxoz zuguaa ruy, cun de maistri ni nán ley, quesentiand purad rcuaquiadeb laany dixú. <sup>11</sup> Chiy Herodes cun de xsuldadbi quesentiand rnia baandeb trat laany, ne baandeb burli laany. Bguacudeb laany de lady zaac saa ni racu de rey. Chiy Herodes bxiaaldbi laany stuby lo Pilat. <sup>12</sup> Ne dxiqui guzulo rchaa Herodes Pilat, per anste gac ziy laadeb bdxichnesaadeb.

*(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39–19:16)*

<sup>13</sup> Chiy Pilat bchasaab de bxoz ni rnabee de bxoz cun de gurtisy cun de biny, <sup>14</sup> ax guniib:

—Laat bednét bniétré. Guniit dec cayunbi engany de bniety. Per nez lot agunabdiidxab ne xíteete falt xtenbi quit nidxialtia zec ni rniit pur laab. <sup>15</sup> Ziygacza rey Herodes, pur ningui bzieecquibi bnietqui luaa. Agunalot xíteete mal gady gúntib par gatybi. <sup>16</sup> Anre gúna castigubi chiyru ildaab.

<sup>17</sup> Pilat lo de dxi laníqui rldáb tuby pres zec ni guc costumbri. <sup>18</sup> Per iratedeb guzulo rbixtiadeb:

—¡Gudinxúbiu bínqui! ¡Bldábiu Barrabás!

<sup>19</sup> Ne Barrabás guluudebiy láani lizguiib pur ni baaniy tuby didxguidx Jerusalén, ne pur gudinxúngui biny. <sup>20</sup> Pilat rcaazbi nildáb Jesús, ax guninéb laadeb stuby güelt, <sup>21</sup> per laadeb güelaaru gurixtiadeb:

—¡Bcuaabiub lo cruzy! ¡Bcuaabiub lo cruzy!

<sup>22</sup> Ni rac chon güelt raipy Pilat laadeb:

—Per, ¿xill mal abaany bnietqui? Nare xíteete quít xi xfaltib rdxiala par gatybi. Gúna castigubi chiyru ildaab.

<sup>23</sup> Per laadeb güelaaru gurixtiadeb, raipdeb Pilat dec ícuaab Jesús lo cruzy. Ne tant ni rbixtia de biny cun de bxoz ni rnabee de bxoz, baandeb gan guc zec ni rcaazdeb. <sup>24</sup> Pilat guzigueldbi baanbi zec ni rcaazdeb. <sup>25</sup> Ziy xquel guc baanbi zec ni gunii de biny. Bldáb Barrabás ni guu láani lizguiib pur didxguidx ne pur gudinxúb biny, ax baanbi entriagu Jesús par bannédeb laany zec ni bcaazdeb.

*(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)*

<sup>26</sup> Chi zénebeb Jesús par ically lo cruzy, gnaazdeb tuby bniety ni zá nez Cirene laab bdi-aláb Simóny. Zectisy ni záb nez lo guiix ax gunabeedeb laab par gucnéb biaab cruzy xte Jesús, guzanaldnébny.

<sup>27</sup> Zienguilliú bniety guzanald laany, ne zieny de bniety gunaa ruun ne rbixtiadeb pur rgádeb laany.

<sup>28</sup> Per Jesús bguiaany lodeb ax raipny laadeb:

—De gunaa Jerusalén, quít ruunti pur nare, gulguun pur lagac laat ne pur de lliinti. <sup>29</sup> Te pur teru idziny dxi ni iniit: “Xíclabaa de gunaa ni quít nialeeti nicáa bdoo, de ni quít níuti líinni, de ni quít nitiioti bdoo.” <sup>30</sup> Chiy sulo gaipy de bniety de dany: “Gulxaat quian”, ax gaipdeb de lóm: “Gulcuaats dunní.” <sup>31</sup> Ne anre narecla cayunnédeb zec, ¿latixcu laat tuguan xa teedti?

<sup>32</sup> Ne néza tiop gubaan zénebeb par ica lo cruzy cun Jesús. <sup>33</sup> Chí bdzindeb rut lá Calver, bcuaadeb Jesús lo cruzy, cun iropte de gubaanqui: tubybi

cua lad naldí stubybi; cua lad rbez. <sup>34</sup> Ne chi cacuaadeb Jesús lo cruzy, ax guniiny:

—Xtada, baanbiu perdón de binqi, te pur quit gántideb xing rundeb.

Chiy de suldadqui gudzitdeb dád quia xab Jesús par bgaaizni lodeb. <sup>35</sup> Chiy de biny rdxalodeb zuguaadeb ruy, ne axt de gurtisy run burli laany, raipdeb laany:

—Gucnéb stuby de bniety. Anre su gacnéb lagac laab, belati guldípacbi laabi; náb Crist ni bcuabee Dios.

<sup>36</sup> Néza de suldadqui run burli laany, rbigaxdeb ax rdeeddeb laany vinagri <sup>37</sup> raipdeb laany:

—Belati liú noo Rey xte Israel, bldá lagac liú.

<sup>38</sup> Ne cua tuby letrer nez quiany cun diidx griego, diidx latín ne cun diidx hebreo. Letrerqui rni: BNIETRÉ NÁ REY XTE DE BNIETY ISRAEL.

<sup>39</sup> Chiy tuby de gubaan ni cuaza lo cruzy cun laany raipbi; laany de mal diidxr:

—Belati liú noo Crist, bldá liú, ne bldáza dunni.

<sup>40</sup> Per stubybi gudildnéb xcumpnierbi; qui, raipbi laab:

—¿Ta quitrul rdxibiu Dios masqui saagac castiguqui cadeedu? <sup>41</sup> Dunni riáldquipacni guelziic, te pur zeec riáld idillyni pur de cos ni abdxanni. Per bnietqui xíteete mal gady gúntibi.

<sup>42</sup> Chiy raipbi; laany:

—Jesús, güenelaazbiu nare chi acanabeebiu.

<sup>43</sup> Ax raipy Jesús laab:

—Nare rniia liú dec andxiacré suguaníu nare llayabaa.

*(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)*



<sup>44</sup> Chi guc laidxi, chiy iduibte lo guichliu bcay, axtqui rca chon gudxi. <sup>45</sup> Bcay gubidx, ne cortin ni guzaaiby laniudoroo xte Jerusalén gullaani, iruldti gucni. <sup>46</sup> Chiy Jesús gurixtiany:

—Xtada, laznaabiu rsána spírit xtena.

Ne chi guniiny ziy, ax gutyny.

<sup>47</sup> Chi guná capitán xte de suldad romanqui irate zec ni guc, ax guniib de diidx zaac par Dios. Laab guniib:

—Didxldícazaquiy dec xíteete malti quit baanti bniety.

<sup>48</sup> Irate de bniety ni zuguaa ruy chi gunádeb irate zec ni guc, zégacdeb rgapdeb rulazdoodeb pur guelnalas ni bziendeb. <sup>49</sup> Per irate de bniety ni rumbee Jesús, cun de bniety gunaa ni guzanald laany desde Galilea, zit güesuguaadeb par bguiaadeb irate de cosré.

*(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)*

<sup>50</sup> Guu tuby bniety nguii ni guc güen ne baanbi zec ni riáld. Laab bdialáb Gusé. Ladxbi guc guidx ni lá Arimatea, tuby guidx xte Judea. Laab guchbi tuby gurtisy xte de bniety Israel. <sup>51</sup> Guséqui canuub guelrnabee xte Dios, ningui quit néti laab níub xlad de ni gudinxú Jesús. <sup>52</sup> Chiyru güeninéb Pilat par güenaabbi xcuerpi Jesús. <sup>53</sup> Chi gulull bldiatbi xcuerpiny lo cruzy, ax btuuibiny tuby sábní zaac. Chiy güecuaatsdebny láani tuby baa ni gudaanydeb láani tuby guía, rut ruteete gady tu igaatsti. <sup>54</sup> Dxiqui ná vispri xte dxi ni rzilaaz bniety. Ne apac sulo dxi ni rzilaaz bniety hor ni güecuaatsdeb Jesús.

<sup>55</sup> De bniety gunaa ni bedné Jesús desdi Galilea, güedeb ax gunádeb baa xte Jesús ne gunázadeb xa xquel gudixdeb xcuerpiny. <sup>56</sup> Chiy chi bieccuideb ax güeganchuudeb perfum ne unguent ni rldianaxy. Chiyru bzilaazdeb dxi ni rzilaaz bniety zec ni rnabee ley.

## 24

*(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)*

<sup>1</sup> Chitmingu sidoote, de bniety gunaaqui güedeb ruu baa xte Jesús, güenédeb de perfum ni banchuudeb. Ne güenézádeb stuby stiop de bniety gunaa ni baany company laadeb. <sup>2</sup> Chi bdzindeb ruy, gunádeb dec guiaroo ni bdaagu ruu baaqui aquit nágaatini xlatni. <sup>3</sup> Ax biiudeb per aquit bdxialtideb xcuerpí Xtadni Jesús. <sup>4</sup> Ne laiquipac cadxibdeb quit racbeedeb xa gúndeb, chi gunádeb tiop bniety nguii zuldí gax rut zuguaadeb, nacudeb lady rcuabcháa. <sup>5</sup> Ne de tant bdxibdeb ax bsabquiadeb axt lo liu, chiy de bniety nguiiqui raipy laadeb:

—¿Xínii rguíilyti tuby bniety ni nabány lo de binguty? <sup>6</sup> Laany aquitiny ruré, te pur agubány. Gulchanelaz ni guniiny laat chi zuguaany Galilea. <sup>7</sup> Guniiny laat dec laany ni nány Bniety ni bxiaald Dios, ná par gacny entriagu laznaa de binduld, par icuaadebny lo cruzu, ne ni rion dxi, sbíi ibány stuby.

<sup>8</sup> Chiyru güenelaazdeb de diidx ni raipy Jesús laadeb, <sup>9</sup> ne chi bzadeb ruu baaqui gudixteedeb irate zec ni gunádeb lo tsibtuby xpiny Jesús ne lo irateru de bniety. <sup>10</sup> María Magdalena, cun Lluan, cun María xnan Jacob, cun stuby de bniety gunaa, laadeb ná ni güenédeb rsonqui lo de apóstol. <sup>11</sup> Per

laadeb xíteete quit güeldilaaztided ni gunii de bniety gunaaqui te pur rllodeb dec rniizideb.

<sup>12</sup> Per Bed blluuinbi güeguaab láani baaqui. Ne chi guzurlub bguaab láanqui, sábnizi ni bduuibny gunáb, ax zíagacbi rdxalob pur ni agucqui.

*(Mr. 16:12-13)*

<sup>13</sup> Dxigacqui, tiop de xpiny Jesús zédeb tuby guidx ni lá Emaús, zecti tsibtuby kilómetro ná ruy par Jerusalén. <sup>14</sup> Chi zédeb nez ax cayueedeb diidx irate zec ni guc. <sup>15</sup> Lalzi ni cayueedeb diidx, lagacqui Jesús güebínuu laadeb ax cazanégacny laadeb. <sup>16</sup> Per masqui caguaadebny, per Dios quit nisaantiny niumbeegadebny. <sup>17</sup> Chiy gunabdiidx Jesús laadeb:

—¿Xing rueet lalzi cazat? Ne, ¿xínii la nalas nuut?

<sup>18</sup> Tubybi lá Cleofas, laab cuaibbi:

—Irate biny nán ni guc Jerusalén láani de dxic. ¿Ladxa liúziu ni gulezu Jerusalén quit gucbiu xi cos guc?

<sup>19</sup> Chiy laany raipny laadeb:

—¿Xi guc?

Ax raipdeb laany:

—Xte ni bannédeb Jesús de Nazaret, laany gucny tuby profet ni gúp guelrnabee zecli pur de cos ni baanny ne zecliza de diidx ni guniiny nez lo Dios ne nez lo de bniety. <sup>20</sup> Ne cun de bxoz ni rnabee de bxoz ne de gurtisy xtenni baandeb entriaguny par gatyny ax bcuaadebny lo cruzy. <sup>21</sup> Par dunní dec laaniny ná ni niacnény naciony Israel. Per anre azé láani chon dxi ni guc irate de cosré. <sup>22</sup> Masqui tuby tiop de bniety gunaa ni zuguané dunní abchibdeb dunní, te pur nabaa sidoote güedeb ruu baaqui,

<sup>23</sup> ne cun quit bdxialtideb xcuerpiny, ax bieccuideb rueedeb diidx dec bliulo de ángli lodeb raipy de ángliqui laadeb dec Jesús nabánnny. <sup>24</sup> As güeguiaa tuby tiop de xcumpnierni ruu baaqui ax gunádeb zectisy ni gunii de bniety gunaaqui, per quit gunátideb Jesús.

<sup>25</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—¡Xípalza gulliaaza racbeet ne racldaaza par chaldilaazti irate ni gunii de profet desde gulal!

<sup>26</sup> ¿Tatix quit ná par teed Crist guelzii xte de cosqui chiyru cuezny llayabaa?

<sup>27</sup> Chiyru guzulo caguxteeny lodeb xi zelo irate ni zéed lo xquiits Dios pur laany. Guzulony cun de libri xte Moisés ax güelaatecny cun irate de libri ni bcuaa de profet.

<sup>28</sup> Chi bdzindeb guidx rut zédeb, Jesús baanny zec ni chalaaru chiany. <sup>29</sup> Per laadeb baandeb juers laany par yáanny, raipdebny:

—Biannébiu dunní, te agudxini, ne ayiiu guxinni.

Chiyru biiu Jesús par yannény laadeb. <sup>30</sup> Ne chi zubnény laadeb lo mílly ax cuáany guechtily, chiy chi gulull bdeedny gracy Dios ax bllullny guechtilqui par bdeedny laadeb. <sup>31</sup> Hóracqui gucdeb zec ni teste bllal bsloni ax bambeedeb laany. Per chiy gunitlogacny, <sup>32</sup> ax raipy tubybi stubybi:

—¡Niycazaquiy quesentiandquiza zacru xquel bziienni chi ziopnény nez, chi caniiny dunní xi zelo ni rnii lo xquiits Dios!

<sup>33</sup> Chiy quitru guleztideb, biunezgacdeb ax bieccuideb par Jerusalén, rut dxasaa tsibtuby xpiny

Jesús cunru de xcumpnierdeb. <sup>34</sup> Chiy raipdeb de bnietqui:

—Didxldícpacquiꝑ dec agubány Xtadni Jesús, ne abliulony lo Simóny.

<sup>35</sup> Chiyru laadeb beedeb diidx xa xquel guc chi zédeb nez, ne xquel ni bambeedeb Jesús chi blullny guechtily.

(*Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn. 20:19-23*)

<sup>36</sup> Zeczi cayueedeb diidx xte de cosqui, chi bliulo Jesús glaytideb ax bguaapnydios laadeb guniiny:

—Dios iguaadny laat guelnaldiulaaz.

<sup>37</sup> Laadeb quesentiand bdxalodeb ne bdxibzadeb, pur ni baandeb xgab dec tuby spírit bingutiy gunádeb. <sup>38</sup> Per Jesús raipy laadeb:

—¿Xíni rdxibtí? ¿Xíni runtioplaaztí? <sup>39</sup> Gulguiaa de naa ne de niia. Lagac nareníng. Gulguaald ne gulguiaa nare, te pur tuby spírit quit nátini de dzit ne de beel zec ni rianlot nare.

<sup>40</sup> Chi guniiny ziy ax bliuuny de naany ne de niiny. <sup>41</sup> Per laadeb zeczi quit reldilaaztídebny ne de tant ni rzaclaazdeb ne rdxalodeb, ax raipy laadeb:

—¿Ta nuu xi naptí iquiinia?

<sup>42</sup> Chiyru bdeedeb tuby ldaa beld biguii cun tuby ldaa dziny, <sup>43</sup> ax cuánny de cosqui bquiiny nez lodeb. <sup>44</sup> Chiyru raipy laadeb:

—Ni agudeda niy ná irate ni guniia laat chi zeczi zuguaníaa laat: dec ná par gac irate de cos ni cá lo libri pur naa, zecli lo libri xte Moisés cun lo de libri xte de profet, ne lo libri xte salmos.

<sup>45</sup> Chiy hóracqui bxaľny xquelriendeb par gucbeedeb ni rnii lo xquiits Dios, <sup>46</sup> ax raipy laadeb:

—Lo xquits Dios rnii dec Crist ná par teedny guelzii, ne ni rion dxi, sbíi ibánny stuby. <sup>47</sup> Chiy desdi Jerusalén sulo irüch diidx axtqui iduibte lo guichliu, dec nuu perdón par irate de bniety ni yialaaz pur de xtuldni ne chaldilaazdeb nare. <sup>48</sup> Laat nát testigu xte irate de cosqui. <sup>49</sup> Ne nare sx-iaalda par laat ni agunii Xtada. Per gulsuguaazic láani guidx Jerusalénqui axtisy icáat guelrnabee ni gueed desde llayabaa.

*(Mr. 16:19-20)*

<sup>50</sup> Chiyru bdiané Jesús laadeb láani guidx Jerusalén, güenény laadeb nez Betania, ax bldiasny de naany banldeeny quiadeb. <sup>51</sup> Ne lalzi ni cayunldeeny quiadeb, ax guasny zégacny yabaa. <sup>52</sup> Laadeb chi gulull btodebny ax bieccuideb par Jerusalén quesentiand rzaclaazdeb. <sup>53</sup> Ne llillite nuudeb laniudoroo xte Jerusalén rniideb de diidx zaac pur Dios. Amén.

**Xtiidx Dios cun ditsa**  
**New Testament in Zapotec, San Juan Guelavía**  
**(MX:zab:Zapotec, San Juan Guelavía)**

copyright © 1995 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, San Juan Guelavía

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapotec, San Juan Guelavía

zab

Mexico

**Copyright Information**

© 1995, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Zapotec, San Juan Guelavía

© 1995, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 20 Mar 2024 from source files dated 29 Jan 2022

4b6898c2-1ae7-5b64-b781-1a33bd63388f